anno 25 - numero 46 - lire 30 Spediz. in abb. post. - 2° gruppo 14-20 Novembre 1948

radiocorriere

UN OSPITE D'ECCEZIONE AI MICROFONI DELLA B.B.C.: THOMAS S. ELIOT, «PREMIO NOBEL 1948» PER LA LETTERATURA. ELIOT, UNO DEI PIÙ GRANDI POETI VIVENTI, È NATO NEL 1888 A SAINT LOUIS NEL MISSOURI

in questo numero

STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA

	kC/s	metri
Ancona	1429	209,9
Bari I	1059	283,3
Bologna I	1303	230,2
Catania	1104	271,7
Firenze II	1104	271,7
Genova I	1357	221,1
Milano II	1357	221,1
Napoli I	1312	228,7
Roma I	713	420,8
Palermo	565	531,-
S. Remo	1348	222,6
Torino II	1357	221,1
Venezia II	1492	201,1

RETE AZZURRA

	kC/s	metri
Bari II	1348	222,6
Bologna II	1068	280,9
Bolzano	536	559,7
Firenze I	610	491,8
Genova II	986	304,3
Messina	1492	201,1
Milano I	814	368,6
Napoli II	1068	280,9
Roma II	1258	238,5
Torino I	986	304,3
Udine	1258	238,5
Venezia I	1222	245,5
Verona	1348	222,6

AUTONOME

Radio Sardegna	536	559,7
Trieste	1140	263,2

ONDE CORTE

	kC/s	metri
Busto Arsizio I	9630	31,15
Busto Arsizio II	11810	25,40
Busto Arsizio III	15120	19,84
Busto Arsizio IV	6085	49,30
Roma	7250	41,38

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano - Catania - Firenze I - Genova II - Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - San Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Bari II - Bologna II - Firenze II - Genova I - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

STAZIONI ESTERE

NAZIONE	kW	metri	kC/s
ALGERIA			
Algeri I	20	318,8	941
Algeri III	10	31,34	9570
BELGIO			
Bruxelles	25	483,9	620
FRANCIA			
◆ Programma nazionale			
Parigi-Villerbon	100	431,7	695
Bordeaux I - Nèac	100	278,6	1077
Clermont Ferrand I	20	227,10	1321
Digione II	20	215,4	1393
Limoges II - Nieuill	20	224	1339
Pau - Bilier	20	309,9	968
◆ Programma Parigino			
Parigi II - Romainville	10	386,60	776
Bordeaux II - Nèac	20	259,10	1158
Grenoble II	100	247,30	1213
Limoges I - Nieuill	100	463	648
Lion I - Tramoyes	100	335,20	895
Marsiglia I - Realtort	20	400,50	749
Nancy I	20	312,8	959
Nizza I - Labrague	60	253,10	1185

NAZIONE	kW	metri	kC/s
Rennes I Lathouire	100	289,60	1040
Rouen - Louvetot	20	206	1456
Strasburgo I - Brumath	20	349,2	859
Toulouse I - Muret	100	328,6	913
MONACO			
Montecarlo	10	410	731
	10	49,71	6035
SVIZZERA			
Beromuenster	100	539,6	556
Sottens	100	443,1	677
Monteceneri	15	257,1	1167
INGHILTERRA			
◆ Programma nazionale			
North England	100	449,1	668
Scotland	100	391,1	767
Welsh	100	373,1	804
Londra	100	342,1	877
N. England H. S.	100	307,1	977
Midland H. S.	60	296,2	1013
North Ireland H. S.	100	285,7	1050
◆ Programma leggero			
Droitwich	150	1500	200
Stazioni sincronizzate	—	261,1	1149

NAZIONE	metri
INGHILTERRA	
◆ Programma onde corte	
da ore 5,00 a ore 7,15	49,10-31,55
„ 7,15 „ 8,00	31,55
„ 8,00 „ 9,00	31,55-24,80
„ 9,00 „ 11,00	24,80
„ 11,00 „ 17,00	19,76
„ 17,00 „ 20,00	25,42
„ 20,00 „ 22,00	25,42-31,55

RADIO VATICANA

Programmi in lingua italiana

onda media: mt. 222 - onde corte: mt. 48,47 - 50,26

Orari di trasmissione:

ore 11,30	domenica	ore 19,30	martedì
„ 13,30	domenica	„ 21,15	sabato
„ 14,30	tutti i giorni	„ 21,30	tutti i giorni (eccetto il sabato)
„ 19,15	lunedì		

Radiomondo

Si è svolto a Budapest dal 10 al 17 ottobre u. s., presso la Accademia Superiore di musica «Franz Liszt», il Concorso Musicale Bela Bartok.

Dopo le brillanti affermazioni italiane a Ginevra e recentemente a Genova, dove i giovani strumentisti italiani si sono decisamente imposti all'attenzione del mondo musicale europeo, la rosa dei giovani concertisti internazionali si arricchisce oggi di nuovi nomi italiani:

Sirio Piovesan - *Primo premio assoluto* per il violino *(Nazioni partecipanti 7. Concorrenti 25).*

Marcello Abbado - *Quinto in classifica* per il pianoforte *e primo fra gli italiani. (Nazioni partecipanti 16. Concorrenti 69).*

Nella stessa manifestazione Franco Antonioni *si classificava primo ex aequo per il* Premio Menuhin *(violino).*

Ai giovani concertisti italiani vadano le più vive felicitazioni della RAI che delle loro lusinghiere affermazioni nel campo internazionale non può che sinceramente compiacersi. Esse testimoniano infatti di una nuova e rigogliosa fioritura dell'arte strumentale in Italia di cui si avvantaggeranno maggiormente i nostri programmi.

Mercoledì 10 novembre è stata trasmessa dalla Stazione di Beromuenster l'opera in un atto Ninon de Lenclos *del M° Michele Eulambio, su libretto di Ernesto Hardt.*

Concertata e diretta dal M° Otto Ackermann col Concorso dell'Orchestra Municipale di Berna, l'Opera ha avuto un notevole successo.

Recenti studi sugli effetti del fumo proveniente dagli opifici e dagli stabilimenti sugli alberi e sulla vegetazione hanno dimostrato che, sebbene gli effetti immediatamente e gravemente nocivi siano limitati ad un raggio di 15-25 chilometri, manifestazioni croniche da attribuirsi al fumo si possono riscontrare anche a distanze varianti dagli 80 ai 160 chilometri, a seconda della conformazione del terreno, dei venti predominanti e così via.

I danni provocati dal fumo alle piante non sono dovuti solamente alle sostanze che possono essere in esso contenute (particolarmente nocivo è il biossido di zolfo), ma anche al fatto che la fuliggine, depositandosi sulle foglie, ostacola la normale respirazione della pianta.

A Filadelfia, l'Istituto Franklin ha proiettato la luna in televisione, servendosi di una trasmittente che aveva un telescopio puntato verso il satellite. La visione lunare è durata un minuto.

Un esponente della Biblioteca del Congresso degli S. U. recentemente tornato da Parigi dove ha partecipato a una riunione della Commissione internazionale per le arti popolari ed il folklore, ha dichiarato che occorrerebbe intensificare sempre più gli scambi di musica folkloristica fra i vari paesi.

Tali scambi sono attualmente promossi dalla suddetta Commissione sotto i cui auspici sono stati inviati in America eccellenti raccolte di dischi con musiche folkloristiche francesi, inglesi ed italiane in cambio di musiche folkloristiche americane. L'incisione di tali musiche, negli Stati Uniti, viene curata dalla Biblioteca del Congresso che si avvale a tale scopo, oltre che della sua ricca raccolta, anche dell'attività delle Facoltà di musica di molte università.

radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

DIREZIONE
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 54 - TELEF. 683.051
AMMINISTRAZIONE:
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
PUBBLICITÀ S. I. P. R. A.
VIA ARSENALE, 33 - TORINO - TELEF. 52.521

Napoli 100 kW

Come abbiamo annunciato nel numero 44, il giorno 21 novembre verrà ufficialmente inaugurato il nuovo trasmettitore di Napoli da 100 kW, che già da alcune settimane funziona per alcune ore della giornata, per le necessarie prove preliminari tecniche.

Esso è situato lungo la nazionale Napoli-Caserta, nei pressi di Marcianise, a una ventina di km. da Napoli Venne, a suo tempo, scelta tale località come la più adatta a un impianto di grande potenza da installarsi presso Napoli, dopo che con un piccolo trasmettitore portatile furono effettuate prove pratiche di irradiazione in varie zone della Campania.

La pianura circostante alla nuova stazione si prolunga difatti per vari chilometri di raggio, il terreno è ad alta conducibilità, ciò che aumenta fortemente l'efficienza del sistema radiante e, infine, lungo la strada nazionale passa il cavo telefonico Napoli-Roma da cui, con l'autorizzazione del Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni, è stato possibile derivare le coppie di modulazione per il necessario raccordo con lo studio di Napoli.

Chi percorre questa strada, già a distanza può scorgere la snella sagoma dell'antenna, costituita da un pilone autoirradiante, alto 150 metri. Questo pilone è del tipo più moderno, di traliccio d'acciaio a sezione quadrata con lati di due metri, ed è sostenuto da due ordini di stralli di fune metallica, interrotti a tratti di 30 metri mediante speciali isolatori allo scopo di evitare dannose irradiazioni parassite.

Il necessario isolamento elettrico verso terra della torre (che, come dice il suo stesso nome, costituisce con la propria struttura metallica il circuito che, percorso dalle correnti a radiofrequenza, irradia energia nello spazio), è ottenuto mediante due poderosi isolatori in porcellana di forma tronco-conica appoggiati l'uno sull'altro con snodo sferico, atti a sopportare gli sforzi meccanici e le notevoli tensioni elettriche ad essi applicate.

A due terzi circa del traliccio la struttura metallica è interrotta da 4 isolatori disposti sui 4 montanti e che consentono di inserire elettricamente in serie, tra la parte inferiore e quella superiore del traliccio, una bobina di induttanza variabile, destinata a modificare opportunamente la ripartizione della corrente radioelettrica così da fare corrispondere, in caso di necessità, il funzionamento del pilone installato a quello di uno di altezza maggiore. (Si ricorda che il miglior risultato di irradiazione si ha quando l'altezza dell'antenna corrisponde a circa metà della lunghezza d'onda dell'impianto; dati gli spostamenti che si prevedono nel prossimo futuro, nella ripartizione delle onde, l'accorgimento adottato, per quanto costoso, permette una libertà di adattamento altrimenti non realizzabile). Alla sommità del traliccio una intelaiatura di forma circolare di diametro regolabile tra 5 e 10 metri, disposta orizzontalmente, contribuisce colla sua capacità a dare all'antenna le giuste caratteristiche elettriche per irradiare orizzontalmente la parte più grande possibile di energia a radiofrequenza in modo da aumentare l'area di servizio e ridurre le evanescenze specialmente nelle ore notturne.

Un adeguato sistema di terra, costituito da una raggiera sotterranea di 120 fili di rame convergenti alla base dell'antenna, chiude il circuito delle correnti a radiofrequenza che, irradiate dall'antenna sotto forma di energia elettromagnetica, tornano al generatore attraverso la superficie terrestre.

In un piccolo locale prossimo alla base dell'antenna sono situati i circuiti di accordo e di accoppiamento del sistema irradiante con la linea di alimentazione a radiofrequenza, del tipo pentafilare, proveniente dal trasmettitore.

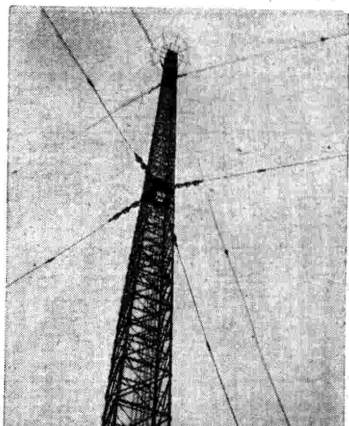
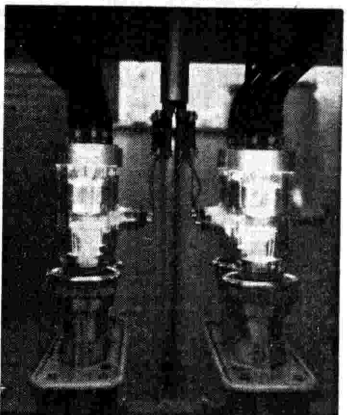
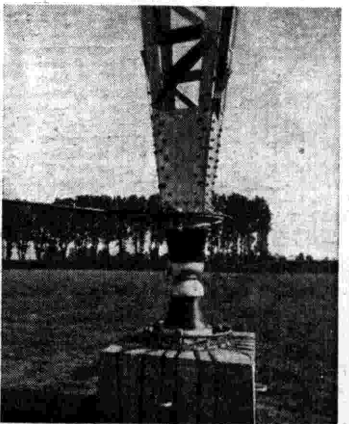
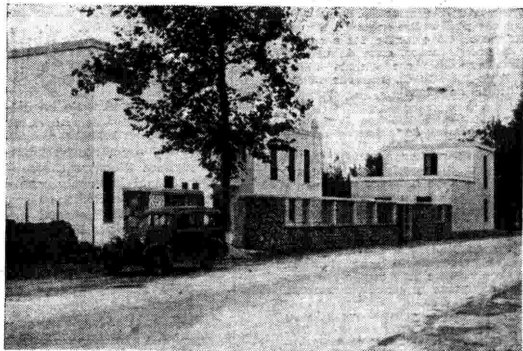
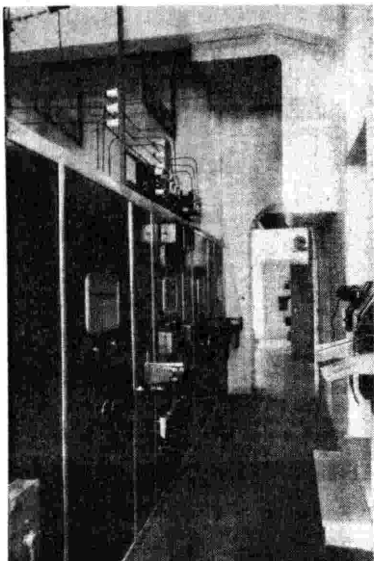
L'impianto trasmittente con tutti i suoi servizi (cabina di trasformazione dell'energia, impianto di raffreddamento valvole, ecc.) dista circa 350 metri dall'antenna ed è situato in un semplice ed elegante edificio moderno che sorge proprio al margine del grande stradale.

Il trasmettitore vero e proprio occupa il salone principale dell'edificio. Esso è stato interamente costruito nel Laboratorio Officina della RAI a Torino e installato con la collaborazione dei tecnici della sede di Napoli.

Entrando si ha di fronte il pannello lungo nove metri in tinta grigio ed alluminio a spigoli ricurvi, che contiene tutti gli stadi amplificatori ed i relativi alimentatori.

Le oscillazioni a radiofrequenza, generate da un oscillatore a cristallo di quarzo situato all'estremità di sinistra del complesso di apparecchiature, vengono, attraverso a 5 successivi stadi, amplificate fino alla potenza di 100 kW nell'amplificatore finale situato al centro delle intelaiature.

Corrispondentemente, a partire dall'estremità di destra si susseguono gli stadi amplificatori delle correnti acustiche fino al modulatore, situato a fianco dello stadio finale, il quale sovrappone la modulazione musicale alla radiofrequenza mediante il metodo di variazione della tensione anodica dello stadio finale. E' questo il sistema ormai più frequentemente usato (modulatore in classe B: modulato in classe C) per l'alto rendimento e per la grande fedeltà che consente di ottenere. Queste caratteristiche sono ancora accentuate dagli speciali circuiti di modulazione ideati e brevettati da ingegneri della RAI e già adottati in parecchi altri trasmettitori.

Posteriormente sono sistemati tutti i circuiti di alimentazione dei tubi trasmittenti, tra cui un originale raddrizzatore che con soli 9 diodi a mercurio fornisce le due tensioni continue di 12 Kvolt

L'antenna auto-irradiante del nuovo trasmettitore di Napoli. - L'intelaiatura di forma circolare che si vede alla sommità (capacità aggiuntiva) serve per aumentare la lunghezza elettrica dell'antenna.

Valvole FIVRE tipo 893 con anodo raffreddato ad acqua costituenti il modulatore e funzionanti con tensione anodica di 15.000 volt.

Base dell'antenna. - Il suo isolamento elettrico verso terra è ottenuto, come si vede dalla fotografia, da due grandi isolatori in porcellana, poggianti l'uno sull'altro con nodo sferico.

L'edificio del nuovo trasmettitore di Marcianise sulla strada nazionale Napoli-Caserta.

Pannello per il comando dell'energia elettrica della cabina di trasformazione

e 15 Kvolt per lo stadio modulato e per il modulatore.

Di fronte al pannello del trasmettitore, e quindi a fianco della porta d'ingresso del salone, vi è il banco di controllo del trasmettitore. Il tecnico incaricato della sorveglianza può da esso verificare il regolare funzionamento di tutti gli organi del trasmettitore e dei circuiti sussidiari mediante voltometri, amperometri, indicatore di percentuale di modulazione, tubo a raggi catodici e numerosi segnali luminosi e acustici di controllo e di allarme per le eventuali anomalie.

In locali adiacenti al salone principale vi sono la cabina di trasformazione dell'energia elettrica e l'impianto per l'acqua di raffreddamento delle grosse valvole trasmittenti.

L'energia elettrica arriva all'edificio alla tensione di 30 kV mediante due linee separate, una di riserva all'altra, provenienti dalle sottostazioni di Maddaloni e di Frattamaggiore della Società Elettrica della Campania.

Due trasformatori di 600 kVA portano la tensione da 30 kV a 2300 V per l'alimentatore di potenza e da quest'ultima a 220 Volt per le accensioni delle valvole, alimentazione dei prestadi e servizi ausiliari. La tensione a 220 V è stabilizzata mediante un regolatore a induzione.

Per il raffreddamento delle valvole di potenza è richiesta una circolazione di acqua distillata di circa 250 litri al primo la quale deve asportare ogni ora circa 77.000 calorie pari a 90 kWora.

L'acqua distillata passando attraverso degli opportuni scambiatori di calore cede le sue calorie a dell'acqua bruta, estratta da un apposito pozzo. Quest'acqua bruta può essere raffreddata mediante refrigeratori a pioggia installati all'esterno con aria soffiata dal basso, oppure, nel periodo invernale, può essere utilizzata per riscaldare sia il locale del trasmettitore che l'annessa abitazione del personale passando attraverso a sistemi di tubi di acciaio annegati nei pavimenti.

Opportuni automatismi provvedono a reinserire l'impianto di raffreddamento esterno qualora, data l'alta temperatura ambiente, l'acqua non potesse più smaltire tutte le sue calorie nel pavimento e la sua temperatura superasse i 50 gradi.

Sono infine degni di nota tutti gli accorgimenti escogitati per evitare le false manovre, per rendere automatici i funzionamenti degli organi più importanti, e soprattutto per prevenire gravi incidenti al personale data la presenza di alte tensioni estremamente pericolose.

Con la messa in opera di questo grande trasmettitore, (di cui beneficeranno in particolare le popolazioni della Campania, dell'Abruzzo, della Lucania, della Calabria), la RAI, avendo già in meno di quattro anni ultimate le ricostruzioni più urgenti e destinate a riportare press'a poco al livello anteguerra le possibilità di ascolto dei suoi abbonati sparsi per tutto il territorio nazionale, dà inizio ad un nuovo periodo di sviluppo che prevede l'installazione di nuovi impianti per servire zone finora poco favorite, (alla nuova stazione di Napoli seguiranno quanto prima quelle di Pescara e di Caltanissetta) e per adeguare la sua rete alle possibilità di ampliamento che saranno offerte dall'andata in funzione del piano di Copenaghen.

* *

Pannello del trasmettitore. A destra: il banco di controllo.

LETTERE ROSSO-BLU

Trova Alcide Antonioli, di Cremona, che la Rai trascura D'Annunzio e che nelle celebrazioni del '48 ha omesso di illustrare i fatti storici e sociali che si ebbero negli altri Paesi in concomitanza con gli albori del Risorgimento. A proposito di D'Annunzio scrive: *« D'Annunzio, checchè possano pensarne i critici invidiosi della sua gloria, ha dato al nostro Paese delle opere che gli stranieri ci invidiano. La Radio, con le letture di Pelosini, ne ha ricordato le poesie, ma non ha trasmesso alcuna delle sue opere teatrali. Vien fatto di pensare che esistano dei divieti e che la Radio non goda di una completa indipendenza. Solo così si può spiegare la totale dimenticanza di uno scrittore come D'Annunzio. Tra le sue opere ve ne sono di quelle che per essere trasmesse dovrebbero essere epurate, ma ce ne sono anche delle altre che possono essere messe in onda a cuore tranquillo ».*

Non di diversa opinione è la Rai, tanto che ha compreso nei programmi, per la primavera prossima, due tragedie di D'Annunzio: la *Figlia di Jorio* e la *Fiaccola sotto il moggio*. Niente inframmettenze, niente divieti. Nelle « *Celebrazioni del '48* » la Rai si è limitata a rievocare i soli avvenimenti italiani per la considerazione che già tanti erano i fatti interessanti le nostre regioni, tutte in fermento e rivoluzione, che inserirne altri, per quanto importantissimi ma di interesse indiretto, poteva nuocere alla comprensione. Comunque quello che non è stato fatto potrà farsi.

Scrive De Paolini da Milano: *« Non sono amico della Radio Italiana, e perciò non mi attendo alcuna risposta alla presente come non ne ebbi di un'altra in cui chiedevo l'istituzione di una rubrica scientifica... Non ho pagato e non intendo pagare il canone per le radioaudizioni anzitutto perchè non l'ascolto... ».*

Che lei non abbia pagato l'abbonamento può darsi, e anche che non intenda pagarlo, ma ci preme avvertirla che può andare incontro a qualche guaio. Lo eviti. Se sta a sentire la Radio da amico, non da nemico, vedrà non solo che quanto chiede la Radio glie lo dà, ma che merita di essere ascoltata.

Vuole sapere Felicina Poglio Salimbeni di Aosta in che consiste il Premio Oscar, assegnato in America ai migliori film, ai migliori attori, ai migliori registi ecc. *Che cosa è e in che cosa consiste.*

L'Oscar non è una onorificenza, ma una distinzione, un riconoscimento di meriti e di meriti eccezionali, anche in rapporto ad un determinato momento dell'industria cinematografica teatrale. Consiste in una statuetta, una equivalente delle coppe che vengono assegnate ai campioni sportivi.

Scrive Guido Sciamarelli di Rodi Garganico: *« Nella rubrica " Cento di questi giorni " capita di osservare che i nomi dei santi che vengono ricordati non concordano con quelli che si trovano nei comuni calendari. I santi più conosciuti vengono trascurati e al loro posto sono citati i nomi poco diffusi di altri che interessano solo un limitato numero di ascoltatori ».*

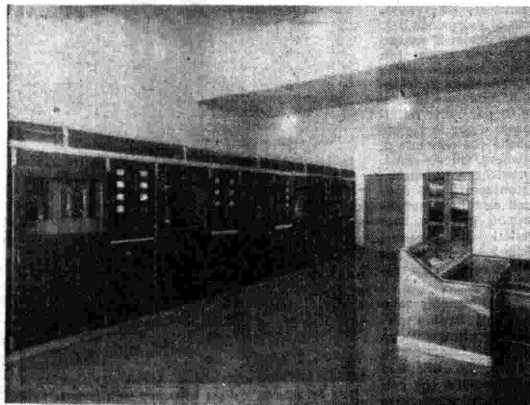
I calendari, in genere, hanno delle caratteristiche ed anche una portata regionale e ogni regione, anche in fatto di santi, ha le sue preferenze: qui è più ricordato questo, là quello. La Rai i dati per le sue trasmissioni li ricava dal « martirologio », nel quale sono ricordati tutti.

Scrive Cesare Voll da Impruneta: *« Tanto io quanto un gruppo di miei concittadini siamo d'accordo nel riconoscere che la Rai ha un bel programma (opere liriche, musica operistica, musica leggera, rivista, commedia ecc.), ma, dobbiamo aggiungere, che siamo altrettanto concordi nel rilevare che, a parer nostro, ci sono in esso delle lacune di non lieve importanza. Noi che siamo della terra di Nando Paolieri, del poeta e novellatore toscano; noi che ci sentiamo orgogliosi di essere toscani, e reputiamo la nostra parlata la vera lingua italiana, ci vien fatto di domandarci, se siamo per caso ritornati ai tempi di infausta memoria in cui il famigerato Pavolini vietava la rappresentazione del teatro vernacolo. Noi che amiamo tanto il nostro linguaggio ci domandiamo perchè oggi il nostro teatro, il teatro dell'indimenticabile Augusto Novelli e dei suoi valorosi continuatori, non deve rivivere. Ce lo domandiamo e lo reclamiamo a viva voce ».*

Giriamo la domanda ai dirigenti di Radio Firenze, ma a confronto degli appassionati imprunetini, cominciamo col ricordare loro che già recentemente di Novelli è stata trasmessa l'*Acqua cheta* e che nel cartellone di prosa per la prossima primavera sono comprese altre opere dello stesso autore.

Nostro lutto

Un luttuoso avvenimento ha colpito la nostra famiglia. In ancor giovane età, è deceduta il 6 novembre a Torino, dopo lunghe sofferenze la signora Eleonora Cottrau-Mele. Da 13 anni impiegata presso l'amministrazione del *Radiocorriere*, dove ben presto ebbe a farsi apprezzare ed amare per le sue doti d'intelligenza e di bontà non comuni, aveva dedicato tutta la sua vita al lavoro e all'educazione dei figli, essendo rimasta vedova da tempo.

Ai figli, Gabriella, Maria ed Antonio, vadano le più sincere espressioni di vivo cordoglio della RAI e in particolare del *Radiocorriere*.

Abbiamo scelto per voi...

CONCERTI

CONCERTO SINFONICO

diretto da Vincenzo Bellezza con la partecipazione della violinista Gioconda De Vito - Domenica, ore 17,30 - Rete Rossa (dal Teatro Argentina di Roma).

La prima parte del concerto è costituita da tre lavori di autori italiani che vengono eseguiti per la prima volta nei concerti dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia.

Domenico Savino, nato a Taranto nel 1892, ha compiuto gli studi musicali presso il Conservatorio di S. Pietro a Majella di Napoli, avendo a maestro per la composizione Paolo Serrao. Trasferitosi negli Stati Uniti, ha saputo guadagnarsi con la sua attività artistica, una ben meritata rinomanza. La sua *Ouverture fantasia* è un lavoro che denota quali siano gli ideali che persegue il compositore tarantino e quale sia la perizia da lui acquisita nell'arte musicale.

La rapsodia *Canti della terra del Nord* di Renzo Rossellini fu eseguita per la prima volta dall'Orchestra Filarmonica di Dresda sotto la direzione di Paul van Kempen, al quale è stata dedicata la composizione. Il lavoro fu concepito e scritto durante un viaggio compiuto nell'estremo nord dell'Europa: la composizione non ha speciali intenti descrittivi, ritrae musicalmente sensazioni di paesaggi, le luci e le onde che si riflettono nell'animo umano alla visione di certi panorami caratteristici e sovrattutto la gioia sempre effimera che si stempera nella malinconia delle notturne poesie e dei ricordi nostalgici.

Il soprano Anahit Fontana interpreta antiche musiche da camera inglesi lunedì alle ore 23,30 dalla Rete Rossa

Pietro Sassòli nacque a Bologna nel 1884 ed in questa città compì i suoi studi musicali (presso il Conservatorio « G. B. Martini ») avendo quali maestri Giuseppe Martucci e Marco Enrico Bossi. Diplomatosi a pieni voti nel 1907, iniziò la duplice carriera di compositore e di direttore d'orchestra, guadagnandosi la stima e l'affetto di quanti ebbero occasione di conoscerlo e di avvicinarlo.

Nel concerto odierno Vincenzo Bellezza, che fu grande amico di Sassòli, presenta in prima esecuzione in Italia, il *Corale e Fuga*. La prima esecuzione assoluta ha avuto luogo nel settembre dello scorso anno alla Radio di Dublino, sempre sotto la direzione di Bellezza. La composizione rivela nella sua struttura rigorosamente classica, negli sviluppi, nello strumentale, la forte tempra musicale del compositore.

Come Beethoven, Giovanni Brahms scrisse un solo Concerto per violino e orchestra. Il *Concerto in re maggiore, op. 77*, è dedicato a Giuseppe Joachim, che fu amico di Brahms fin dalla sua prima giovinezza. Il grande violinista ne fu anche il primo interprete a Lipsia, l'1 gennaio 1879.

L'esposizione orchestrale, con la quale si inizia l'*Allegro non troppo* contiene tutti gli elementi su cui poi si sviluppa, con abbondanza e vigore di elaborazione tecnica e virtuosistica, il « concerto » vero e proprio.

Nel secondo tempo, *in fa maggiore (Adagio)*, la parte del violino è preceduta da una specie di preludio di strumenti a fiato che enuncia compiutamente un tema in principio timidamente sereno poi appassionato ed infine soave ed avvolto in un sottile velo di malinconia. Questo tema è ripreso e variato dal violino solista, accompagnato dagli archi, tra i quali si innestano incisi dei legni.

Il finale *Allegro giocoso ma non troppo vivace* nella tonalità di *si minore*, svolge in prevalenza uno di quei temi popolari di danze, probabilmente di origine tzigana, tanto cari a Brahms e da lui frequentemente introdotti in molte sue composizioni.

CONCERTO SINFONICO

diretto da Franz André - Venerdì ore 20,36 - Rete Azzurra (da Bruxelles).

La *Sinfonia n. 4, in mi minore, op. 98*, fu scritta da Giovanni Brahms a Mürzuschlag, nella Stiria. I primi due tempi furono compiuti nell'estate del 1884, il terzo ed il quarto nell'estate dell'anno successivo. La prima esecuzione ebbe luogo il 25 ottobre 1885 a Meiningen, sotto la direzione di Hans Ritcher.

« La malinconia, che manca solamente in poche opere di Brahms — scrive il Kretzschmar — è qui la base fondamentale; l'elemento arcaico però, che nelle sinfonie precedenti si affaccia solamente nelle forme dei minuetti e delle danze rustiche che prendono il posto dello *Scherzo*, penetra la più intima sostanza della *Quarta sinfonia*, tutta la sua lingua e grammatica musicale... E' una grande poesia autunnale, una canzone storicamente stilizzata, che canta della fugacità del tempo, una composizione sul tema della futilità umana, tema che Brahms non si stancava mai di contemplare come, prima di lui, J.S. Bach ».

Maurice Ravel compose nel 1908 la suite *Ma mère l'Oye*, per pianoforte a quattro mani, dedicandola ai bambini di due suoi amici. La suite comprende i seguenti frammenti: *La pavana della Bella addormentata nel bosco; Puccettino; Laideronnette imperatrice delle pagode; La bella e la bestia; Il giardino incantato.* Jacques Rouché pensò di sceneggiare questi quadri, per il Teatro delle Arti, formandone un balletto. La trama è la seguente: La principessa Fiorina filando si addormenta e dorme cento anni. La madrina che veglia il suo riposo, le riserba un seguito di bei sogni ed ecco Puccettino, l'imperatrice delle pagode, la bella ed il mostro, ecc. Ravel orchestrò la suite con la sua preziosa tavolozza strumentale, rendendone così possibile l'esecuzione anche in concerto.

Scrive André George nel suo *Arthur Honegger* che il compositore fin dall'inverno 1919-1920, pensava di comporre un nuovo lavoro in collaborazione con G. P. Fauconnet e precisamente un balletto o una azione coreografica, su soggetto noto. I due artisti pensarono dapprima al *Macbeth*, che da tempo li attraeva; era possibile però ridurre un tale dramma a balletto? Essi si orientarono quindi verso la storia romana e di comune accordo scelsero l'episodio degli Orazi e Curiazi, preferendo, a quella di Corneille, la narrazione di Tito Livio.

Un giorno, trovandosi insieme in un caffè di un boulevard, essi fissarono la sceneggiatura. La scena è semplice: le mura di Roma e, dirimpetto, quelle di Albalonga, in mezzo il campo di battaglia. L'azione si concreta in otto episodi.

Fauconnet non vide la mirabile opera di Honegger poichè egli morì al principio del 1920, a soli 37 anni. Alla fine dell'anno Honegger riprese il soggetto ed iniziò la composizione della « sinfonia coreografica » *Gli Orazi e i Curiazi*. Il lavoro composto tra il dicembre 1920 e il febbraio 1921, fu orchestrato nell'agosto del 1921. Venne eseguito, senza scena, a Losanna il 31 ottobre 1921 sotto la direzione di Ansermet e a Parigi il 1° dicembre 1921 sotto la direzione di Kussewitzky.

I GRANDI CONCERTISTI INTERNAZIONALI

IL QUARTETTO CALVET

DOMENICA, ORE 21,15 - RETE AZZURRA

Il Quartetto Calvet, che già prima della guerra le sale da concerto di tutto il mondo ebbero modo di ammirare ed applaudire, si è ricostituito all'inizio del 1945 con la partecipazione di un gruppo di giovani e valorosissimi strumentisti, sempre sotto la guida di Joseph Calvet, primo violino ed animatore del complesso che da lui prende il nome.

L'accoglienza del pubblico per la nuova formazione è stata entusiastica ed il nuovo Quartetto Calvet si è imposto immediatamente tra i più celebrati complessi del genere. In Inghilterra, in Olanda, al Festival internazionale di Praga, al Festival di Salisburgo, in Svizzera e dovunque il Quartetto si è presentato ha ricevuto le stesse trionfali accoglienze. La critica francese esalta, giustamente il complesso diretto da Calvet, orgogliosa che una tale ammirata formazione possa servire da ideale ambasciatrice dell'arte musicale francese nel mondo intero.

« *...Ravel, Fauré, Debussy: tre lavori tra i più difficili e i più ammirevoli, preparati ed eseguiti con una cura, un gusto, una penetrazione del minimo particolare, della sfumatura più impercettibile, della più sottile intenzione che ci sembra impossibile possa essere superata* ». (Georges Auric su « Les lettres françaises »). E Roland Manuel aggiunge: « *Mozart e Debussy sono prove sufficienti per convincerci che abbiamo ritrovato, grazie a Joseph Calvet, uno di quei complessi strumentali di alta qualità indispensabili alla vita musicale francese* ». (« Combat »).

« *...Niente di più bello con loro, che il Quartetto di Ravel...* ». (Robert de Fragny) ed infine Claude Rostand, (su « Carrefour ») dice: « *Non sono il solo, indubbiamente, ad esser stato colpito dall'omogeneità raggiunta dai quattro artisti. Sembrano formare un solo e uno stesso corpo musicale, frutto del lavoro e della tecnica di Calvet e dei suoi giovani collaboratori, una sola e stessa anima fatta di amore per la musica, di profonda espressione, di rispetto, di equilibrio, di misura e di intelligenza. Il Quartetto Calvet è, senza dubbio, uno dei migliori ambasciatori che noi possiamo desiderare* ».

Il Quartetto Calvet eseguirà per i radioascoltatori domenica alle ore 21,15 dalla Rete Azzurra un programma di musiche di Mozart e Fauré.

STAGIONE LIRICA DELLA RAI

Significato e vicende de "Il flauto magico"

di MASSIMO MILA

Nel suo ultimo anno di vita Mozart, caduto nella più nera miseria, si arrabattava a comporre Contradanze e Allemande, Laendler, Minuetti per far ballare l'aristocrazia di Vienna, quand'ecco apparire, come inviato dal cielo a rifrescare gli antichi entusiasmi per la creazione d'un'opera nazionale tedesca, Emanuele Schikaneder. Questo strano personaggio era una specie di bizzarro genio teatrale, che pareva uscito dalle pagine del *Wilhelm Meister* di Goethe. Di gusto artistico assai dubbio, forse decisamente cattivo, aveva il teatro nel sangue: la sua vita si svolgeva per intero sulle tavole del palcoscenico, e tutte le tendenze, le mode, gli indirizzi a cui si piegava lo spettacolo al suo tempo trovavano in lui una corrispondenza immediata, piuttosto istintiva e fisica che consapevolmente ricercata. Meneggione infaticabile, regista di spettacolose messe in scena, architetto d'innumerevoli progetti, non inventava magari mai niente, ma aveva il genio dell'arrangiamento e continuamente s'impadroniva di spunti e invenzioni altrui, li maninolava con un senso infallibile dell'effetto teatrale e del gusto del pubblico. Un eroe, insomma, a modo suo, della grande passione tedesca per il teatro nazionale.

Costui era capitato a Salisburgo nel 1780 e tra l'altro si era interessato alle musiche di Mozart per il dramma eroico di Gebler *Thamos re d'Egitto*, singolare capitolo di preistoria del *Flauto magico*, per il suo vago simbolismo massonico di soggetti orientaleggianti, a base di gran sacerdoti, di templi del Sole e di saggezza occulta.

Scena iniziale dell'opera: al centro le tre dame che, armate di lancia, hanno fatto a pezzi il serpente. A sinistra: Tamino, a destra: Papageno, l'uccellatore.

Ed ora ecco che questa specie di genio bizzarro del teatro tedesco ricompare sul cammino di Mozart nell'ora della più nera miseria. Era il marzo 1791. Il dinamico impresario dirigeva ora a Vienna il Teatro « Auf der Wieden » (più tardi « An der Wien »). Proponeva un progetto d'opera fiabesca e simbolica, su libretto ch'egli stesso aveva messo insieme ricavando la trama da una fiaba di Wieland, *Lulu oder die Zauberflöte*. Era nel genere allora in voga, soprattutto nei teatri popolari di barriera, dello *Zauberstück* (dramma meraviglioso), derivato dal teatro barocco dei Gesuiti e dalla secentesca « commedia di macchine ».

Naturalmente Schikaneder aveva aggiunto l'inevitabile contorno di lazzi e buffonate alla vicenda dell'eroico Tamino, incaricato dalla Regina della Notte di liberarle — con l'aiuto d'un flauto magico — la figlia Pamina, prigioniera del cattivo mago Sarastro: i personaggi farseschi di Papageno e Papagena forniscono il consueto parallelismo mozartiano tra la coppia nobile e la coppia plebea.

Ma ecco, a composizione già iniziata, un autentico infortunio teatrale minacciare l'impresa dei due amici: un *Gaspare il fagottista*, tratto dalla medesima fiaba di Wieland, viene rappresentato con grande successo nel teatro d'un impresario rivale. Schikaneder non si perse d'animo: con l'aiuto d'un certo Giesecke, attore, riformò tutta quanta la vicenda. La Regina della Notte divenne una perfida strega, e Sarastro un mago benefico e saggio: di qui l'innegabile frattura nella continuità dei caratteri che compromette la coerenza dell'azione, poichè, nella fretta, le prime scene già composte furono lasciate tali e quali, destinate ad attirare la simpatia dello spettatore sulla Regina della Notte. Ma appoggiandosi ad uno strano racconto dell'abate Terrasson, *Séthos, storia dell'antico Egitto*, che presentava qualche vaga analogia coi casi narrati nella fiaba del Wieland, Schikaneder fece di Sarastro un gran sacerdote d'Iside, ministro e interprete di sovrumana saggezza, e piegò tutto l'intreccio verso una tinta di simbologia massonico-orientale, umanitaria e filantropica. In questo colpo si rivela il fiuto dell'impresario. Tali argomenti erano nel gusto del tempo: convogliavano tutto un complesso d'indistinte aspirazioni verso il mito, verso le realtà dell'anima irraggiungibili dalla ragione, aspirazioni nelle quali l'imminente romanticismo dava battaglia all'arida esattezza delle scienze e della filosofia settecentesca. La massoneria, ai suoi prosperi inizi, tutta occupata a procurarsi uno stravagante aspetto di mitologia religiosa, mal si distingueva dallo stesso cattolicesimo gesuitico: essa significava « la fuga nel regno del mistero, di un'età razionalistica... che perfino il misticismo della Chiesa cattolica vuol sottoporre alla ragione » (Paul Stefan).

Mozart a Vienna era diventato massone, come Schikaneder, e non era una testa forte. In questo miscuglio stravagante ammirò una rivelazione di saggezza più che umana e di questo spettacolo da barriera, punteggiato dai grossolani sberleffi di Papageno, fece un trascendente mistero nel quale ospitare le aspirazioni migliori della candida anima sua: due creature che si sforzano di aprirsi una via delle tenebre alla luce, tale il significato trascendente che Mozart cercò di tradurre con l'entusiasmo d'una sincera convinzione. Nel suo recondito simbolismo, divinato da Mozart con quella sua musica dell'ultimo anno di vita, rifiorita in un empito incredibile d'ultima giovinezza, come una luminosa e disincarnata apparizione trascendente, epurata d'ogni vibrazione troppo umana, in un potere miracoloso di astrazione dalle miserie terrene, il *Flauto magico* si ricollega agli antichi miti dualistici, come Ercole al bivio, sui due princìpi che possono guidare l'umanità: il Bene e il Male, la Luce e la Tenebra, cioè la possibilità aperta all'uomo di scegliere tra la moralità interiore o l'abbandono passivo al male, alle circostanze esteriori. Questo il « mistero » morale adombrato nella *féerie* buffonesca del *Flauto magico*, dove l'anima dell'uomo vien guidata alla luce del Bene dall'Amore e raggiunge così la propria elevazione attraverso le prove impostele per purificarsi.

Il Tempio egiziano di Sarastro, dove, oltre ai geroglifici sono visibili alcuni segni massonici quali il piccone, la vanga e la stella.

Ci son pertanto due modi d'intendere il *Flauto magico*: quello di Schikaneder e quello di Mozart. Ciò che Mozart compì fu un atto di trasfigurazione dei più stupefacenti che la storia dell'arte conosca; questa sciocca pantomima suburbana, passabilmente confusa ed imbrogliata, egli la trasformò in un ricettacolo per le più solenni meditazioni sull'umanità, la vita e la morte, il bene e il male. Qualunque cosa abbia significato per Schikaneder, sappiamo ciò che la massoneria significava per Mozart: luce e fratellanza umana. Per Schikaneder le prove del fuoco e dell'acqua erano meri pretesti scenici; per Mozart erano un'epitome dell'esperienza umana, e la sua musica mirabile si riferisce in questo punto, non certo ad acqua e fuoco, ma solo alle saldе anime della sua coppia d'iniziati.

Il *Flauto magico* è esaltato in Germania come il capolavoro di Mozart e il fondamento dell'opera tedesca; e veramente è, con la sua irreale fantasticheria, una rivincita del germanesimo, sia pure decantato e ordinato attraverso il filtro d'una luminosa chiarezza latina. Per noi italiani è difficile ch'esso possa interamente eguagliare il sobrio realismo umano e la perfetta coerenza drammatica di *Don Giovanni* e *Nozze di Figaro*. Ma certamente attardarsi a consi-

Altra scena dell'atto primo. Davanti ai tempii della Sapienza, della Ragione e della Natura, le bestie vengono incantate dal suono del flauto con cui Tamino cerca di evocare Pamina.

derare le innegabili debolezze e incoerenze drammatiche dell'azione da un punto di vista meramente esteriore, vorrebbe dire esporsi al mònito severo e lungimirante che Goethe ha dato a proposito del *Flauto magico*: « Ci vuol più intelligenza per penetrarne le bellezze che per criticarne le debolezze ». Certo è che con quest'opera, espressione esatta degli ancora indistinti bisogni spirituali dai quali si genera il preromanticismo dell'epoca, Mozart dà il colpo di grazia alla musica del Settecento. In questa tragedia romantica dell'amore e della superstizione, l'elemento « poesia », nel senso stretto e convenzionale di fantasmagoria suggestiva, di spiegamento del sentimento e delle « raisons du coeur », non è razionalmente subordinato all'azione: perciò si può ben dire che il *Flauto magico* apre la strada al dramma dell'avvenire, fantastico, romantico e leggendario; apre la strada a Weber, a Wagner, magari a Debussy.

MASSIMO MILA

IL FLAUTO MAGICO, dramma eroicomico in quattro atti di Schikaneder - Musica di W. A. Mozart - Domenica, ore 21 (Rete Rossa) - Martedì ,ore 20,36 (Rete Azzurra).

IL LIBRETTO

Atto I. - In una contrada rocciosa il Tempio rotondo della Regina della Notte; entra in scena Tamino, inseguito da un serpente. Inerme, chiama soccorso e sviene per lo spavento: si aprono le porte del Tempio e ne escono le tre dame velate di nero e armate di lancia che fanno a pezzi il serpente. La bellezza di Tamino svenuto le colpisce: nessuna delle tre vuole allontanarsi per recare la notizia alla Regina della Notte, e finiscono per andarci tutte e tre, rientrando nel Tempio. Tamino rinviene mentre sopraggiunge cantando Papageno, cacciatore d'uccelli, pittorescamente vestito, il quale non esita a rispondere a Tamino che è stato lui ad uccidere il serpente. Risaltano fuori le tre Dame, che castigano Papageno delle sue millanterie, chiudendogli la bocca con un lucchetto e per incarico della Regina della Notte mostrano a Tamino il ritratto di Pamina, figlia della Regina. Tamino se n'innamora (« aria del ritratto ») e alle tre Dame che, dopo averlo lasciato solo col ritratto ritornano a comunicargli che la fanciulla è prigioniera del mago Sarastro, giura di liberarla.

Compare nel cielo stellato la Regina della Notte, e in un'aria ricchissima di colorature incuora Tamino all'impresa.

Ritorna la prima scena. Mentre Tamino sta per avviarsi, compare Papageno implorando di venir liberato dal lucchetto; ritornano le tre Dame che perdonano a Papageno, purchè sia compagno a Tamino nel castello di Sarastro, e donano loro rispettivamente un flauto d'oro e un carillon che li proteggeranno. Tre fanciulli calati dal cielo indicheranno loro la strada.

Nella reggia di Sarastro, in una splendida camera egiziana, l'orribile moro Monostatos molesta la povera Pamina, affidata alla sua custodia, con importune profferte d'amore. Mentre s'allontana a cercare le catene con cui legare la fanciulla svenuta, sopraggiunge Papageno nel suo inverosimile costume pennuto. Ritorna Monostatos, e si fanno l'un l'altro una terribile paura e scappano in opposte direzioni. Ma Papageno ritorna subito ed annuncia alla fanciulla rinvenuta l'arrivo di Tamino per liberarla e si rammarica che a lui invece non sia dato l'amore di una Papagena. Pamina lo consola e s'allontana con lui, incontro a Tamino.

Nuova scena: i tre templi di Sarastro, dedicati alla Sapienza, alla Ragione e alla Natura. Arriva Tamino, guidato dai tre genietti, che lo esortano alla pazienza e alla tenacia silenziosa. Rimasto solo, invano Tamino bussa alle porte dei templi della Ragione e della Natura; voci misteriose gli gridano: « Indietro! ». Ma dal terzo tempio esce un sacerdote il quale spiega a Tamino l'inganno che gli è stato teso dalla Regina della Notte e gli illustra la bontà di Sarastro. Ritiratosi il Sacerdote, voci misteriose annunciano a Tamino ansioso che Pamina è viva; egli dà di piglio al flauto magico per evocarla, gli risponde il carillon di Papageno che tosto compare con Pamina, ma dalla parte opposta a quella da cui si è allontanato Tamino per rintracciarli. Li sorprende il feroce Monostatos coi suoi mori, ma col suono del carillon Papageno li costringe ad allontanarsi in una pazza danza.

Entra in scena Sarastro con solenne corteo, e Pamina gli chiede perdono d'esser fuggita, al che egli risponde con caratteristica bontà. Intanto arriva Monostatos con Tamino che ha fatto prigioniero, ma con suo grande stupore riceve lui le bastonate per aver molestato la fanciulla affidata alla sua custodia. Sarastro comanda che i due giovani vengano sottoposti alla cerimonia e alle prove dell'iniziazione, che concederà loro di raggiungere la felicità.

Atto II. - Tra le rovine d'un tempio egiziano, due sacerdoti comunicano a Tamino e allo sbigottito Papageno che saranno sottoposti a gravi prove, prima quella del silenzio. Rimasti soli al buio, vengono visitati dalle tre Dame della Regina della Notte, che invano li minacciano e vorrebbero aizzarli contro Sarastro. Non ne cavano risposta, e si allontanano impaurite quando si sente il coro dei Sacerdoti.

Nell'appartamento di Pamina, Monostato si avvicina alla fanciulla addormentata per baciarla, ma è sorpreso dall'apparizione della Regina della Notte che salva la fanciulla e da lei apprende poi dell'iniziazione a cui vien sottoposto Tamino. Sbigottita, essa ordina a Pamina di uccidere Sarastro con un pugnale che le consegna; poi scompare. Monostatos che ha tutto udito, vorrebbe ricattare la fanciulla, ma l'apparizione di Sarastro, la salva ancora una volta.

Nell'atrio del tempio Tamino e Papageno sempre sottoposti alla prova del silenzio. Un'orribile vecchia perseguita Papageno con le sue civetterie ed egli non resiste all'impeto di cacciarla via, fallendo così alla prova. Ma i genietti ritornano a confortare i due iniziati e riportano loro magicamente, su una tavola imbandita, il flauto e il carillon che i Sacerdoti avevano loro sottratto. Al suono del flauto arriva Pamina, ma poichè Tamino, fedele alla consegna, non le rivolge la parola, si crede abbandonata e canta un'aria di desolazione (la cosiddetta « Orpheus-szene » del Flauto magico).

Di fronte al consesso di tutti i sacerdoti Tamino e Pamina devono dirsi addio, forse per sempre, prima ch'egli parta per le difficili prove. Poi sopraggiunge Papageno di corsa in cerca di Tamino; un bicchier di vino gli ridona fiato e coraggio, ed egli sta per scacciare in malo modo la vecchiaccia ricomparsa, quando costei si trasforma in una bellissima giovane, che si sottrae però al suo abbraccio e sparisce.

In un giardino dove i tre genietti compiangono gli affanni di Pamina, questa compare e, sfiduciata, sta per uccidersi col pugnale, ma essi la distolgono, assicurandola dell'amore di Tamino.

Questi intanto, in un'orrida gola montuosa, affronta l'ultima prova, quella del Fuoco e dell'Acqua insieme a Pamina sopraggiunta per condividere con lui l'ultima sorte. Al suono del flauto avanzano tra le fiamme, che si aprono al loro passaggio, e vengono sostituite da una paurosa cascata. Anche questa è superata e i due giovani s'inginocchiano davanti a un tempio che ne ha preso il posto, ed i Sacerdoti li invitano a ricevere la consacrazione.

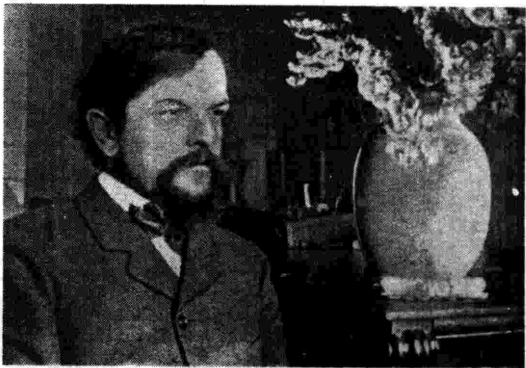
Frattanto anche Papageno sta per impiccarsi in giardino, per la disperazione di non poter ritrovare la sua bella Papagena; ma anche a lui i tre genietti restituiscono la compagna. Senonchè sopraggiungono le forze del Male — la Regina della Notte, Monostatos e le tre Dame — per un estremo tentativo di rovesciare i templi di Sarastro e ricuperare Pamina per Monostatos. Ma con un pauroso rombo vengono da Sarastro rovesciati nell'eterna notte. Ricompare il tempio in tutto il suo splendore e Sarastro benedice le nozze di Tamino e di Pamina.

Un dramma di poesia e di musica

Pelléas et Mélisande

di DOMENICO DE' PAOLI

Pelléas et Mélisande non è solamente un capolavoro ed uno fra i lavori più originali del teatro di musica, ma è anche uno dei momenti capitali nell'evoluzione del dramma musicale. Momento capitale, essenziale ed irrepetibile — tanto che si può parlare di un teatro di musica « prima » di *Pelléas* (e si dividevano il campo l'estetica wagneriana ed il melodramma italiano), ed uno « dopo », quando, prima di tutte le innovazioni teatrali avvenute dopo il 1914, a molte delle quali il dramma debussyano è meno estraneo di quanto qualcuno voglia affermare — le imitazioni, per un certo momento pullularono. Le imitazioni — come sempre — nacquero morte, per quanto influenze dell'epoca debussyana siano evidenti nei compositori di teatro più diversi — ma *Pelléas* restò unico, anche nella produzione del suo autore, anche se Debussy continuò a pensare al teatro durante i sedici anni di vita che gli rimasero dopo l'avvento di *Pelléas*. Ci pensò, rendendosi conto che « bisognava fare un'altra cosa » come dimostrano gli argomenti che abbandonò successivamente: *La caduta della Casa Usher* ed *Il diavolo nel campanile* (dai racconti di Edgar Poe) dei quali esistono parecchi abbozzi musicali, un *Tristano e Isotta* (dal rifacimento di J. Bedier) ricreato con una sensibilità tutta francese e più fedele allo spirito della vecchia leggenda celtica di quanto non fosse stato il dramma wagneriano: la trasformazione in « opera lirica » del *San Sebastiano* di D'Annunzio, senza parlare dei progetti minori (in una lettera D'Annunzio accenna al progetto di un « dramma indiano » in collaborazione, curiosa coincidenza quando si ripensi al dramma musicale sulla vita di Budda progettato da Wagner dopo il *Parsifal*). Ma nessun progetto fu portato a realizzazione, e *Pelléas* rimase unico, senza precedenti (tranne quello dell'*Orfeo* monteverdiano — che Debussy, allora « non » conosceva — e che illustrammo una decina d'anni fa, in un ampio studio) e senza seguito.

La riuscita di *Pelléas* che, dopo quasi mezzo secolo dalla sua creazione (30 aprile 1902) continua a sembrarci miracolosa, è dovuta al fatto, non meno miracoloso, che Debussy portava in sè il suo dramma musicale prima ancora che Maeterlinck creasse *Pelléas*. Maurice Emmanuel, che di Debussy fu compagno al Conservatorio, rivelò in un libriccino prezioso (al quale tutti gli studiosi dell'arte debussyana sono, in diversa misura, debitori) le conversazioni che Debussy aveva con il suo maestro Ernest Guiraud (l'amico di Bizet, l'autore dei « recitativi » di *Carmen*, che Bizet aveva lasciato « parlati ») verso il 1889-1890 dopo il suo viaggio a Bayreuth. In una di esse, egli definisce la sua concezione del dramma musicale con una esattezza, con una chiarezza che nessuno dei suoi commentatori avrà più, ascoltatelo: « *Il poeta che potrà fornirmi un poema drammatico, è quello che dicendo le cose solamente a metà, mi permetterà di innestare il mio sogno sul suo che creerà personaggi, la storia e la dimora dei quali non apparterranno ad alcuna epoca nè ad alcun luogo determinato; che non mi imporrà, dispoticamente la « scena da fare », ma mi lascerà libero d'essere, ove occorra, più artista di lui, e di completare l'opera sua. Ma ch'egli non abbia alcun timore. Io non mi sottometterò agli errori del Teatro lirico, dove la musica predomina in modo insolente, dove la poesia è relegata e passa in secondo piano, soffocata dalla decorazione musicale troppo pesante. Nel Teatro di musica si canta troppo. Bisognerebbe cantare solamente quando l'espressione lo voglia, ed essere discreti nell'impiego degli accenti patetici Vi debbono essere delle diversità nell'energia dell'espressione. In certi momenti è necessario dipingere con una sola tinta e accontentarsi d'un leggero chiaroscuro... Nulla deve rallentare il movimento del dramma; ogni « sviluppo musicale » che non sia imposto dal testo è un errore. Senza contare poi, che uno « sviluppo musicale », per breve che sia, non può aderire alla mobilità del testo... Io sogno un poema drammatico che non mi condanni a perpetrare atti lunghi e pesanti; che mi fornisca*

Claude Debussy nel 1902 al tempo della creazione dell'opera « Pelléas et Mélisande ». (da « Radioactualités »)

Il soprano Maria Branèze, interprete del personaggio di Mélisande nell'opera di Debussy messa in onda questa settimana dalla Rai.

scene mobili, diverse per carattere e per il luogo; dove i personaggi non discutano, ma subiscano la vita ed il destino...».

In queste parole c'è non solamente l'estetica di *Pelléas*, c'è già la definizione esatta e precisa nei suoi limiti, di quello che sarebbe stato il dramma maeterlinckiano, teatro che oggi, a noi, può sembrare ingenuo, letterario, artificioso (ma probabilmente, un po' meno di quento comunemente si affermi): ma che, quando apparve, allora, (1890) dovette sembrare una specie di miracolo e lo era, non foss'altro perchè portava un soffio di poesia, sia pure ingenua, nel materialismo e nel naturalismo che allora imperavano nel teatro, nella poesia, nel romanzo.

Quando *Pelléas et Mélisande* fu rappresentato ai *Bouffes-Parisiens*, nel 1892, Debussy — che aveva già letto *Serres chaudes* — fu tra gli spettatori più assidui: e l'anno seguente, presentato da Pierre Longs, andò a Gand, per chiedere al poeta l'autorizzazione di musicare il lavoro. Maeterlinck acconsentì gentilmente al desiderio del giovane musicista, e diede carta bianca per tutte le modificazioni necessarie (nove anni dopo, alla vigilia della rappresentazione del capolavoro debussyano, in una lettera aperta al «Figaro» augurava *una chûte prompte et retentissante* al lavoro... perchè non avevano scelto la protagonista — musicale — ch'egli — poeta, sordo alla musica — intendeva imporre!). Del resto, anche recentemente, Maeterlinck, confessava ad un giornalista di non aver «mai» voluto ascoltare il capolavoro di Debussy, di cui il suo dramma era stato pretesto. I rancori dei poeti sono tenaci.

Debussy si mise subito al lavoro: in una lettera al suo amico Goded, gli comunicava il tema di *Mélisande*, quello di Golaud, e la frase: *On disait que ta voix...;* un anno dopo annunciava all'amico Chausson la fine dell'opera... e due giorni dopo la ricominciava. Del resto, chi ha potuto vedere gli abbozzi di *Pelléas*, specialmente i primi (e c'è da augurarsi che possano presto fare oggetto di una pubblicazione critica), sa che se la visione del dramma in Debussy fu chiarissima subito, la realizzazione fu lenta e faticosa (per quanto, all'audizione, nessuno lo direbbe). Furono nove anni di lavoro (1893-1902), e poi fu un lungo lavoro di perfezionamento sulla partitura, ad ogni nuova audizione, lavoro di perfezionamento che solo la morte interruppe. La partitura originale, scritta in inchiostro nero, dopo la prima rappresentazione fu rifatta in gran parte in inchiostro rosso, e le bozze di stampa portano il segno di innumerevoli correzioni. Non basta; la partitura stampata di proprietà del compositore (venduta all'asta nel 1934) portava ancora numerose correzioni ad inchiostro rosso!

Non torneremo sulle peripezie della rappresentazione, se non per ricordare che gli «interludi» furono scritti durante le prove per dare il tempo di cambiare le scene. Però — senza voler contestare il valore musicale degli «interludi» stessi — non possiamo impedirci di preferire gli originali, brevissimi, che non rallentavano il corso del dramma come gli attuali.

Il successo venne lentamente, ma venne; e, strano a dirsi, ma non nuovo nella storia dell'arte, venne dal pubblico e dagli artisti di altre arti, prima che dai musicisti. Però, se ci si pensi, è ben naturale: l'essere sensibile che si abbandona all'emozione è pronto ad accoglierla — quando è autentica — senza indagare sui «mezzi» con cui tale emozione è provocata: l'«uomo del mestiere» se non sa abbandonare per un momento «l'abitudine del mestiere», è tratto da una specie di «deformazione professionale» ad indagare immediatamente (e spesso incoscientemente) prima di tutto sui mezzi: e questa indagine (involontaria oppur no) fa da paravento all'emozione: specialmente se i mezzi sono nuovi e disturbano le abitudini. Ed i mezzi espressivi impiegati in *Pelléas* sono tali da disturbare le abitudini di troppa gente: nessuna «aria», nessun «intermezzo sinfonico», nessun «concertato» o comunque scena dove la «scienza» del compositore fosse apparente; per di più i cantanti s'erano lagnati perchè non avevano da cantare *(sic);* l'orchestra dichiarava che in *Pelléas* non c'era nulla da sonare... C'era voluta tutta l'ostinazione di Messager (il direttore d'orchestra) e di Albert Corré (il direttore artistico dell'«Opéra Comique») per portare l'impresa a buon porto nonostante gl'indizi sfavorevoli. Ma il successo venne: e col successo il disorientamento quasi generale della critica. Solamente Vincent d'Indy (che ammirava molto *Pelléas*, ma, per la sua natura, non poteva amarlo) disse la sua ammirazione per il nuovo dramma musicale (seguito poco dopo da Louis Laloy), e indicò un lontano antenato di esso ne l'*Orfeo* monteverdiano ch'egli doveva riesumare due anni dopo. E il segretario del Conservatorio, che non amava Debussy, trovò un «raccourci» delizioso: *«C'est du Claude Monet en musique».* Ma l'espressione più esatta la trovò un poeta: *«Ce que j'adore en Debussy, c'est qu'il ne m'empêche pas d'admirer Maeterlinck!».*

Infatti! è proprio in questo senso che l'estetica di *Pelléas* raggiunge *(segue a pag. 27)*

DOMENICO DE' PAOLI

Pagine scelte da...

Betly, farsa in due atti di Gaetano Donizetti - Mercoledì, ore 18,30 (Rete Rossa) - Giovedì, ore 18,30 - Rete Azzurra.

Laboriosissimo, perfino ostinato nella fatica creativa, Donizetti lasciò la bella eredità di sessantacinque lavori teatrali. E poi oratorii, inni, cantate liriche, musiche da camera e da chiesa. Un'attività, dunque, mirabile e ininterrotta.

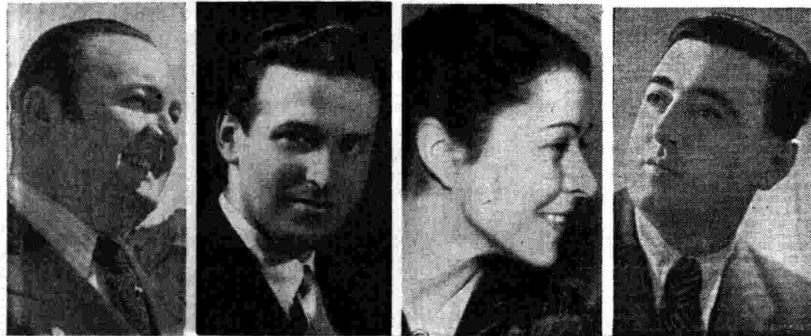
Betly nacque nel 1836. Anno di sventure per Donizetti. Perdette madre, padre e una bambina. La moglie, gravemente inferma, doveva lasciarlo l'anno dopo. Eppure il musicista non abbandonò mai la consueta operosità, forse trovando appunto in essa la possibilità di dimenticare e di prendere coraggio per l'avvenire. Il libretto di *Betly*, che il compositore definì «farsa», è dello stesso Donizetti. Egli aveva, nel medesimo anno 1836, scritto anche il libretto di un'altra farsa composta per il «Teatro Nuovo» di Napoli, vogliamo dire *Il campanello dello speziale*, lasciando al Cammarano la cura di poetare le opere serie *Belisario* e *L'assedio di Calais*, pure del 1836.

Strano contrasto di uno spirito percosso da lutti e da dolori, che si dedica ad argomenti scherzosi e creazioni serene. Contrasto che è forse uno sfogo ai tormenti o una reazione in termini opposti. E d'altra parte ciò non deve meravigliare in un artista irrequieto, perplesso, bizzarro quale fu Donizetti pronto a passare senza soluzione di continuità dalla gaiezza più sfrenata alla più cupa malinconia.

La vocalità di *Betly* è genuina e limpida. Gli esempi dell'autentico «bel canto» italiano sono numerosi e istruttivi. E' un lavoro garbato e grazioso che si snoda in un ambiente idillico e un poco manierato, cosicchè pare indugiarsi con compiacimento in una virtuosità canora, pittoresca e talvolta lievemente accademica e in un strumento ornato e gentile.

Il secondo atto è indubbiamente superiore al primo, un poco fermo e stereotipato, se si eccettuano una minuscola «marcia militare» che è una deliziosa miniatura sottilmente ironica, e una riuscita «scena di introduzione» che, con mezzi volutamente parsimoniosi, introduce decisamente l'ascoltatore nell'atmosfera pastorale dell'opera. Lo scorrevole «recitativo» fra soprano e tenore all'inizio del secondo atto, la cavatina, «Dolce istante inaspettato» del tenore, la difficile «aria» del soprano e il «duetto» fra soprano e tenore costituiscono le pagine meglio riuscite e più spontanee di *Betly*.

In quanto alla trama, essa è così esile e sommaria che sta in un biglietto da visita! Due giovani, Daniele e il Sergente, amano e si disputano Betly. Daniele è dolce, delicato, sentimentale. Il sergente, invece, focoso, ardito, spavaldo. L'amore, polarizzato verso un medesimo vertice, provoca contrasti ed urti, e in ciò non è del tutto innocente l'ingenua civetteria della fanciulla. Contrasti e urti che sfiorano talvolta sentimenti di collera e di rivalsa, ma li sfiorano soltanto, che è propria la classica tempesta in un bicchier d'acqua e gli spunti lepidi e sereni sono più copiosi di quelli drammatici! Tutto si conclude, naturalmente, con piena soddisfazione generale e con il trionfo dell'amore fedele e appassionato.

L'opera, dopo le prime rappresentazioni del 1836, non fu più portata sulla scena di alcun teatro per interi decenni; ripresa recentemente al teatro di Bergamo, in occasione delle celebrazioni donizettiane, viene ora portata alla conoscensa di un più vasto pubblico nella realizzazione radiofonica.

Personaggi ed interpreti dell'opera «Il flauto magico» di W. A. Mozart (da sinistra a destra): Luciano Neroni (Sarastro), Petre Munteanu (Tamino), Mascia Predit (Pamina), Saturno Meletti (Papageno).

PROSA

RACCONTO D'INVERNO

di William Shakespeare - Riduzione radiofonica in due tempi di Guglielmo Morandi - Lunedì, ore 21 (Rete Rossa).

Il «Racconto d'inverno» è una amabile fiaba per grandi che il genio di Shakespeare s'è divertito a concepire, una fiaba un po' triste, «un mesto racconto buono per l'inverno» come dice il bimbo Mamilio, una di quelle storie da raccontarsi durante l'inverno accanto al focolare, storie dove agiscono spiriti, strani sortilegi, dove i destini si compiono al di fuori delle volontà umane.

La commedia sembra appartenga al principio del 1611, e dovrebbe essere situata tra «Cimbellino» e «La tempesta»; appartiene dunque all'ultima produzione di Shakespeare.

Leonte, re di Sicilia, cerca di persuadere il suo ospite Polissene, re di Boemia, a restare nel suo castello ancora una settimana. Polissene rifiuta, fermamente, allora Leonte prega la moglie Ermione di aggiungere le proprie preghiere alle sue insistenze presso l'ospite. Ermione è così piena di cortesia e di gentilezza che Polissene non sa opporre un ulteriore rifiuto ed accetta di prolungare la visita. Ma ecco Leonte, accecato dalla gelosia, sospettare la moglie di essere stata troppo familiare con l'ospite. Egli non ha freni e organizza un complotto per assassinare Polissene. Ma questi, avvisato da un onesto cortigiano, abbandona istantaneamente la casa di nascosto.

La fuga conferma tutti i sospetti di Leonte, ed egli apertamente accusa la moglie di infedeltà, dichiarando persino che il suo bambino che sta per nascere, è figlio del loro ospite.

Nata una bambina, Leonte ordina ad una cortigiana di portarla in una terra straniera dove non se ne sappia più nulla.

Ermione viene processata, ma un messaggio dell'oracolo di Apollo in Delfi, dichiara la sua innocenza. Ella sviene e resta come morta. Intanto il guardiano della bambina è sbarcato in Boemia.

Passano sedici anni, Polissene re di Boemia, si preoccupa delle frequenti assenze di suo figlio Florizel dalla Corte. Travestito, un giorno il re segue il principe e lo trova in casa di un pastore dove si sta intrattenendo con una contadinella di origini sconosciute e di nome Perdita. Il re svela ai contadini l'identità di Florizel, ma il principe si rifiuta di lasciare Perdita, quando glielo ordinano. E fugge con lei in Sicilia.

Qui si svela la verità: che Perdita è figlia di Ermione, e che Ermione non è morta ma è semplicemente caduta in trance.

La commedia inoltre è resa viva dalle canzoni, dai tiri, dagli atteggiamenti di Autolico, uno dei più amabili tra i furfanti e i burloni creati da Shakespeare.

Radiofortuna 1948

ELENCO ESTRATTI

SETTIMANA 24-30 OTTOBRE 1948

Domenica 31 ottobre - Abbonato **Giulio Codazzi** fu Francesco, residente a **Cremona**, via XI Febbraio 8, libretto n. 200. Premio: **Mezzo milione in titoli di Stato.**

Lunedì 1° novembre - Abbonata **Teresa Spitaler** fu Giovanni, residente a **Appiano** (Bolzano) via Monte 27, libretto n. 332. Premio: **Cucina a gas Triplex.**

Martedì 2 novembre - Abbonato **Giacomo Lazzarini** fu Giuseppe, residente a **Castel D'Ario** (Mantova) via XX Settembre 19, libretto n. 251. Premio: **Orologio d'oro Breitling.**

Mercoledì 3 novembre - Abbonato **Giovanni Pini** fu Francesco, residente a **Lierna** (Como) via Olcianico 3, libretto n. 11. Premio **Micromotore Cucciolo Ducati.**

Giovedì 4 novembre - Abbonato **Nello Rossi** fu Giovanni, residente a **Forlì**, via Ripa 20, libretto n. 6.203. Premio: **Cassa prodotti Perugina.**

Venerdì 5 novembre - Abbonato **Corino Ceccherini**, residente a **Grosseto**, via Garibaldi 15, libretto n. 46. Premio: **Due biciclette Bianchi.**

Sabato 6 novembre - Abbonata **Maria Cattaneo** di Daniele, residente a **Magnago** (Milano) via Conte Croce 4, libretto n. 184. Premio: **Materasso gommapiuma Pirelli.**

Per avere diritto alla liquidazione del premio l'abbonato sorteggiato, non oltre il 30° giorno dalla data di pubblicazione sul «Radiocorriere», dovrà trasmettere alla Direzione Generale RAI, in Torino, via Arsenale 21, in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno od assicurata, la richiesta di liquidazione del premio, unitamente al documento dal quale risulti che egli era in «regola» con il pagamento del canone almeno un giorno prima della data di estrazione.

Renzo Ricci con Eva Magni in una scena degli «Spettri». Il dramma di Ibsen verrà trasmesso sabato, alle ore 17, per la Rete Azzurra dalla Compagnia di Prosa di Renzo Ricci.

TRAGEDIA IN UNO

Radiodramma di Gian Francesco Luzi - Mercoledì, ore 19 - Rete Azzurra.

Tragedia in uno è un brevissimo componimento drammatico, tuttavia l'impegno tematico è grande e l'impresa ambiziosissima: qui si tenta infatti una giustificazione universale dell'uomo cattivo. Cos'è che divide l'uomo «cattivo» dal «buono» e quale tremenda disperazione spinge l'uomo cattivo per la sua strada desolata?

Attraverso un'azione rapida e violenta, dal crudo realismo iniziale e della parte centrale si passa con un'improvvisa impennata ai modi ed all'invenzione del più spericolato surrealismo nella *stretta* finale.

Avendo dovuto, o voluto, attuare — per contenere un tema sì vasto ed impegnativo in poche cartelle — un incredibile sforzo di sintesi, Luzi ha creato uno stile di battuta almeno insolito per lui ma senza il quale una simile compressione spaziale sarebbe certamente risultata impossibile: un dialogo, cioè, una volta tanto, sempre di qualche spanna al di sopra del *reale*, del quotidiano: d'una letterarietà più che scoperta, disperata. Sono battute in una prosa ritmata, ove tutte le cesure vogliono avere un tempo preciso. E questa cadenza viene accentuata nella sequenza finale da un elemento sonoro che l'incedere e lo scadere del tempo ancor più esteriorizza; elemento ritornante che dà la resa ideale degli ultimi minuti del protagonista: Giovanni, l'assassino.

L'ALTRA NANNETTA

tre atti di Fausto Maria Martini - Giovedì, ore 21,15 - Rete Azzurra.

Nannetta è la moglie, giovane ed appassionata, di uno scrittore, Giacomo, che è dotato di discrete qualità artistiche ma che è assai mediocre come uomo. Uno scrittore verista, che i casi dei suoi romanzi e delle sue commedie, povero com'è di fantasia, non li cerca in se stesso, ma nelle cronache dei giornali ed i personaggi fra le persone con le quali la vita lo pone a contatto, tanto che i suoi amici ne diffidano e si allontanano da lui per non correre il rischio di diventare i protagonisti di qualche sua opera. Da fanciulla Nannetta è stata resa madre da un individuo senza scrupoli che l'ha abbandonata. Giacomo, al corrente di tutto, compreso il dramma della donna, l'ha generosamente sposata, promettendo di dimenticare, dimenticando. Un bel giorno, che è che non è, magari perchè a corto di argomenti, pensa di fare del doloroso episodio di cui è stata vittima Nannetta l'argomento di un suo lavoro. La moglie, a cui egli espone questa sua idea, non trova niente da opporgli; è felice anzi di poter in qualche modo contribuire alla creazione del marito e consente a dare il suo nome alla protagonista del lavoro. Un dramma: *L'altra Nannetta*. Ma non è alla sola seduzione ed al conseguente abbandono, che si ferma Giacomo, ma inventa il seguito della brutta avventura: la ricomparsa del tristo uomo nella vita di Nannetta. Senonchè, proprio come il commediografo va immaginando, il seduttore appare all'improvviso e minaccia, all'insaputa di Giacomo, di rovinare, con uno scandalo, la vita di Nannetta. Rivuole la donna e la sua creatura. Per evitare un dramma Nannetta cerca di calmare lo sciagurato, di indurlo a ragionare, a rinunziare a lei, ma si urta contro una volontà ostinata. Tutto preso dalla sua visione d'arte il commediografo manco se ne avvede dell'angoscia e della ansietà della moglie. Prosegue nel suo lavoro. Scrive. Corregge. Rifà. Indeciso dapprima su quale soluzione convenga dare al dramma, finisce per orientarsi verso la soluzione tragica. Fa della sedotta una assassina: immagina cioè che Nannetta, la Nannetta della sua finzione, non riuscendo in altro modo ad allontanare lo sciagurato che l'ha sedotta ed abbandonata e che minaccia di rovinare la nuova famiglia che le è riuscito di crearsi, lo uccida. Questa risoluzione che al disgraziato caso dà Giacomo, come scrittore, sconvolge Nannetta, che si sente disperata e perduta. Non compresa dall'uomo in cui ha posto la sua fiducia e che ella colloca molto in alto, per la sua intelligenza, per la sua generosità, per l'amore che le ha dimostrato, e d'altra parte incapace a compiere l'atto delittuoso che il marito inconsapevolmente le suggerisce e verso il quale la sospinge, cerca rifugio nella morte. Non è una rinunzia alla vita la sua, chè mai forse come in quel momento ella ha desiderato di vivere, ma una liberazione per uscire dal groviglio in cui, senza sua colpa ha finito per trovarsi impigliata. Una liberazione ed una ribellione, nota insolita nelle commedie di Fausto Maria Martini che sono quasi tutte concluse con degli atti di umiltà e di rinunzie.

Le belle italiane

Con la trasmissione di Antonio Baldini sulle belle romane effettuatasi giovedì 4 novembre gli scrittori italiani hanno iniziato a parlare alla radio di donne.

Senza compromettersi e senza comprometterle.

Dalle loro opinioni in materia risulteranno le caratteristiche che distinguono il sesso debole delle varie città e regioni d'Italia.

Ogni scrittore parlerà infatti delle donne della città o della regione in cui è nato o che meglio conosce; Emilio Cecchi delle fiorentine, Diego Valeri delle veneziane, Vitaliano Brancati delle siciliane, Giuseppe Marotta delle napoletane, Giani Stuparich delle triestine, Carlo Linati delle milanesi, ecc. ecc.

Chiunque sia curioso di conoscere a quali risultati approderà questo insolito itinerario italiano, non ha che da seguire la rubrica «Scrittori al microfono» di novembre e dicembre.

Potrà così confrontare con gli originali, i ritratti che alcuni tra i più noti scrittori tracceranno delle belle italiane.

DOMENICA 14 NOVEMBRE

STAZIONI PRIME 7,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 « Buongiorno » e musiche del buongiorno. Complesso Aurora diretto da Angelo Morbiducci. — 8,41 Cento di questi giorni. — 8,45 La radio per i medici. — 9 Culto evangelico. (ANCONA: Musica leggera). — 9,15 Musica leggera. (BOLOGNA I: 9,15-9,25: « Il saliscendi », rubrichetta economica familiare). — 9,45 Notiziario cattolico. (BOLZANO: 9,45-10 Vangelo in lingua italiana). — 10 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale. — 10,30 Trasmissione per gli agricoltori. — 11 CONCERTO dell'organista Goffredo Giarda: Zipoli: *Pastorale;* Couperin: *Soeur Monique;* Bach: *Preludio e fuga in do minore;* Bossi: *Preghiera;* Giarda: *Libera fantasia.* — 11,30 MESSA in collegamento con la Radio Vaticana. — 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo. (BOLZANO: 12,05-12,56 Programma tedesco). — 12,25 Musica leggera e canzoni. (ANCONA - BOLOGNA I: « Alma mater »). — 12,40 Eventuale rubrica spettacoli. — 12,50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi. — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.** La domenica sportiva Buton.

STAZIONI SECONDE 11 Canzoni eseguite dall'orchestra diretta da Leone Gentili. — 11,30 Angelini e la sua orchestra. — 12,05-12,25 Biblioteca dei ragazzi. (GENOVA I - SAN REMO: 12,25-12,50 La Domenica in Liguria).

21,15 - RETE AZZURRA

I GRANDI CONCERTISTI INTERNAZIONALI

QUARTETTO CALVET

RETE ROSSA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 Melodrammi controluce
MANON LESCAUT
di **Giacomo Puccini**
a cura di Emidio Tieri e Umberto Benedetto
(Manetti e Roberts)

13,55 « Cinquant'anni fa ». *(Biemme e C.)*

14 I programmi della settimana: « Parla il programmista ».

14,10 Fantasia domenicale. « Cronaca nera a pallini bianchi », di Giulio Scarnicci e Renzo Tarabusi. *(Chlorodont)*

SOLO STAZIONI PRIME

14,40-15,27 Trasmissioni locali - Eventuale musica leggera e canzoni.

ANCONA e PALERMO: Notiziario - BARI I: Notiziario, « La Caravella » - BOLOGNA I: Notiziario, « Ei ch'al sousa », varietà - NAPOLI I: Cronache di Napoli e del Mezzogiorno. « Succede a Napoli » - ROMA I: Radio Campidoglio.

15,27 Boll. meteorologico.

15,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO. *(Cinzano).*

16,30-17 KRAMER E LA SUA ORCHESTRA
Cantano: Natalino Otto, Vittorio Paltrinieri e Claudio Parola
Cadi: *Due passi;* Testoni-Ceragioli: *T'ho scritto tante volte;* Giacobetti-Savona: *Por la vieca;* Ciecca-Vigevani: *Viva la fisarmonica;* Gershwin: *The man I love;* Testoni-Kramer: *Tradimento;* Nisa-Fanciulli: *Nessuna come te;* Mazzoli-Barimar: *Povero indù;* Roger: *Lover.*

RETE ROSSA

17 — Conoscete Mr. Gould?

17,30 Dal Teatro Argentina in Roma
CONCERTO SINFONICO
diretto da VINCENZO BELLEZZA
con la partecipazione della violinista **Gioconda De Vito**
Parte prima - Savino: *Ouverture* (1ª esecuzione); Rossellini: *Canti della terra del Nord;* Sassoli: *Corale e fuga* (1ª esecuzione).
Parte seconda - Brahms: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra op. 77: a)* Allegro non troppo, *b)* Adagio, *c)* Allegro giocoso ma non troppo vivace.
Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,40 Notizie sportive *(Cinzano).*

19,54 CANZONI
Orchestra all'Italiana diretta da Mario Vallini
Cantano: Rossana Beccari, Mimmo Romeo e il Quartetto Azzurro.
Vallini-Tettoni: *Rumba strapaesana;* Lucchesi-Fontana-Deani: *Due parole ho nel cuor;* Nutile-Bixio: *Amor di pastorello;* Goulding-Devilli: *Mam'selle;* Escobar: *Cordobesita;* Salerno-Gramantieri: *Quando regna amore.*

20,22 R. F. '48.

20,30 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

21 — Stagione lirica autunnale della RAI:
IL FLAUTO MAGICO
Dramma eroicomico in due atti e quattro quadri di Emmanuel Schikaneder
Musica di WOLFANGO AMEDEO MOZART

Personaggi e interpreti:
Sarastro, Gran Sacerdote di Iside e Capo degli iniziati - *Luciano Neroni*
Tamino, principe egiziano destinato sposo a Pamina -- *Petre Munteanu*
Pamina, figlia di Astrifiammante *Mascia Predit*
Astrifiammante, Regina della Notte e nemica di Sarastro *Giuseppina Arnaldi*
Papageno, uccellatore, indi seguace di Tamino ------- *Saturno Meletti*
Tre dame della regina -------- *Jolanda Manfredi, Renza Ferrari, Ebe Ticozzi*
Vecchia, che poi si scopre essere la « Papagena » --- *Ornella Rovero*
Monostato, capo degli schiavi di Sarastro -------- *Giuseppe Nessi*
Un sacerdote del Tempio *Giuliano Ferrein*
Due sacerdoti ---- *Aldo Bertocci, Giuliano Ferrein*
Tre geni ----- *Enrica Franchi, Edmea Limberti, Lidia Roan*
Due uomini armati *Aldo Bertocci, Giuliano Ferrein*

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Mario Rossi**
Maestro del Coro: Bruno Erminero
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radio Italiana
Nell'intervallo: Notizie sportive.
Dopo l'opera: **Giornale radio.** « Questo campionato di calcio », commento di Eugenio Danese. « Buonanotte ». Dettatura delle previsioni.

PER L'ELENCO DELLE STAZIONI VEDERE TABELLA A PAGINA 2

RETE AZZURRA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 UNA CHITARRA E MOLTE CANZONI
Quintetto Zuccheri
Forbicini: *Ritmando l'amor;* Cergoli: *Occhi di donna;* Harold-Rome: *Ay che samba!;* Marletta: *Va pensiero;* Zuccheri: *In gondoletta;* Ignoto: *Rodriguez pena;* Silvestri: *Serenata medioevale;* Fededegni: *Polca;* Marenco: *Ballo Excelsior,* selezione; Lehar-Savino: *La vedova allegra,* fantasia. *(BI. CI. DI.)*

13,40 POLVERE DI STELLE
Biografie sonore di Riccardo Morbelli *(Soffientini).*

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C.).*

14 — I programmi della settimana: « Parla il programmista ».

14,10 NELLO SEGURINI E LA SUA ORCHESTRA
Cantano: Silvana Fioresi, Leda Valli, Gioconda Fedeli, Paolo Sardisco e Aldo Alvi
Escobar: *Juan de Castilla;* Don Vargas-Filibello: *Adios mi amor;* Panzuti-Danpa: *Piccolo paese;* Conald-Danpa: *O mama mama;* Orlando-Fecchi-Nati: *Canzone alle stelle;* Ruiz-Testoni: *Cuanto le gusta;* Fanciulli-Nisa: *I pappagalli;* Jabot-Larici: *La Cuca cuca;* Chiocchio-Morbelli: *E' musica il tuo amore;* Redi-Galdieri: *Giorni felici;* Velani-Galdieri: *Mi chiami amore.*

SOLO STAZIONI PRIME

14,40-15,27 Trasmiss. locali. Eventuale musica leggera.

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: L'ora di tutti, Notiziario - GENOVA II: Notiziario - MILANO I: Notiziario regionale. Pagina a colori - TORINO I: Notiziario « Torino 48 » - UDINE - VENEZIA I VERONA: La settimana delle Provincie venete.

15,27 Bollettino meteorologico.

15,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO *(Cinzano).*

16,30-17 KRAMER E LA SUA ORCHESTRA
Cantano: Natalino Otto, Vittorio Paltrinieri e Claudio Parola

RETE AZZURRA

17 — TE' DANZANTE
Senen-Suarez: *Mi bumba;* James: *Bach beat boogie;* Rossi-Testoni: *Amore baciami;* Berlin: *Blue skies;* Curiel-Odette: *Noche de luna;* Sigmen-Russell: *Ballerina;* Ignoto: *Swanee river;* Collazo: *La ultima noche;* Livingstone-David: *Cibaba cibaba;* Gershwin: *Summertime;* Dumont: *Valzer delle candele;* Rodriguez: *La cumparsita;* Engelen: *Crepuscule;* Cugat: *Valzer degli applausi;* Casiroli: *A Santa Fè;* Ignoto: *Cielito lindo;* D'Amico: *Amami o lasciami;* Ceragioli-Testoni: *Che musetto;* Lacuona: *Tamburi nella jungla;* Rodriguez: *Priscnera del mar;* Lawrence: *Alle cinque;* Filippino-Morbelli: *Non mi destar;* Ignoto: *Tango rojo;* Mojoli: *Frenesia;* Lehar-Luttazzi: *Vilia;* Barris-Clifford: *I surrender dear;* Kramer-Giacobetti: *Romanza antica.*

18,30 Notizie sportive.

18,45 KURSAAL 1910
Orchestra diretta da Ernesto Nicelli.
Canta: Walter Ferrari
Culotta: *Marcia;* Gastaldon: *Musica proibita;* Migliavacca: *Mazurca variata;* Moleti: *Danza dei Farabeni;* Mario: *Santa Lucia luntana;* Rosas: *Sulle onde;* Silvestri: *Serenata medioevale;* Fededegni: *Polca;* Marenco: *Ballo Excelsior,* selezione; Rust: *Peter Schlemihl.*

19,40 Notizie sportive *(Cinzano).*

20 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

20,22 R. F. '48.

20,36 ARCOBALENO
Settimanale radiofonico di attualità.

BOLZANO: 20,36-22,55 Programma in lingua tedesca. Programma dedicato ai due gruppi etnici.

21,15 « I GRANDI CONCERTISTI INTERNAZIONALI »
QUARTETTO CALVET
Esecutori: *Joseph Calvet,* I violino; *Jean Champeil,* II violino; *Maurice Husson,* viola; *Manuel Recasens,* violoncello.
Mozart: *Quartetto in re minore K. 421: a)* Allegro moderato, *b)* Andante, *c)* Allegretto (minuetto), *d)* Allegretto, ma non troppo; Fauré: *Quartetto op. 121: a)* Allegro, *b)* Andante, *c)* Finale.

22 — CANZONI E BALLABILI
eseguite dall'Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. Cantano: Lidia Martorana, Elena Beltrami, Ermanno Costanzo, Elio Lotti, Ariodante Dalla.
Di Ceglie: *Sorridendo;* Mascheroni: *Addormentarmi così;* D'Arena: *Il mio amore;* Bartok: *Tendrement;* Thaller: *Perdo la bussola;* Kramer: *Se fosse amor;* Calzia: *Vecchio cembalo;* Abel: *Ogni tuo bacio;* Ceragioli: *T'ho scritto tante volte;* Rossi: *Voglio parlar col mare;* D'Anzi: *Stassera canto;* Ferrari: *Presentimento.*

22,55 La giornata sportiva.

23,10 Giornale radio.
« Questo campionato di calcio » commento di Eugenio Danese.

23,25 Musica da ballo.

24 Segnale orario. Ultime notizie. « Buonanotte ».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45 Musica del mattino. 8,30 Servizio religioso evangelico. 9,30 Trasmissione per gli agricoltori. 10 S. Messa da San Giusto. 11,15 Musica per voi. 12,45 Cronache della radio e lettura programmi. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,25 Gong - Radiovarietà. 13,55 Cinquant'anni fa. 14,30 Teatro dei ragazzi.

RADIOFORTUNA 1948

OGGI, DOMENICA 14 NOVEMBRE, RADIOFORTUNA SORTEGGIA UNA MOTO VESPA

15,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita di calcio. 16,30 Tè danzante. 18,30 Notizie sportive. 18,45 Kursaal 1910 - Orch. Nicelli. 19,40 Antologia minima. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Notizie sportive. 20,30 Orchestra da concerto. 21,15 I grandi concertisti internazionali: Quartetto Calvet. 22 Canzoni e ballabili - Orch. Barzizza. 22,35 Un brano sinfonico. 23,10 Giornale radio. 23,25 Musica da ballo.

RADIO SARDEGNA

7,55 Previsioni. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musiche del mattino. 8,45 La Radio per i medici. 9-9,15 Culto evangelico. 10 « Fede e avvenire », trasmissione dedicata all'assistenza sociale. 10,30 Musiche folcloristiche sarde. 11 Concerto dell'organista Goffredo Giarda. 11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana. 12,05 Trasmissione per gli agricoltori sardi. 12,20 Musica leggera e canzoni. 12,45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. La domenica sportiva. 13,10 Carillon. 13,20 Melodrammi controluce: **Manon Lescaut**, di G. Puccini a cura di E. Tieri e U. Benedetto. 13,55 Taccuino radiofonico. 14,05 I programmi della settimana. 14,10 Fantasia domenicale: «Cronaca nera a pallini bianchi », di Giulio Scarnicci e Renzo Tarabusi. 14,45 Musica leggera. 15,27 Bollettino meteorogico. 15,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio. 16,30 Kramer e la sua orchestra.
18,30 Carnet di ballo. Nell'intervallo: Notizie sportive. 19,20 Rudi Windsor all'Organo Hammond C. V. 19,40 Notizie sportive. 19,54 Canzoni. 20,22 Radiofortuna 1948. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Varietà musicale, orchestra diretta da Nello Segurini. 21,40 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 22,10 **Stenterello**, sintesi dell'operetta in tre atti di Luigi Bonelli. Musica di Alfredo Cuscinà. 22,45 Una « jam session ». 22,55 La giornata sportiva. 23,10 Giornale radio. « Questo campionato di calcio », commento di E. Danese. 23,25 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20 Musica jazz. 20,40 L'angolo dei curiosi. 21 Notiziario. 21,45 Un giallo. 22,30 Canzoni di ieri e di oggi. 23,15 Antologia drammatica. 23,45 Notiziario.

BELGIO

BRUXELLES

19 Musica sacra. 19,45 Notiziario. 20 Varietà. 21 Musica operettistica riprodotta. 22 Notiziario. 22,10 Complesso Jean Pâques. 22,55 Notiziario. 23 Musica riprodotta - Schubert: **Sinfonia n. 6 in do maggiore.** 23,30 Jazz hot. 23,55 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

17,50 Concerto diretto da Paul Paray, con la partecipazione del pianista Daniel Lesur: 1. Mendelssohn: **La grotta di Fingal**, ouverture; 2. Lesur: **Passacaglia** per pianoforte e orchestra; 3. R. Strauss: **Morte e Trasfigurazione**; 4. Beethoven: **Sinfonia in do minore.** 19,35 Giro del mondo intorno a un tavolo. 20 Notiziario. 20,30 Selezione. 21 Ricordi inediti di Colette. 21,20 Louis Ducreux presenta il secondo numero del « Giornale Ufficioso ». 22,30 Musica da camera: Vincent d'Indy: 1. **Elvezia**; 2. **Melodie**; 3. **Trio per pianoforte**, clarinetto e violino. 23,30 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19,16 « Come passa il tempo ». 19,30 Notiziario 20,05 Maurice Chevalier e il pianista compositore Fred Freed. 20,20 Un quarto d'ora con Yvonne Printemps. 20,35 Cambiamento di scena. 21,45 Musica sulla città. 22,25 Club dei fisarmonicisti.

MONTECARLO

19,04 Canzoni. 19,15 Notiziario. 19,40 Robert Bergmann e il suo jazz sinfonico. 20 Varietà. 20,15 Jean Sablon. 20,30 La serata della signora e la favola modernizzata. 20,37 Concerto diretto da Alberto Locatelli - 1. Rivier: **Ouverture per un'operetta immaginaria**; 2. D'Indy: **Salvia in fiore**; 3. Fauré: **Dolly**; 4. Lalo: **Divertimento**; 5. Mendelssohn: **Sogno di una notte d'estate** (Scherzo e Notturno); 6. Ciaikowsky: **Romeo e Giulietta.** 22,15 Musica da ballo. 23 Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,45 Concerto vocale-istrumentale diretto da Walter Goehr, con la parpartecipazione del contralto Nancy Evans e del pianista Arthur Young. 21,30 Dickens: « Grandi speranze », IX puntata. 22 Notiziario. 22,30 Viaggio sul Reno. 23,30 Concerto del violinista Campoli e del pianista Eric Gritton: Beethoven: **Sonata in mi bemolle**, op. 12, n. 3. 24 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 21 L'orchestra Palm Court diretta da Tom Jenkins e il contralto Edith Lewin. 22 Varietà. 23 Notiziario. 23,15 Sandy Macpherson all'organo da teatro. 23,45 Inni sacri. 24 Musica leggera diretta da Gilbert Stacey. Canta il tenore Walter Freeman. 0,30 Musica riprodotta. 0,56 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

5,30 Concerto diretto da Sir Adrian Boult: 1. Beethoven: **Fidelio**, ouverture; 2. Vaughan Williams: **Fantasia per doppia orchestra d'archi** su un tema di Thomas Tallis; 3. Elgar: **Variazioni su un tema originale** (Enigma). 6,45 Musiche preferite. 13,15 Serate all'opera. 13,45 Rivista ITMA. 14,15 Orchestra Geraldo. 16 Orchestra sinfonica di Berlino diretta da Sergui Celibidache: Beethoven: **Sinfonia n. 6 in fa** (Pastorale). 19,30 Rivista 20 Dal III Programma: 1. Gordon Jacob: **Quintetto**, eseguito dal clarinettista Frederick Thurston e dal Quartetto Zorian; 2. Byrd: **Messa per cinque voci.** 21,15 Musica sacra. 22 Varietà. 23,45 Bruce Trente e Billy Mayerl. 0,15 Suona il pianista Lionel Bowman.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18,15 Concerto sinfonico con la partecipazione del pianista Dinu Lipatti. 19,30 Notizie. 19,40 Bollettino sportivo. 20 Trasmissione dalla Sala dei Concerti di San Gallo - Mendelssohn: **Elia**, oratorio per soli, coro e orchestra. Esecutori: soprano Silvia Gaehwiller, contralto Nelly Naeft, tenore Libero de Luca, basso Fritz Mack - Coro di San Gallo - Orchestra municipale di San Gallo diretta da Paul Schmalz. 22 Notizie. 22,05-23 Trasmissione parlata.

MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 I vostri desideri. 19,45 Il Quotidiano. 20 Michele Zevaco: « Il ponte dei sospiri », III episodio. 20,30 Concerto vocale-istrumentale diretto da Edwin Löhrer, con la partecipazione del soprano Vera Mansinger, del contralto Margherita De Landi, del tenore Ferry Gruber, del basso Fernando Corena e del Coro - Bach: **Magnificat**, per soli, coro e orchestra. 21,30 « Per la sicurezza d'Europa », discussione diretta da Bixio Bossi. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,25 Ricordi dell'orchestra di Glenn Miller. 22,25 Serenata.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 « Al Caffè del Commercio ». 19,45 L'ora varia di Radio-Ginevra. 20,35 Théodore de Bèze: **Abramo sacrificante.** Musica di Henri Gagnebin. 22,30 Notiziario. 22,35 Musica da ballo.

B.B.C.

LA VOCE DI LONDRA

TRASMETTE OGNI GIORNO ALLE
ore 7,30-7,45 mt. 49,42; 41,32; 31,50.
ore 14,30-14,45 mt. 339; 31,50; 30,96; 25,30; 19,61.
ore 19,30-20 mt. 49,42; 41,32; 31,50; 19,61.
ore 22-22,45 mt. 267 49,42; 41,32; 31,50.

ULTIME NOTIZIE IN OGNI PROGRAMMA

DOMENICA 14 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. v'insegna l'inglese.
ore 19,30 Radiosport.
ore 22 Rassegna della settimana.
« Billy Brown » - attualità d'Inghilterra.

LUNEDÌ 15 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. v'insegna l'inglese.
ore 19,30 « MERIDIANO DI GREENWICH ».
Bollettino economico.
ore 22 Commento politico.
« L'EUROPA RISORGE » - tappe nella rinascita del Continente.

MARTEDÌ 16 NOVEMBRE

ore 7,30 Programma sindacale.
ore 19,30 « MERIDIANO DI GREENWICH ».
« Prospettive economiche » di Mercator.
ore 22 Commento politico.
COME SI VIVE IN INGHILTERRA: « Si faccia vivo ».
La B.B.C. v'insegna l'inglese.

MERCOLEDÌ 17 NOVEMBRE

ore 7,30 Bollettino agricolo.
ore 19,30 « MERIDIANO DI GREENWICH ».
Il Taccuino di Riccardo Aragno.
Bollettino economico.
ore 22 Commento politico.
RASSEGNA DELLE LETTERE E DELLE ARTI: « Catalina » - l'ultimo romanzo di Somerset Maughan.

GIOVEDÌ 18 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. v'insegna l'inglese - risposte agli ascoltatori.
ore 19,30 « MERIDIANO DI GREENWICH ».
« Lettera a casa » di Emma Isastia.
ore 22 Commento politico.
NOVELLA: « Un'avventura a letto » di Stacey Aumonier.

VENERDÌ 19 NOVEMBRE

ore 7,30 Programma economico-sociale.
ore 19,30 « MERIDIANO DI GREENWICH ».
Rassegna dei motori.
Bollettino economico.
ore 22 Commento politico.
« Influenza comunista nell'Estremo Oriente » della scrittrice politica Dorothy Woodman.
RIVISTA SCIENTIFICA: « Polvere di metalli » del Dr. W. D. Jones.

SABATO 20 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. v'insegna l'inglese.
ore 19,30 « MERIDIANO DI GREENWICH ».
Rassegna dei settimanali politici britannici.
ore 22 Commento politico.
« QUESITI » - Risposte agli ascoltatori.

RASSEGNA STAMPA BRITANNICA OGNI GIORNO ALLE 14,30

★ **« SI FACCIA VIVO »** è il modo di dire italiano che corrisponde all'inglese « Let's keep in touch ». La rubrica « Come si vive in Inghilterra » presenta questa settimana un programma dedicato ai vari modi usati in Inghilterra per « farsi vivi » con gli amici e i conoscenti. Vi farà sapere come funzionano in Inghilterra i telefoni, come si fanno gli indirizzi sulle buste, quali sono i vari servizi postali e tutti quegli altri sistemi che la società moderna mette a disposizione dei cittadini inglesi per « farsi vivi » fra di loro.

LUNEDI 15 NOVEMBRE

STAZIONI PRIME 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno ». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10-8,20 Per la donna: « Mamme e massaie ». (FIRENZE I: 8,20-8,25 Bollettino ortofrutticolo - CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario). — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,30 La Radio per le **Scuole Elementari Superiori:** « Le ballotte della svinatura », radioscena di Maria Polizzi. — 11,55 Radio Naja (per l'Esercito). (BOLZANO: 11,55 Motivi di successo. - 12,15-12,45 Programma tedesco). — 12,20 « Ascoltate questa sera... ». — 12,25 Musica leggera e canzoni. — 12,25-12,35 *Eventuali rubriche locali.* (ANCONA: Notiziario marchigiano. Lettere a Radio Ancona - BARI I: « Commento alla domenica sportiva », di Pietro De Giosa - CATANIA e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - SAN REMO: « La guida dello spettatore » - FIRENZE I: « Panorama » - MILANO I « Oggi a... » - NAPOLI I: « Radio Ateneo » - TORINO I: « Occhio sul cinema » - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Rassegna della stampa veneta. - BOLOGNA I: 12,40-12,56 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

21 RETE ROSSA

RACCONTO D'INVERNO

DI WILLIAM SHAKESPEARE

RETE ROSSA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 ORCHESTRA DIRETTA DA ERNESTO NICELLI

Cantano: Bruna Urbani, Nilo Ossani e Teddy Reno.

Rose: *Studio da concerto;* Abner-Funaro: *Nostalgia tzigana;* Reid-Kaye: *I'l. close my eyes;* Brugnoli: *L'ultima czarda;* Klemont-Filibello: *Susy;* Abner-Nisa: *Tanto sola;* Vitone: *Bocca crudele;* Romero: *Una notte a Rio.*

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C.).*

14 — KRAMER E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Tati Casoni, Natalino Otto e Vittorio Paltrinieri.

Torregiani: *Rosso e nero;* Leonardi-Emer: *Se tu partissi;* Rampoldi-Ferrari: *Oh Joselita!;* Sacchi-Taffetani: *Domani partirò;* Teston. - Kramer: *Ambrogio Tremolada;* Wolmer: *Soavemente;* Mascheroni: *M'hai fatto tanto male;* Giacobetti-Impallomeni: *Se tu mi dici no;* Pluto-Vitone: *No, quel sì non lo dirò;* Ricci: *Poesie d'amore.*

14,35 Canta Giuseppe Scarola, con il chitarrista Gino Palumbo.

Ignoto: *Pensamme a' salute;* Murolo: *Nu barcone;* Nardella: *Chiove,* Tagliaferri: *Napule ca se ne va;* Mario: *Io na chitarra e 'a luna;* Nardella: *Che t'aggi 'a dì;* Cioffi: *Tutte 'e sere;* Mario: *Duie paravise.*

15 Segnale orario. Giornale radio.
Bollettino meteorologico.

15,14 « Finestra sul mondo ».

15,35-15,50 Notiziario locale.

BARI I: Notiziario. Notiziario mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - SAN REMO: Notiziario e movimento del porto - NAPOLI I: Cronaca napoletana e « La settimana sportiva » di Domenico Farina - GENOVA I - SAN REMO: 16,55-17 Richieste di collocamento.

17 — Per i piccoli: **Lucignolo.**

17,30 Dal Teatro Eliseo di Roma: **Concerto dell'Accademia Filarmonica Romana.**

MUSICHE DEL XV SECOLO

eseguite dalla Società « Pro Musica Antiqua » di Bruxelles diretta da **Safford Cape**

Guillaume Dufey: *Je donne à tous les amoureux;* Johannes Ciconia: *O rosa bella;* Guillaume Dufay: *Le compaignons;* Jean Legrant: *Entre vous, nouviaux maries;* Gilles Binchois: a) *Triste plaisir,* b) *Filles à marier;* Heinrik Isaac: *Helas;* Josquin Des Prês: *Allegez moy;* Johannes Spatarius: *Lauda italiana;* « Tenebrae factae sunt »; Josquin Des Prês: a) *El grillo,* b) *Basiez-moy.*

18,30 IL CALENDARIO DEL POPOLO, a cura di Roberto Costa.

18,50 MUSICA DA BALLO

eseguita da Francesco Ferrari e dalla sua orchestra

Cantano: Delia Azzarri, Alberto Redi, Pino De Fazio e Narciso Parigi.

Moore: *Harlem debuttante;* Balocco-Cortesi: *Il valzer del Pago;* De Serra-Quattrini: *Manuelito;* Basie: *Swinging the days chain;* Rugolo: *Artistry in bolero;* Taba: *Sirenella;* Ferrar.-Nisa: *Present'mento;* Moten: *Moten stomp;* Miller: *The spirit of willing;* Cherubini-Pagano: *Rumba del gaucho;* Rossi - Giannantonio: *La tua canzone;* Dorsey-Norman: *Little shavers.*

19,35 «Università internazionale Guglielmo Marconi». Prof. Giuseppe Armellini: « L'attività astronomica in Italia ».

19,50 Appuntamento con il Quartetto Cetra, con la partecipazione del complesso Tosoni.

CATANIA - PALERMO: Notiziario. Attualità. Canzoni.

20,30 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

21 — RACCONTO D'INVERNO

di WILLIAM SHAKESPEARE

Riduzione radiofonica in due tempi di Guglielmo Morandi.

Compagnia di Prosa di Radio Roma.

Regìa di Guglielmo Morandi

Dopo la commedia: Musica da ballo.

23,10 « Oggi al Parlamento ». Giornale radio.

23,30 ANTICHE MUSICHE da camera inglesi

Interpretate dal soprano **Anahit Fontana**

con la partecipazione del **Quartetto d'archi di Radio Torino** e dell'arpista **Ines Vasini Barral**

Canti d'amore elisabettiani: a) Robert Jones: *Sweet Kate,* b) Giles Earles: *Sleepe sleepe;* c) Thomas Ford: *Come, Phillis;* d) John Attey: *On a time;* e) John Dowland: *Dear, if yam change;* f) John Dowland: *Come, again* - Henry Purcell: a) *Fairest isle,* da « King Arthur »; b) *Hark the echoing air;* c) *I attempt from love's sickness to fly;* d) *Celia has a thousand charms.*

24 Segnale orario. Ultime notizie. « Buonanotte ».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

RETE AZZURRA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 ORCHESTRA CETRA

diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Ariodante Dalla, Elio Lotti, Ermanno Costanzo, Elena Beltrami e il Quartetto Stars.

De Martino: *Oui Mademoiselle;* Olivieri: *Non conosci Napoli;* Rizza: *Il Re del Portogallo;* Filippini: *Non mi destar;* Montagnini: *Ho scritto una canzone;* Nerelli: *Poche note;* Riva: *Sancho Pepe;* Seracini: *Sei tu amore?* Barzizza: *Ay, Nicolette!*

(Wyler Vetta)

13,50 Rubrica cinematografica.

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C.).*

14 Giornale radio.
Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14,18-14,45 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. La loggia dell'Orcagna - GENOVA II e TORINO I: Notiziario. Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario e notizie sportive.

UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova.

BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,18-14,35 Pagine pianistiche: Chopin: Fantasia in fa minore, op. 49; Lecuona: a) Andalusia, b) Gitanerias.

ROMA II: 14,35-14,45 « Bello e brutto » - VENEZIA I - UDINE: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

17 — CANZONI, MELODIE E ROMANZE

Programma richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI e presentato dal Vostro Amico.

Innocenzi-Rivi: *Amore sotto la luna;* Ruccione: *Serenata celeste;* Mascagni: *Serenata;* Brahms: *Ninna nanna;* Lama-Fiore: *Tutta pe 'mme;* Spadaro: *Porta un bacione a Firenze;* Redi-Testoni: *Volerti bene;* Jabot-Larici: *Serenata andalusa;* Gaze-Leonardi: *Oh Papà.*

17,30 La voce di Londra.

18 — CONCERTO

della pianista **Angiola Maria Fogola Vaira**

Mozart: *Sonata in re maggiore:* a) Allegro moderato, b) Andante, c) Rondò; Perrachio: *Toccata.*

18,20 Attualità.

18,30 Piccola Stagione Lirica della RAI

Pagine scelte da

IN TERRA DI LEGGENDA

di LUDOVICO ROCCA

Personaggi e interpreti:

Re Kedar ---------- *Renato Capecchi*
Degrena -------------- *Nora Locatelli*
Il fanciullo errante - *Africo Baldelli*
La bella prigioniera -- *Delia Sanzio*
Galvina ------------- *Jolanda Masini*
Morna ------------ *Piera Pia Lacchini*

Orchestra lirica di Radio Torino diretta da **Alfredo Simonetto**

BOLZANO: 18,30-20 Musica operettistica. Programma tedesco.

19,35 Alle isole Haway.

19,50 Attualità sportive *(Ivlas).*

20 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

20,32 GIRANDOLA

Radiodivertimento di Marchesi e Steno

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Radio Roma con la partecipazione dell'orchestra diretta da Nello Segurini.

Regia di Franco Rossi

(Caremoli).

21,15 CONCERTO SINFONICO

diretto da ARTURO BASILE

con la partecipazione del violoncellista **Benedetto Mazzacurati.**

Paisiello: *L'inganno felice,* sinfonia; Lalò: *Concerto per violoncello e orchestra:* a) Preludio, allegro maestoso, b) Intermezzo, andantino con moto, allegro presto, c) Introduzione, andante, allegro vivace; Gunnarek: *Scherzo.*

Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana.

22 — VARIETA' DI RITMI E CANZONI

eseguito dall'orchestra Angelini

22,40 Panorami di piccoli Stati: SAN MARINO a cura di Renato Vertunni

23,10 « Oggi al Parlamento ». Giornale radio.

23,30 « La Bacchetta d'Oro Pezziol 1948 ». Dal Grande Albergo Bernini in Roma. Orchestra Tosoni *(Ditta G. B. Pezziol di Padova).*

24 Segnale orario.
Ultime notizie. « Buonanotte ».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario e musica. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45 Musica del mattino. 11,30 Pagine operistiche. 12,10 Gran Bretagna oggi. Musica varia. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Orchestra dir. da Ernesto Nicelli. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Terza pagina. 14,40 La voce di Londra; Listino borsa.

17,30 Tè danzante. 18 Riviste di ieri e di oggi. 18,30 La voce dell'America. 19 Concerto da camera. 19,30 Università per radio. 19,45 Assoli di chitarra. 20 Segn. orario e giornale radio. 20,25 Intermezzo; indi Attualità. 21 Sceglietela voi! 21,15 Concerto sinfonico dir. da Mario Rossi. 22 Varietà di ritmi e canzoni - Orch. Angelini. 22,40 Cori d'opera. 23 Melodie moderne. 23,10 Giornale radio. 23,25 Luci tenui.

RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: « Mamme e massaie ». 11 Dal repertorio fonografico. 11,30 La Radio per le scuole elementari superiori. 11,55 Radio Naja (Esercito). 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Kramer e la sua orchestra. 14,35 Canta: Giuseppe Scarola. Chitarrista G. Palumbo. 14,50 Commento sportivo. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. « Questa sera ascolterete... ». 15,14-15,35 « Finestra sul mondo ».

18,55 Movimento porti dell'Isola. 19 Musiche richieste. 20 Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Tucci. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Quartetto a plettro di Cagliari. 21,25 « Girandola ». Regia di Franco Rossi. 22,10 Composizioni da camera di Donizetti. 22,40 Ritmi e ritornelli moderni. 23,10 Oggi al parlamento. Giornale radio. Club notturno. Boll. meteor.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 Julie Vanille: « La festa di Saïda ». 22 Dischi. 23,45 Notiziario.

BELGIO

BRUXELLES

18,30 Concerto di musica varia diretto da André Joassin. 19,45 Notiziario. 20 Cabaret. 20,30 Concerto vocale diretto da Henri Thonon. 21,15 Concerto del Quartetto di Radio Roma - 1. Boccherini: **Quartetto in re maggiore**; 2. Paganini-Zaccarini: **Quartetto in mi maggiore**. 22 Notiziario. 22,10 Musica riprodotta - Bach-Caillet: **Preludio della Partita in mi per violino**. 22,15 Muse Dalbray: « Tragedia dell'assenza ». 22,45 Musica riprodotta - Butterworth: **A Shropshire Lad, rapsodia per orchestra**. 22,55 Notiziario. 23 Musica sinfonica riprodotta - 1. Hubeau: **Concerto in do maggiore per violino e orchestra**; 2. Dewanger: **Marcia solenne**. 23,30 Ted Heath e la sua musica.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Musica varia. 20 Notiziario. 20,30 Concerto diretto da Leighton Lucas: 1. Jeremiah Clark: **Trumpet voluntary**; 2. Dowland: **Lachrimae**, per orchestra d'archi; 3. William Boyce: **Sinfonia n. 7 in si bemolle**. 22,30 Melodie di Schubert interpretate da Antoinette Largillère. 22,45 Idee e Uomini. 23,15 Musica folcloristica: **Canzoni polacche**.

PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Notiziario. 20,25 Maurice Chevalier e il compositore pianista Fred Freed. 20,20 « Banchine caliginose », Dal Porto di Parigi a quelli di Rotterdam e di Londra. 21,40 Tribuna parigina. 22 Dischi recenti.

MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Yolanda e l'Orchestra Marcel Magnoul. 20 Varietà. 20,30 La serata della signora e la favola modernizzata. 20,37 Musica varia. 20,55 Le inchieste del Commissario Maigret. 21,10 Dischi preferiti. 22,30 Musica da ballo. 23 Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Schubert: Musica strumentale riprodotta. 20,15 Verdi: « Rigoletto », atto III, ediz. fonografica. 21 Geraldo e la sua orchestra da concerto. 22 Notiziario. 22,15 Harold Chapin: « La nuova morale », commedia. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Rivista. 21 Concerto diretto da Boyd Neel, con la partecipazione del baritono Robert Irwin. Al pianoforte: Daphne Ibbott. 22 Parata bandistica. 23 Notiziario. 23,35 Sid Phillips e la sua banda e Freddie Phillips e il suo Quintetto. 0,15 L'orchestra Spa diretta da Tom Jenkins e il pianista Wilfrid Parry. 0,56 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

5,30 Parata bandistica. 6,30 Banda militare. 7,15 Musiche preferite. 8,15 Orchestra Palm Court diretta da Tom Jenkins. 10 Concerto del violinista Antonio Brosa e della pianista Kathleen Long. 11,15 Orchestra sinfonica dell'Augusteo di Roma (dischi). 11,30 Harold Collins e la sua orchestra. 12,15 Canta il baritono Harold Williams. 13,15 Banda militare. 14,15 Ricordi musicali. 15,15 Rivista. 15,45 Concerto di musica varia diretto da Marsel Thomas. 17,30 Viaggio musicale. 20 Parata bandistica. 21,15 Concerto diretto da Ian Whyte, con la partecipazione del pianista Campoli - 1. Mozart: **Le nozze di Figaro, ouverture**; 2. Brahms: **Concerto per violino in re maggiore**. 22 Quintetto Paul Adam. 0,45 La voce del violino. 1,15 Concerto diretto da Ian Whyte: Brahms: **Serenata**.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18 « Scende la nebbia, cadono le foglie », lieder autunnali cantati dal soprano Gisela Gebrig. 18,30 Musica varia. (Orchestra Cedric Dumont). 19 « Beethoven, la vita e le opere ». 19,30 Notizie. 20 Musiche richieste dagli ascoltatori (musiche operettistiche e musica leggera). 20,30 Commedia. 21 Corrispondenza con gli abbonati. 21,15 Musiche da camera di Haendel. 21,45 Rassegna settimanale per gli svizzeri all'estero. 22 Notizie. 22,05-23 Mahler: **Il canto della terra**.

MONTE CENERI

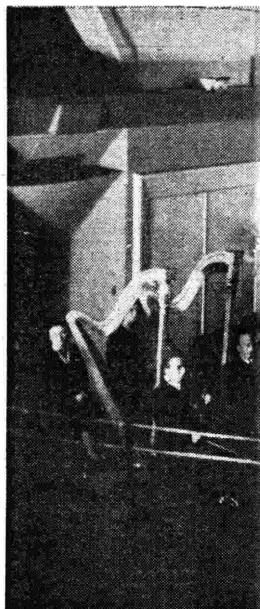
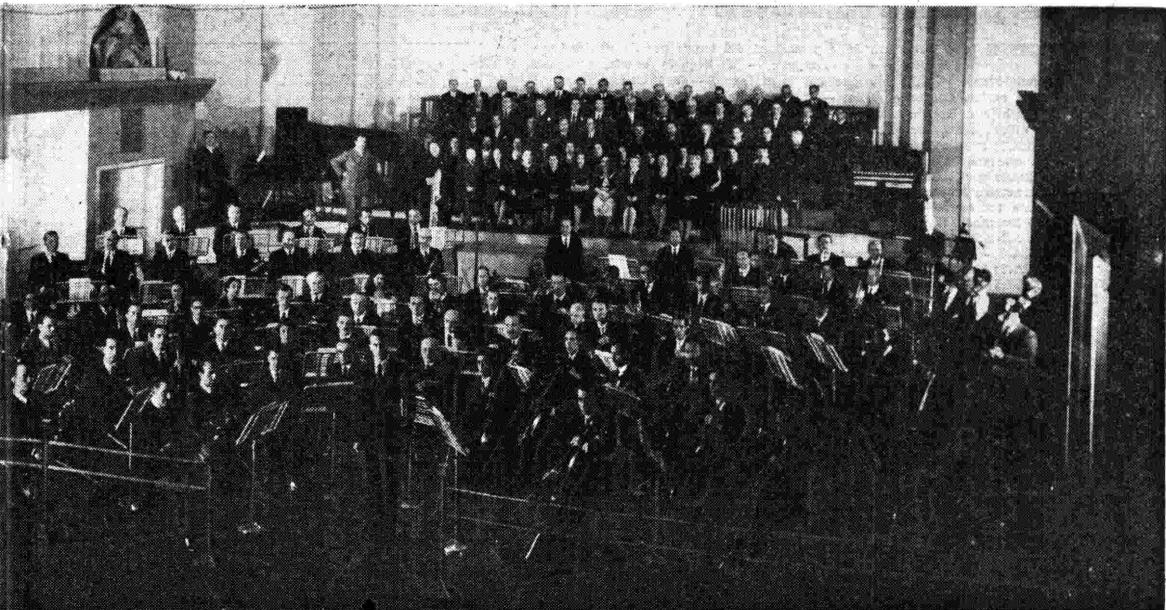
19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il Quotidiano. 20 Ritmi e canti d'Italia. 20,15 Robert Coulon: « La verità non ha che un volto », commedia. 21,15 Musica sinfonica francese - 1. Vincent d'Indy: **Sinfonia per orchestra e pianoforte** su un canto montanaro francese (Sol maggiore, op. 251); 2. Paul Dukas: **La Peri**, balletto. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20 Canta Jean Sablon. 22,30 Quartetto Danubio.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 La voce del mondo. 19,40 Katherine Graves, Roger Lucchesi e il complesso Jean Leonardi. 20 Georges Hoffmann: « La notte degli ingannati », un « giallo ». 21 Tony Bell e il jazz sinfonico di Radio-Ginevra. 21,30 Rivista. 22,10 Jazz hot. 22,30 Notiziario. 22,35 I dibattiti di Radio-Ginevra.

A mezza strada tra il fiabesco paese del melodramma e la filosofica repubblica della musica da camera, esiste una regione vastissima e ottimamente amministrata. In essa i viaggiatori provenienti dalle due opposte direzioni sopracitate si incontrano e si ritrovano amichevolmente; quivi gli uni e gli altri depongono i dissidi reciproci e spesso raggiungono la concordia. E' la regione del *concerto sinfonico*, abitata dalle orchestre e disciplinata dalle bacchette di quei capitani del popolo che sono i direttori. Gli appassionati «melodrammisti» ritengono che quella regione sia la loro alleata di diritto, in quanto in essa ritrovano quell'*orchestra* che essi conoscono come base sulla quale poggiano i piedi i personaggi delle opere. In questo caso, essi pensano, il protagonista del dramma è l'orchestra stessa. I «cameristi», d'altra parte, vedono la medesima orchestra sotto l'aspetto di uno strumento, anzi d'un superstrumento, imparentato quindi con gli altri a loro noti, e differente solo per le maggiori dimensioni.

Se le cose stanno così, io non dovrei esserne che soddisfatto, in quanto la suddetta convergenza di simpatie coincide con la persuasione, da me espressa recentemente, circa l'unità assoluta dell'universo musicale. Pure, non già per fare il guastafeste, bensì per mettere le cose a posto, devo ora aprire gli occhi agli opposti partiti, stabilendo distinzioni ben precise. Lo spirito della musica è assolutamente unitario, sta bene; ma le sue incarnazioni si valgono di individualità fisiche che non vanno confuse le une con le altre. I «melodrammisti» si basano inconsciamente sul caso di Beethoven, il quale sembra aver fatto dell'orchestra un *personaggio sonoro*, protagonista eroico d'una immensa tragedia. I «cameristi», invece, si ricordano forse della definizione dell'orchestra data da Berlioz, il quale la stimava lo strumento degli strumenti, anzi l'unico strumento degno di esser considerato completo. Ed errano gli uni e gli altri. La tragedia umana cantata dall'orchestra di Beethoven non ha altro protagonista che Beethoven stesso; quell'orchestra è solo il mezzo di collegamento fra noi e il genio beethoveniano. Quanto a Berlioz, non bisogna dimenticare che la sua opinione era basata soprattutto sul fatto che, tranne qualche pizzicotto alla chitarra, egli non sapeva personalmente suonare nessuno strumento e che, quindi, egli mirava più che altro a cercare una giustificazione al suo caso personale. L'orchestra sinfonica non è un personaggio di melodramma nè un superstrumento. Per un compositore l'orchestra è un po' come la tavolozza per il pittore; gamme di colori in mille sfumature; possibilità di impasti sempre nuovi e contrastanti. Come agente interpretativo, poi, l'orchestra è piuttosto una comunità, una confraternita, in cui tutti i singoli, pur serbando la loro individualità, hanno deciso di far convergere i loro sforzi in un'unica direzione, affidando a uno di loro il compito di indicare la strada. E' un tipico esempio della moderna divisione del lavoro per ottenere un miglior rendimento; o, se preferite, è un'assemblea di gente che prega un unico Dio con voci diverse, però, e gelose della loro personalità. Anche immerso nell'orchestra, un oboe rimane un oboe, e un contrabbasso un contrabbasso. Simbolo umano di quella comune dedizione ad un'unica causa, sta là sul podio, il direttore. Non è lui che suona: egli invece è là per ricordare a tutti il patto di mutua assistenza sottoscritto e la fede concordemente accettata. Ma che potrebbe fare il miglior direttore alle prese con un'orchestra priva d'un'anima?

I radioamatori hanno una bellissima occasione per controllare la fondatezza di quanto ho cercato di esporre. La RAI, infatti, sta per dare il via alla propria nutrita stagione di concerti sinfonici, la quale avrà inizio il 10 dicembre prossimo e terminerà alla fine di marzo. Saranno trentadue concerti, presentati in parti eguali dalle due orchestre della Radio, quella di Roma e quella di Torino, comprendenti i più svariati programmi di musica classica e contemporanea. L'elenco dei direttori che si avvicenderanno sul podio è quanto mai copioso e comprende i nomi di André, Cluytens, Coppola, Defauw, Erede, Giulini, Gui, Haug, Ingelbrecht, Klecky, Markevich, Molinari, Pedrotti, Pizzetti, Poulet, Rodzinsky, Sanzogno, Tocchi e Zecchi, oltre naturalmente i direttori stabili delle due orchestre, e cioè Fer-

Stagione Sinfonica 1948-49 del

lla RAI

nando Previtali per quella romana e Mario Rossi per quella torinese. A numerosi concerti prenderanno parte solisti di fama internazionale insieme alle migliori affermazioni del giovane concertismo italiano: citiamo i pianisti Del Puejo, Mannino, Meyer, Pitini, Puliti, Santoliquido, Vait, il duo Gorini-Lorenzi, i violinisti Bignami, Brengola, De Vito, Emanuele, i violoncellisti Amfitheatrof, Mainardi, Selmi. Non posso presentare tutti i direttori; mi sforzerò quindi di aiutare gli ascoltatori a comprenderne le qualità caratteristiche, qualità che normalmente si intuiscono meglio quando si può osservare il direttore nell'atto di dirigere, ma che con un po' d'attenzione e d'esperienza si possono riconoscere egualmente all'audizione. Per esplicare, dunque, il suo compito di proporre una certa interpretazione all'intera orchestra, il direttore può seguire diverse vie, a seconda del proprio temperamento. Vi sono i direttori «imperativi», i quali dànno ordini secchi che non ammettono disobbedienze, vi sono gli «entusiasmatori», che riescono a far vibrare gli animi di tutti gli esecutori all'unisono; vi sono i «persuasivi», che esercitano sull'orchestra una pacata opera di convinzione; e gli «asceti», dal gesto breve e ridotto all'essenziale, e gli «sportivi», protesi a cogliere i valori incorporei del ritmo sempre scorrente. E vi sono infine i grandissimi direttori, coloro che posseggono tutte insieme le qualità sopra elencate e che usano di ciascuna al momento opportuno.

Il discorso fatto per i direttori vale anche per le orchestre. Ogni comunità ha infatti un suo volto, a prescindere dal capo che la guida. E riesce a raggiungere la necessaria comunione d'intenti soprattutto quando i singoli componenti si stimano e si conoscono a vicenda; quando, cioè, sono insieme da parecchio tempo.

E' questo ormai il caso delle due orchestre della **RAI**. Quella di Torino ha avuto non molto tempo fa il riconoscimento ufficiale della critica europea in occasione d'una *tournée* all'estero. Essa nacque e si sviluppò da un quintetto, sorto a Milano agli inizi dell'attività radiofonica italiana, più di vent'anni fa. Passò, mediante successivi ampliamenti, allo stato di orchestra d'archi, a cui vennero ad aggiungersi, man mano, vari strumenti a fiato, infine, nel **1932**, trasferitasi a Torino, si fuse con alcuni elementi già riuniti in *complesso*, e raggiunse le proporzioni e l'organico della *Grande Orchestra Sinfonica*. Da quell'anno svolse un'imponente attività sia in campo melodrammatico sia sinfonico, dando anche concerti pubblici, rimasti famosi nella vita musicale torinese. Oggi è considerata una delle migliori orchestre europee. In occasione della *tournée* in Inghilterra, guidata da Mario Rossi, il *Daily Telegraph* scriveva: *E' una vera rivelazione che Torino possegga una tale orchestra, ed una rivelazione fu per noi anche il giovane direttore che si dimostrò artista di prim'ordine.* Certo, quando un'orchestra è affidata alle cure di un direttore stabile, essa acquista una compattezza più salda e unitaria. E' pure questo il caso dell'Orchestra di Radio Roma, la quale, sorta anch'essa dall'ampliamento di un piccolo complesso, venne affidata fin dal **1936** alle cure di Fernando Previtali. Per dimostrare l'affiatamento fra questo direttore e la sua orchestra, ricorderò un fatto significativo: Previtali aveva lasciato la direzione dell'orchestra durante il periodo dell'occupazione tedesca; ebbene, alla fine della guerra gli orchestrali, con voto unanime, vollero riaverlo quale loro guida. Sottoposta al rischio dei paragoni con le altre due orchestre romane (Teatro dell'Opera e Santa Cecilia), l'orchestra della **RAI** seppe superare la prova brillantemente, conquistando l'ammirazione del pubblico durante una stagione di concerti tenuta al Teatro Argentina, nell'autunno del **1943**. E' ancor viva l'eco dei successi conseguiti quest'anno dall'orchestra romana, quando partecipò all'Undicesimo Festival di musica contemporanea, a Venezia. Del resto, quale più lusinghiera testimonianza circa il valore di questo complesso, si potrebbe avere delle numerosissime attestazioni di lode dirette all'orchestra di Radio Roma da parte di tanti compositori di ogni tendenza, da Mascagni a Casella, da Zandonai a Ghedini, da Giordano a Malipiero, a Petrassi, a Pizzetti, a Strawinsky, per non fare che qualche nome?

In quanto alle musiche di ogni tempo e di ogni paese che formano i programmi, avremmo materiale per un lunghissimo discorso che purtroppo non ci è consentito oggi dal limitato spazio. Non possiamo tuttavia passare sotto silenzio alcune esecuzioni che costituiranno un avvenimento d'eccezione e una vera gioia per gli amici della musica quali quella della *Messa solenne in la bemolle maggiore* di Schubert, de *La figlia di Jefte* di Carissimi, la commemorazione di Debussy comprendente l'esecuzione de *La Damoiselle élue* e de *Le martyre de Saint Sébastian*, il concerto dedicato a musiche di Pizzetti dirette dall'autore.

Per trentadue serate, dunque, questi due stupendi cori strumentali della Radio alzeranno le loro concordi preghiere alla divinità della musica. Ai maestri che si avvicenderanno sul podio le due orchestre obbediranno, sì, con la umiltà e l'altruismo dei veri credenti; ma senza abdicare alla loro ormai matura personalità, raggiunta in tanti anni di comuni e fruttifere fatiche d'arte.

TEODORO CELLI

Nella foto in alto: **L'orchestra sinfonica ed il coro di Roma della Radio Italiana.**

Nella foto in basso: **L'orchestra sinfonica e il coro di Torino della Radio Italiana.**

MARTEDI 16 NOVEMBRE

STAZIONI PRIME 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno ». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: « La nostra casa », conversazione dell'architetto Renato Angeli. — 8,20-8,40 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale. (CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,40-8,50 Notiziario - FIRENZE I: 8,40-8,45 Bollettino ortofrutticolo). — 11 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. Cantano Elio Lotti, Lidia Martorana, Ariodante Dalla, Elena Beltrami. — 11,30 La Radio per le **Scuole Medie Inferiori:** a) « Il mito di Atalanta », radioscena di Marisa Serratrice Musso; b) Posta di Argo. — 12 Trio Alegiani. (BOLZANO: 12,15-12,56 Programma tedesco). — 12,20 « Ascoltate questa sera ». — 12,25 « Questi giovani » — 12,25-12,35 Eventuali trasmissioni locali. (ANCONA: Notiziario e la domenica sportiva - BARI I: Attualità e varietà di Puglia - CATANIA - PALERMO: Notiziario. - UDINE - VENEZIA I - VERONA: « Cronache d'arte ». — 12,35 Musica leggera e canzoni - Per BOLOGNA I: 12,40-12,56 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

20,32 - RETE AZZURRA

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE DELLA RAI

IL FLAUTO MAGICO

DI W. A. MOZART

RETE ROSSA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 FRANCESCO FERRARI E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Brenda Gioi, Narciso Parigi e Alberto Redi.

Milietto-Nervetti-Notorius: *Come te;* Assenza-Cambi: *Tu, o mia Giovanna;* Mascheroni-Testoni: *La rumba delle caldarroste;* Ferrari-Nisa: *Sotto gli alberi;* Rose: *Holiday for string* (per fisarmonica e ritmi); Morbelli-Torriglia: *Paga Paga;* Savar-Larici: *Il valzer del bicchierino;* Tinni-Giannantonio: *Bimba del cuore;* Carosone-Notorius: *Cocoricò;* Concina-Pinchi: *Ho baciato Marisa.*

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C.).*

14 — COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO

diretto da Umberto Tucci.

Cantico: *Ohilalà que bailà;* Tucci: *Villanova;* Acquaviva: *Serenata algerina;* Napolitano: *Ricordi di trincea;* La Magra: *Tarantella da concerto;* Zita: *Capricciosa;* Bonavolontà: *La canzone del pilota.*

14,25 NELLO SEGURINI E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Leda Valli, Gioconda Fedeli, Seba Caroli, Carlos Villa.

Bixio: *Due parole a Maria;* Sandri-Pinchi: *Ricordami;* Marietta: *Va pensiero;* Madero-Nisa: *Napoli a mezzanotte;* Carmichael-Testoni: *Non so;* D'Esposito-Manlio: *Mè so' mbriacato e' sol;* Conti: *Vorrei poter sognare;* Falcocchio: *Ha un nome forestiero;* Hess-Larici: *Sweet sweet sweet;* Urbinati-Guerrieri: *Sei tu che vivi nel cuore.*

14,54 « Films » visti da Aldo Bizzarri.

15 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.

15,14 « Finestra sul mondo ».

15,35-15,50 Notiziario locale.

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Rassegna cinematografica di Giuliano Lenzi - CATANIA - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I e SAN REMO: Notiziario economico e movimento del porto - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Rassegna del cinema di GENOVA I - SAN REMO: Rubrica filatelica. Richieste dell'Ufficio di collocamento.

17 — « POMERIGGIO MUSICALE »

Musica sinfonica presentata da Cesare Valabrega.

Bridge: *Chiaro di luna,* dalla suite « Il mare »; Elgar: *Concerto in si minore, op. 61, per violino e orchestra:* a) Allegro, b) Andante, c) Allegro molto.

18 — « L'APPRODO »

settimanale di letteratura e d'arte a cura di Adriano Seroni.

Classici italiani: « Ballate antiche e romantiche » di Guido Di Pino.

18,30 MUSICA OPERISTICA SINFONICA E DA CAMERA

Programma richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI e presentato dal Vostro Amico.

Rossini: *Il barbiere di Siviglia,* sinfonia; Bellini: *Norma,* « Casta diva »; Puccini: *La fanciulla del West,* « Che faranno i vecchi miei »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia,* cavatina di Figaro; Boccherini: *Minuetto;* Cilea: *Adriana Lecouvreur,* « Povери fiori »; Verdi: *Un ballo in maschera,* « Eri tu »; Puccini: *La Bohème,* « Che gelida manina »; Puccini: *Turandot,* « Tu che di gel sei cinta »; Liszt: *Seconda rapsodia ungherese.*

19,20 Attualità sportive.

19,25 CANTI DELL'ETNA
Lettere dalla Sicilia

interpretazioni folcloristiche di Osvaldo Guido Paguni a cura dell'Autore

(Programma organizzato in collaborazione con l'Enal di Catania).

19,40 La voce dei lavoratori.

19,54 ORCHESTRA CETRA

diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Elena Beltrami, Lidia Martorana, Ariodante Dalla e i Radio Boys.

Ravasini: *La classe degli asini;* Rossi: *Voglio parlare al mare;* Fragna: *L'on. Bricolle;* Innocenzi: *L'amore sotto la luna;* Barzizza: *Sei venuta per me;* D'Anzi: *Ninna nanna;* Richmond: *Curco Rataplan.*

CATANIA - PALERMO: Notiziario. Attualità. Musica leggera.

20,30 Segnale orario. Giornale radio. *Notiziario sportivo Buton.*

21 — HOOOP... LÀ!

Panorama di varietà

Orchestra all'Italiana diretta da Leone Gentili - Nello Segurini e la sua orchestra - Presenta Mario Riva - Regia di Riccardo Mantoni *(B. C. D.).*

22 — Cronache e attualità.

22,25 MUSICA DA CAMERA

Guido Pannain: *Sinfonia da camera per sei strumenti ad arco.* a) *Allegretto un poco mosso;* b) *Assai vivace, scherzoso;* c) *Adagio, molto sostenuto;* d) *Molto allegro, brillante.*

Esecutori: violinista: *Renato Ruotolo;* violinista: *Mario Rocchi;* violista: *Giovanni Leone;* violista: *Luigi Schininà;* violoncellista: *Giacinto Caramia;* violoncellista: *Enzo Altobelli.*

Direttore: **Franco Caracciolo.**

23,10 « Oggi al Parlamento ». Giornale radio.

23,30 MUSICA DA BALLO

Kramer e la sua orchestra

Cantano: Marisa Fiordaliso, Natalino Otto e Vittorio Paltrinieri.

Hund: *Lolly Pop;* Mobiglia: *Pioggia di stelle;* Giacobetti-Kramer: *Ostregheta che putela;* Giansterani - Rava: *Un po' per celia;* Gershwin: *Ho del ritmo;* Giacobetti-Kramer: *Ba ba dù;* Testoni-Beltrami: *Per avvincerti di più;* Bonfanti-Lucacci: *Canto e rido;* Lamberti: *Tromba e tom tom.*

24-0,15 *Vedi Rete Azzurra.*

RETE AZZURRA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 MUSICHE BRILLANTI

Orchestra diretta da Ernesto Nicelli

Cantano: Ebe de Paulis e Italo Juli.

Rose: *Dance of the spanish onion;* Tagliaferri: *Tarantella internazionale;* Gentili-Martelli: *La tua stella;* Brown: *Sognamo insieme;* Escobar: *L'Estanciero;* Dinicu-Heifetz: *Hora staccato;* Lemanchand-Bellingham: *Rêve d'un soire;* Llossas: *Tango bolero.*

13,50 « Arti plastiche e figurative », a cura di Raffaele De Grada.

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C).*

14 Giornale radio. Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14,18-14,45 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario. Listino Borsa - FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. Telefona II 21-945 - GENOVA II e TORINO I: Notiziario. Listini Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive. Cronache tributarie - UDINE-VENEZIA I - VERONA: Notiziario. Il quarto d'ora dell'abbonato.

BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,18-14,35 Ritmi moderni: Lemare-Arnheim: Sweet and lovely; Nisa: Mama negra; Panzuti-Pinchi: Hanno rubato il Duomo; Goodman: Ritmando; Mascheroni: Ti voglio baciar; Fragna-Larici: I pompieri di Viggiù.

ROMA II: 14,35-14,45 I consigli del medico. VENEZIA I - UDINE: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

MILANO I: 16,50-17 Un po' di poesia milanese a cura di Anna Carena.

17 — Il grillo parlante, radiogiornale per i piccoli.

17,30 « Ai vostri ordini ».

18 — CONCERTO del soprano **Luciana Piovesan Bernardi.**

Al pianoforte: Ugo Amendola.

Milanuzzi: a) *Ohimè che langue il cor,* b) *O bocca vezzosa;* Scarlatti: a) *Caldo sangue,* b) *Chi vuole innamorarsi;* Roussel: a) *Light,* b) *La réponse de l'épouse sage;* Debussy: a) *En sourdine,* b) *Colloque sentimental,* c) *Clair de lune.*

18,30 BALLABILI E CANZONI

Salina-Cavaliere: *M'han detto « se ne va »;* Ulmer: *Pigalle;* Cahn-Stordahl-Vesten: *Angelo biondo;* Abel-Galdieri: *Mon amour;* Mascheroni: *Ti voglio baciar;* Dominguez: *Frenesia;* Gurrieri: *Non dirmi addio;* Rossi-Testoni: *Can Can;* Marchetti-Liri: *Follemente;* Redi-Nisa: *Messico;* Righi-Giacobetti: *Ti comprerò un sogno;* Pagano-Cherubini: *La rumba del gaucho;* Segurini-Colombi: *Nessuna bocca;* Panzuti-Pinchi: *Han rubato il Duomo;* Mariotti: *Finestra a Marechiaro;* Filippini: *La canzone di tutti i giorni;* Kramer-Testoni: *Vedremo;* Sciorilli-Panzeri: *Ruota di carro;* Bertolazzi: *Una pallida luna;* Vidale-Rastelli: *Capitan Cocoricò.*

(Messaggerie Musicali).

BOLZANO: 19-20 Programma in lingua tedesca.

19,35 « Il contemporaneo », rubrica radiofonica culturale.

20 Segnale orario. Giornale radio. *Notiziario sportivo Buton.*

20,32 Stagione lirica autunnale della RAI:

IL FLAUTO MAGICO

Dramma eroicomico in due atti e quattro quadri di Emmanuel Schikaneder

Musica di WOLFANGO AMEDEO MOZART

Personaggi e interpreti:

Sarastro, Gran Sacerdote di Iside e Capo degli Iniziati - *Luciano Neroni*

Tamino, principe egiziano destinato sposo a Pamina - *Petre Munteanu*

Pamina, figlia di Astrifiammante - *Mascia Predit*

Astrifiammante, regina della Notte e nemica di Sarastro - *Giuseppina Arnaldi*

Papageno, uccellatore indi seguace di Tamino - *Saturno Meletti*

Tre dame della regina - *Jolanda Manfredi, Renza Ferrari, Ebe Picozzi*

Vecchia, che poi si scopre essere la Papagena - *Ornella Rovero*

Monostato, capo degli schiavi di Sarastro - *Giuseppe Nessi*

Un sacerdote del Tempio - *Giuliano Ferrein*

Due Sacerdoti - *Aldo Bertocci, Giuliano Ferrein*

Tre geni - *Enrica Franchi, Edmea Limberti, Lidia Roan*

Due uomini armati - *Aldo Bertocci, Giuliano Ferrein*

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Mario Rossi**

Maestro del coro Bruno Erminero

Orchestra sinfonica e coro di Torino della Radio Italiana

Nell'intervallo: Aldo Borlenghi: « Due campagnoli dell'ottocento ».

Dopo l'opera: **« Oggi al Parlamento ». Giornale radio.** Musica da ballo.

24 Segnale orario. Ultime notizie. « Buonanotte ».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

MARTEDÌ 16 NOVEMBRE

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario e musiche. 7,30 Segnale Giornale. 7,45-8 Musica del mattino. 11,30 Antologia sinfonica. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,30 La voce di Londra; indi Borsa.

17,30 Tè danzante (nell'interm. Varietà). 18,30 La voce dell'America. 19 Un po' di jazz. 19,15 Radiofumetti: « Capitan Fracassa » di Teofilo Gautier; indi Canzoni e melodie. 20 Segnale orario e Giornale radio. 20,20 Intermezzo. 20,30 In giro per l'Italia - Panorama folcloristico. 21 Hooop... là! 22 Concerto da camera: Duo Bidussi - Simeone. 22,30 Successi di Brodway. 23,10 Giornale radio. 23,25 Musica da ballo.

RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna: « La nostra casa ». 8,20-8,40 « Fede e avvenire ». 11 Orchestra Cetra. 11,30 La Radio per le scuole inferiori. 12 Trio Alegiani. 12,25 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Complesso di strumenti a fiato diretto da U. Tucci. 14,25 Nello Segurini e la sua orchestra. 14,54 « Films » visti da Aldo Bizzarri. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. « Questa sera ascolterete... ». 15,14-15,35 « Finestra sul mondo ».

18,55 Movimento porti dell'Isola. 19 Varietà musicale. 19,35 Canzoni e ballabili d'oggi, orchestra diretta da N. Segurini. 20,10 Album di vecchie canzoni. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Quindici minuti di Hot. 21,15 Dal Teatro Massimo di Cagliari: **Concerto Sinfonico** diretto da André Cluytens con la partecipazione della pianista Marcelle Meyer. Beethoven: a) **Primo concerto per pianoforte e orchestra,** b) **Settima Sinfonia.** Nell'intervallo: Attualità musicale, a cura di Franco Margola. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. Bollettino meteorologico.

LA VOCE DEGLI STATI UNITI D'AMERICA, in collegamento con la RAI, risponde alle vostre domande ogni martedì alle 17,30 sulla Rete Azzurra

Nella trasmissione odierna si risponde:

1. **NICOLA MANNARINI,** BARI: **La New York Sotterranea.**
2. **UN GRUPPETTO DI ASCOLTATORI: « Stormy Weather »** (Bing Wayne, Orchestra Gross).
3. **LINO CHIARAVALLE,** ANCONA: **Urbanesimo e censimenti negli Stati Uniti.**
4. **FRANCO R.,** MILANO; **ERNESTO PRIVITERA,** CATANIA: **« I love you for sentimental reasons »** (Nat Cole).
5. **BRUNO BREBBIA,** TORNATE: **Le gesta di Buffalo Bill.**
6. **MIRELLA S. e ANNAMARIA R.,** BERGAMO; **VITTORIO CALDO,** CUNEO: **« Bolero » di Ravel** (Orchestra Pops).

INDIRIZZATE LE VOSTRE RICHIESTE ALLA: VOCE DEGLI STATI UNITI D'AMERICA Via Veneto, 62 - ROMA

* * * * * * * * * * *

ASCOLTATE OGNI POMERIGGIO ALLE 15,14 SULLA RETE ROSSA

FINESTRA SUL MONDO

(RASSEGNA DELLA STAMPA AMERICANA)

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20 Concerto dell'organista Marie Antoinette Gard. 20,15 Rassegna della donna. 21 Notiziario. 21,30 Armand Salacrou: « Un uomo come gli altri », in tre atti. 23,30 Musica riprodotta.

BELGIO

BRUXELLES

19 Concerto del violinista Dany Brunschwig e del pianista Willy Meeuwisse - 1. Humphreys: **Sonata;** 2. Roussel: **Aria;** 3. Boulanger: **Notturno;** 4. Meeuwisse: **Sonatina;** 5. Papineau Couture: **Andante e Allegro;** 6. Martinon: **Sonatina.** 19,45 Notiziario. 20 Tribuna dei giovani. 21 Musica di Rossini riprodotta. 22 Notiziario. 22,15 Musica riprodotta - Rachmaninoff: **Concerto n. 2 in do minore,** op. 18, per pianoforte e orchestra; 2. Castelnuovo-Tedesco: **La bisbetica domata,** ouverture. 22,55 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Saint-Rémy e Offenbach: « Il signor Choufleuri sarà in casa il... », operetta buffa in un atto. 20 Notiziario. 20,30 Armand Salacrou: « Storia da ridere ». 22,15 Notiziario. 20,30 Il libro preferito della Francia. 23 Musica giapponese interpretata dalla signora Surusawa. 23,30 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

19 « O Parigi, gaio soggiorno! ». 19,30 Notiziario 20,05 Scena radiofonica. 20,35 Nel campo delle stelle. 21,40 Tribuna parigina. 22 Pierre Brive presenta: « Appuntamento con la fortuna » e « Tre racconti » di Georges Dolley. 22,30 Musica da ballo riprodotta.

MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Suona l'organista Ethel Smith. 19,47 Jacques Pills. 20 Il cinema canta e balla. 20,30 La serata della signora e la favola modernizzata. 20,45 Varietà. 21,05 Jean Rigaud e l'orchestra Camille Sauvage. 21,35 Valzer eseguiti dall'orchestra zingaresca. 21,50 Serenata. 21,54 Concerto del violoncellista Jan Starker.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Schubert: musica sinfonica riprodotta. 20 Varietà. 21,30 Avventure straordinarie di un reporter. 22 Notiziario. 22,45 Concerto vocale-istrumentale diretto da Charles Groves, con la partecipazione del tenore Stephen Manton e del basso Owen Brannigan: 1. Elgar: **Tre canti** da « Gli altipiani bavaresi », 2. Sullivan: **Danza delle Ninfe e dei Mietitori** (La tempesta), 3. Parry: **Il pifferaio di Hamelin.** 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Musiche preferite. 21 Rivista. 22 Serate alla Tavola Rotonda con Christopher Stone. 22,30 Edward J. Mason: « Celia ». 23 Notiziario. 23,15 Victor Silvester e la sua orchestra da ballo. 24 Reg Leopold e i suoi suonatori - Canta J. Cavall.

PROGRAMMA ONDE CORTE

4,15 Concerto di musica operistica. 5,30 Varietà. 6,45 Musiche preferite. 7,15 Orchestra Richard Crean. 8,15 Musica da camera. 10 Concerto diretto da Charles Growes, con la partecipazione del pianista Donald Hargreaves - 1. Mozart: **Cassazione,** n. 1 in sol; 2. Liszt: **Maledizione,** per pianoforte e archi. 11,15 Canta Anna Shelton. 11,30 Marcel Gardner e la sua orchestra. 12,15 L'orchestra Palm Court. 12,45 Inni sacri. 14,15 Facciamo un po' di musica! 15,15 Varietà. 16,30 Dischi recenti. 17,15 Rivista. 18,30 Motivi scelti. 21,15 Concerto vocale-strumentale. 22 Musiche preferite. 0,15 Musica da camera. 0,45 Club dei fisarmonicisti. 1,15 Rivista.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18 Glazunof: **Cinque novellette,** interpretate dal Quartetto Brenner. 18,20 Trasmissione dedicata ai problemi di argomento scolastico. 19 Orchestra Cedric Dumont. 19,30 Notizie. 20 Dischi. 20,10 Trasmissione dalla « Tonhalle » di Zurigo. Stagione sinfonica pubblica - Quarto Concerto diretto da Wolkmar Andreae. 22 Notizie. 22,05 Conversazione sulla letteratura tedesca. 22,30-23 Musiche da camera.

MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il Quotidiano. 20 Willy Burckhard: **Quartetto d'archi** (in un tempo). 20,15 Arie svizzero-italiane. 20,30 Italia d'oggi. 21,15 Mosaico culturale. 21,40 Grande Orchestra jazz sinfonica di Radio Ginevra. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20 Mozart: **Quintetto in la maggiore** per clarinetto e quartetto d'archi. 22,55 Serenata.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,40 Musica operettistica. 19,55 Il Foro di Radio-Losanna. 20,15 Suona il pianista Julien-François Zbinden. 20,30 Yvan Noé: « Teddy e Partner », commedia in tre atti. 22,30 Notiziario. 22,35 **La strana arte di Marianne Oswald.** Concerto presentato da Gilles.

MERCOLEDI 17 NOVEMBRE

STAZIONI PRIME 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno ». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10-8,20 Per la donna: « A tavola non s'invecchia », ricette di cucina suggerite da Ada Boni. (CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario. - FIRENZE I: 8,20-8,25 Bollettino ortofrutticolo). — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,30 La Radio per le **Scuole Elementari Inferiori**: a) « L'omino della luna », fiaba sceneggiata di Maria Rosaria Berardi; b) Piccola posta. — 11,55 Radio Naja (per l'Aeronautica). (BOLZANO: 11,55 Musica leggera e canzoni - 12,15-12,56 Programma tedesco). — 12,20 « Ascoltate questa sera... ». — 12,25 Musica leggera e canzoni. — 12,25-12,35 *Eventuali rubriche locali.* (Per ANCONA: Notiziario e Rassegna cinematografica - FIRENZE I: « Panorama », giornale di attualità - MILANO I: « Oggi a... » - CATANIA e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - SAN REMO: « Parliamo di Genova e della Liguria » - TORINO I: Problemi economici - UDINE - VENEZIA I - VERONA: « Cronache del teatro » - Per BOLOGNA I: 12,40-12,56 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

23,30 - RETE ROSSA

IL TEATRO DELL'USIGNOLO

« GASPARD DE LA NUIT »

RETE ROSSA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 **CANZONI E BALLABILI DI OGGI** eseguite da Angelini e la sua Orchestra. *(Tricofilina)*

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemmè e C.).*

14 — Curiosando in discoteca. Ivanovici: *Il valzer dei ricordi;* Lehar: *Frasquita,* « Dell'alcova nel tepor »; Arr.to G. Vinter: *Musiche tradizionali svizzere;* Debussy: *Giardini sotto la pioggia.*

14,15 FRANCESCO FERRARI E LA SUA ORCHESTRA
Cantano: Brenda Gioi, Eddy Moretti, Delia Azzarri e Pino De Fazio
Rachel-Polacci: *Lezione di ritmo;* Touzet-Larici: *Tu felicidad;* Mascheroni-Testoni: *Mi piace d'esser triste;* Salani-Valleroni: *Giorno di festa;* Kenton: *Opus in pastel;* Vidale: *Jim e Jam;* Rossi-Testoni: *Louisiana;* Meneghini: *Stornelli e samba;* Petralia-Tettoni: *Dolce ritornar.*

14,50 « Chi è di scena? », cronache del Teatro drammatico, a cura di Silvio D'Amico.

15 **Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

15,14 « Finestra sul mondo ».

15,35-15,50 Notiziario locale.
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA - ROMA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I e SAN REMO: Notiziario economico e movimento del porto - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. La settimana musicale, di Antonio Procida.
GENOVA I - SAN REMO: 16,50 Liguri illustri - 16,55-17 Richieste collocamento.

17 — « POMERIGGIO MUSICALE » presentato da Cesare Valabrega
Parte prima - Haendel: *Concerto in si minore per viola e orchestra da camera: a)* Allegretto moderato, *b)* Andante con moto, *c)* Allegro; Beethoven: *Sonata in re minore op. 31 n. 2: a)* Allegro, *b)* Adagio, *c)* Allegretto. - *Parte seconda* - Liriche di compositrici italiane eseguite dal soprano *Maria Vernole:* Tamara-Mormone: *a) Vele bianche, b) Tristezza;* Emilia Gubitosi: *a) Mattutino, b) Ninna nanna cosacca;* Elsa Olivieri Sangiacomo Respighi: *a) Cantare Campagnolo, b) La mamma povera;* Giulia Recli: *La luna prigioniera.*

18 — Il segretario dei piccoli: « Pinocchio ».

18,30 Piccola Stagione Lirica della RAI
Pagine scelte da:
BETLY
Dramma giocoso in due atti
Parole e musica di GAETANO DONIZETTI
Personaggi ed interpreti:
Daniele .... *Cesare Valletti*
Max .... *Renato Capecchi*
Betly .... *Tina Fedi Turchi*
Orchestra lirica di Radio Torino diretta da **Tito Petralia**

19,35 « Università internazionale Guglielmo Marconi ».

19,50 NELLO SEGURINI e la sua orchestra
Cantano: Gioconda Fedeli, Leda Valli, Aldo Alvi, Paolo Sardisco.
Fabor-Pinchi: *Le ragazze come te;* Willer-Sodani: *Mia cara Vienna;* Ruccione-Fiorelli: *Non è una serenata;* Kramer-Giacobetti: *Buon viaggio;* Vigevani: *Baciar baciare;* Conald-Danpa: *O mama mama;* Di Lazzaro-Buonagura: *Lucciole;* Jundra-Filibello: *Che felicità;* Herbin-De Torres: *La strada.*
CATANIA - PALERMO: Notiziario. Attualità. Musica leggera.

20,30 **Segnale orario. Giornale radio.** *Notiziario sportivo Buton.*

21 — IL CONVEGNO DEI CINQUE

21,35 CONCERTO SINFONICO
diretto da ARTURO TOSCANINI con la partecipazione del pianista **Glauco D'Attili**
Orchestra Sinfonica della N. B. C. di New-York *(Registrazione).*
Castelnuovo-Tedesco: *Ouverture per una fiaba;* Martucci: *Concerto in si bemolle minore per pianoforte e orchestra: a)* Allegro giusto, *b)* Larghetto, *c)* Allegro con spirito; Kabalewsky: *Sinfonia n. 2 op. 19: a)* Allegro quasi presto, *b)* Andante non troppo, *c)* Prestissimo scherzando.

22,40 Scrittori al microfono: Giuseppe Marotta.

22,50 Musica da ballo.

23,10 **« Oggi al Parlamento ». Giornale radio.**

23,30 **IL TEATRO DELL'USIGNOLO**
Aloysius Bertrand
« GASPARD DE LA NUIT »
a cura di Leonardo Sinisgalli, Gian Domenico Giagni e Franco Rossi.

24 **Segnale orario. Ultime notizie. « Buonanotte »**

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

RETE AZZURRA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 Istantanee.

13,30 I GRANDI BALLABILI eseguiti dall'orchestra diretta da Ernesto Nicelli *(Cyma-Tavannes).*

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C.).*

14 **Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14,18-14,45 Trasmissioni locali.
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. « Itinerari Turistici toscani e umbri ». Cattedrale di Firenze: La porta della Mandorla - GENOVA II e TORINO: Notiziario. Listini Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario. Notizie sportive - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova - MESSINA - ROMA II - BARI II NAPOLI II: Comici italiani; Fabrizi: La guida; De Rege: Amico disgraziato; Petrolini: Il paggio Fernando; Riento: Archimede Papponi; Marzari: Quanti proverbi.
VENEZIA I - UDINE: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

17 — CANZONI NAPOLETANE.

17,30 « Parigi vi parla ».

18 — CONCERTO del pianista **Giuseppe Broussard.**
Haendel: *Passacaglia;* Vivaldi-Bach: *Adagio;* Bach-Busoni: *Ciaccona;* Turini: *Presto.*

18,30 Album di canzoni. Trio Conte. Canta Grazia Gresi.
De Fera-Savio: *Luna napoletana;* Olivieri: *Le marachas;* Madley: *Canzone ungherese;* Kramer: *Coraggio giovanotti.*
BOLZANO: 18,30-20 Kinderecke: « Cantuccio dei bambini ». Programma tedesco.

18,45 Il mondo in cammino.

19 — TRAGEDIA IN UNO
Radiodramma di **Gian Francesco Luzi**
Compagnia di prosa di Milano
Personaggi ed interpreti:
Giovanni uomo .... *Fernando Farese*
Giovanni ragazzo .. *Cesare Gavinelli*
I cinque stanatori: *Elio Jotta, Nando Gazzolo; Giampaolo Rossi, Carlo Delfini, Gianni Bortolotto*
Girolamo ...... *Giuseppe Ciabattini*
Ambrogio ...... *Guido De Monticelli*
Regia di Enzo Ferrieri.

19,25 Canzoniere internazionale.

19,50 Attualità sportive *(Sirio).*

20 **Segnale orario. Giornale radio.** *Notiziario sportivo Buton.*

20,22 **R. F. '48.**

20,32 ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza
Cantano: Lidia Martorana, Elio Lotti, Ariodante Dalla, Elena Beltrami, Ermanno Costanzo, e il Quartetto Stars.
Mascheroni: *Addormentarmi così;* Mobiglia: *Ascoltiamo la campana;* Nerelli: *Poche note;* Barzizza: *Nicolete;* Bartok: *Tendrement;* Montagnini: *Ho scritto una canzone;* De Martino: *Oui mademoiselle;* Riva: *Vieni nel West;* Abel: *Ogni tuo bacio;* Rizza: *Il Re del Portogallo.*
(Chlorodont).

21,15 VARIETA' MUSICALE
Orchestra diretta da Leone Gentili. *(Italcima)*

22 — KRAMER E LA SUA ORCHESTRA
Cantano: Natalino Otto, Vittorio Paltrinieri e Claudio Parola.
Erdman: *Signorina di nessuno;* Cram-D'Arena: *Per un bacin d'amore;* Mannucci-Savona: *Una rosa;* Deani-Vives: *Oh! Señor Colon;* Testoni-Kramer: *Tradimento;* Testoni-Sigman: *Ballerina;* Bonfanti-Russo: *Rosamary;* Nisa-Barzizza: *Non dirmi besame;* Redi-Nisa: *La Mughetera;* Rossi: *Louisiana;* Oliver: *Swanee river.*

22,40 Musica leggera per orchestra d'archi.

23,10 **« Oggi al Parlamento ». Giornale radio.**

23,30 « La Bacchetta d'Oro Pezziol 1948 ». Dal Garden in Bologna. Complesso Bertolazzi *(Ditta G. B. Pezziol di Padova).*

24 **Segnale orario.** Ultime notizie « Buonanotte ».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8 Musica del mattino. 11,30 Solisti alla ribalta. 12,10 Nuovo mondo. 12,20 Giostra melodica. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Canzoni - Angelini e la sua orchestra. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,30 La voce di Londra; indi listino borsa.

17,30 Tè danzante. 18 Varietà presentato dalla Polizia Civile della Venezia Giulia. 18,30 Pagine scelte da « Betly » di Donizetti. 19,35 Canzoniere triestino. 20 S. O. - Giornale radio. 20,25 Orchestra da ballo, indi Attualità. 20,50 Commedia in 3 atti: « I corvi » di Henry Becque. 22,30 Kramer e la sua orchestra. 23,10 Giornale radio. 23,25 Luci tenui.

RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: « A tavola non s'invecchia ». 11 Dal repertorio fonografico. 11,30 La Radio per le Scuole elementari inferiori. 11,55 Radio Naja (Aeronautica). 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 Canzoni eseguite da Angelini e la sua orchestra. 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Curiosando in discoteca 14,15 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 14,50 Tondo e corsivo. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorol. « Questa sera ascolterete... ». 15,14-15,35 « Finestra sul mondo ».

18,55 Movimento porti dell'Isola. 19 Musica operistica. 19,50 Complesso jazz. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Blanco y negro, Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 21,40 « A Sud di Cuba », un atto di Gino Magazù, a cura di Lino Girau. 22,15 Musica sinfonica. 23,10 Oggi al parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20,15 Rassegna dei giovani. 20,30 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 Varietà. 22,30 Dischi. 23,45 Notiziario.

BELGIO

BRUXELLES

19 Musica leggera riprodotta. 19,45 Notiziario. 20 Concerto sinfonico diretto da Paul Paray - 1. Berlioz: **Sinfonia fantastica;** 2. Debussy: **Children's corner;** 3. Fauré: **Pavana;** 4. Ravel: **La valse.** 21,45 Carrol Gibbons e la sua orchestra (dischi). 22 Notiziario. 22,15 Sguardi sul jazz. 22,45 Orchestra dei gai campagnoli.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Concerto spirituale diretto da René Alix. 20 Notiziario. 20,30 Varietà. 22 Musica folcloristica. 22,30 Settimanale letterario. 23 musica da camera - 1. Corelli: **Suite;** 2. Geminiani: **Concerto per orchestra d'archi n. 1;** 3. Haendel: **Minuetto;** 4. Bach: **Due corali.** 23,30 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

18,48 Specchio a due luci. 19,15 I pittori del giovedì. 19,30 Notiziario. 20,05 Josephine Baker e Jo Bouillon. 20,20 Varietà. 21,05 Dischi variopinti. 19,40 Tribuna parigina.

MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Valzer eseguiti dall'orchestra Bert Speguel. 19,52 Pierre Vilain e il suo complesso. 20 Canzoni di ieri e di oggi. 20,30 La serata della signora e la favola modernizzata. 20,37 Musica varia. 21,10 Musica sinfonica ungherese - 1. Donhanyi: **Minuti sinfonici;** 2. Liszt: **Concerto n. 2** per pianoforte e orchestra (solista: Malcuzynski); 3. Kodaly: **Danze di Galanta;** 4. Kodaly: **Hary Janos.** 22,30 Musica ritmica.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Schubert: Musica per pianoforte riprodotta. 20 Capriccio. 21 Concerto sinfonico diretto da A. Wolff. 23 Bridge per radio. 23,25 Concerto vocale-strumentale.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Panorama di varietà. 21,15 Teatro: Herwood e Browne: « Cynara », adattamento radiofonico. 22,30 Viaggio musicale. 23 Notiziario. 23,15 Canta Anna Shelton. Orchestra diretta da Frank Cantell. 23,35 Joe Loss e la sua orchestra. 0,15 Charles Ernesco e il suo sestetto e Charles Smart all'organo. 0,56 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

4,45 Stelle del varietà. 5,30 Club del jazz. 6 Rivista. 6,45 Musiche preferite. 7,15 Ricordi musicali. 8,15 Viaggio musicale. 9,45 I suonatori di Montmartre. 11,15 Sandy Macpherson all'organo da teatro. 11,30 Howard Lucraft e la sua musica. 12,15 Orchestra leggera. 13,30 L'orchestra di varietà diretta da Rae Jenkins e Alfred Swain. 15,15 Parata bandistica. 20 Varietà. 21,15 Facciamo un po' di musica! 22,45 Concerto diretto da Sir Adrian Boult.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18 Musica varia. 18,30 Trasmissione parlata. 19 Canzoni e danze napoletane. 19,30 Notizie. 19,55 Musica varia. 20,10 Conversazione. 20,30 Commedia musicale. 21 Romanzo radiofonico. 22 Notizie. 22,05 Orchestra d'archi. 22,30-23 Melodie di Giuseppe Verdi.

MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il Quotidiano. 20 Arnold Marquis: « Il quinto cavaliere dell'Apocalisse », III episodio. 21 Caleidoscopio. 21,45 Sogno sud americano. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20 Pubblico radio. 22,55 Serenata.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 La voce del mondo. 19,35 La pianista Yvonne Blanc e il suo quintetto. 19,45 Cronaca su richiesta. 20,10 Chiedete, vi sarà risposto! 20,30 Concerto diretto da Ernest Ansermet, con la partecipazione del pianista Wilhelm Backaus - 1. Schumann: **Genoveffa,** ouverture; 2. Brahms: **Concerto in re minore** per pianoforte e orchestra; 3. Strawinsky: **Sagra della primavera,** quadri della Russia pagana. 22,30 Notiziario. 22,35 Cronaca degli scrittori svizzeri.

GIOVEDÌ 18 NOVEMBRE

STAZIONI PRIME 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno ». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10-8,20 Per la donna: « Varietà ». — 8,20-8,40 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'emigrazione. (FIRENZE I: 8,40-8,45 Bollettino ortofrutticolo. - CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,40-8,50 Notiziario). — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,25 Angelini e la sua orchestra. — 11,55 *Duo Gabrici* - Violinista Margherita Gabrici; pianista Luciana Gabrici - Corelli: *Sonata VIII in mi minore: a) Preludio, b) Allemanda, c) Sarabanda, d) Giga*; Schumann: *Sonata in la minore, op. 105: a) Appassionato, b) Allegretto, c) Vivace*. (BOLZANO: 12,15-12,56 Programma tedesco). — 12,20 « Ascoltate questa sera... ». — 12,25 Musica leggera e canzoni. (12,25-12,35: *Eventuali rubriche locali*. - ANCONA: Notiziario. « Arte e cultura nelle Marche » - BARI I: « Teatralia » - CATANIA - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - SAN REMO: « La guida dello spettatore » - FIRENZE I: « Panorama » - MILANO I: « Oggi a... » - NAPOLI I: Dieci minuti per gli sportivi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache musicali). — (BOLOGNA I: 12,40-12,50 Conversazione. Notiziario e Listino Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

21,15 - RETE ROSSA

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE DELLA RAI

PELLEAS ET MELISANDE

DI CLAUDIO DEBUSSY

RETE ROSSA

13,10 Carillon (*Manetti e Roberts*).

13,20 CANZONI
eseguite dall'Orchestra all'Italiana diretta da Leone Gentili.

Cantano: Rossella Del Lago, Elvi Vallesi, Enzo Poli e Mimmo Romeo

Torri-Bonfanti: *Non ti svegliar bambina*; Frustagi-Mangini: *Visione*; Innocenzi: *Stornellata*; Redi-Nisa: *Luna di primavera*; Gentili-Martelli: *La tua stella*; Thaler-Bressan: *Giardino sul mare*; Alstone: *Je vous attends*; Trommer-Deani: *Non ci sei che tu*.

13,55 « Cinquant'anni fa » (*Biemme e C.*).

14 — NELLO SEGURINI
e la sua orchestra

Cantano: Leda Valli, Gioconda Fedeli, Carlos Villa, Enzo Poli, Aldo Alvi, Paolo Sardisco.

Mariotti-Pinchi: *La canzone del Tokaj*; Segurini-Morbelli: *La donna che voglio*; Drake: *Vem-Vem*; Vallini-Tettoni: *Risveglio*; Guidoni-Larici: *Donna Rosa e Don Peppino*; Ruccione: *La grande pioggia*; Alfieri - Morini: *Perchè lasciasti Napoli*; Maretta: *Maria Carmè*; Coppini-Da Rovere: *Vedo brillar*; Madero-Nisa: *Napoli a mezzanotte*; Assenza-Cambi: *Serenata lontana*; Di Marco: *Palummella*; Wilhelm: *Calcutta*.

14,40 « Venti minuti di nostalgie », a cura di Nino Piccinelli, con la partecipazione del soprano Angelica Tuccari e del tenore Pietro Carapellucci.

Mendelssohn: *Sulle ali del canto*; Tosti: *Rassegnazione*; Rossini: *Barcarola*; Tosti: *Se m'amassi*; Donizetti: *Canzonetta napoletana*; Tosti: *Aprile*; Verdi: *Stornello*.

15 Segnale orario. Giornale radio.
Bollettino meteorologico.

15,14 « Finestra sul mondo ».

15,35-15,50 Notiziario locale.

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA - PALERMO - ROMA I: Notiziario. GENOVA I - SAN REMO: Notiziario economico e movimento del porto - NAPOLI I: Cronaca di Napoli. Cronache d'arte - GENOVA I - SAN REMO: 16,55-17 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

17 — « POMERIGGIO MUSICALE »
presentato da Cesare Valabrega.

Ciaikowsky: *Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Canzonetta, c) Finale*; Pizzetti: *Suite dalla « Pisanella »: a) Sul molo di Famagosta, b) La danza dello sparviero, c) Danza dell'amore e della morte profumata*; Rossini: *La scala di seta, sinfonia*.

18 — IL SALOTTO DI BUONINCONTRO
a cura di Anna Maria Meschini Romagnoli.

18,30 CANZONI, MELODIE E ROMANZE

Programma richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI e presentato dal Vostro Amico.

Olivieri-Deani: *Incantesimo*; Godini-Nelli: *Lontananza*; Taccani-Nisa: *Luna algerina*; Arrigo-De Martino: *Chiesetta alpina*; Adorni-Lecuona: *Tu sei sempre nel mio cuore*; Gomez: *Verde luna*; De Curtis-Furnò: *Non ti scordar di me*; Herbin-Premuda: *Lanterna blu*; Redi-Testoni: *Don Ramon*; Gilardenghi-Klose: *La violetta*; Bixio: *Torna piccina mia*; Lonigni-Deani: *La vie en rose*; Cioffi-De Lutio: *Bbona fortuna*; Valente-Bovio: *Signorinella pallida*; Strauss: *Storielle del bosco viennese*.

19,20 Attualità sportive (*Spemsa*).

19,25 Il romanzo sceneggiato:

RESURREZIONE
di LEONE TOLSTOI

Riduzione radiofonica di Cesare Meano - Compagnia di prosa di Radio Firenze. Regìa di Umberto Benedetto.

Terza puntata

20,22 **R. F. '48.**

20,30 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

21 — Vi parla Alberto Sordi.

21,15 Stagione lirica autunnale della RAI:

PELLÉAS ET MÉLISANDE

Opera in cinque atti e dodici quadri
Poema di Maeterlinck
Musica di CLAUDIO DEBUSSY

Personaggi e interpreti:

Pelléas } petits fils- *Camille Maurane*
Golaud } d'Arkël --- *José Bechmans*
Arkel, roi d'Allemonde --- *Pierre Froumenty*
Un médecin --------- *Sergio Niccolai*
Mélisande ----------- *Maria Branèze*
Le petit Yniold ----- *Maria Vérnole*
Geneviève, mère de Pelléas et Golaud -- *Maria Teresa Massa Ferrero*

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Fernando Previtali**

Maestro del coro:
Gaetano Riccitelli.

Negli intervalli: 1. Libero Bigiaretti: « Mestieri singolari » (Palermo e Catania: Notiziario. Attualità); 2. **« Oggi al parlamento ». Giornale radio.**

Dopo l'opera:
Ultime notizie. « Buonanotte ».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

RETE AZZURRA

13,10 Carillon (*Manetti e Roberts*).

13,20 FRANCESCO FERRARI E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Brenda Gioi, Delia Azzarri e Alberto Redi.

Ferrari-De Santis: *Dillo tu*; Mobiglia: Pasinati-Locatelli: *Ascoltando la campana*; Montagnini-Mirabello-Cherubini: *Fatalità*; Myrow-Testoni: *Soltanto la luna*; Delle Grotte-Mari: *Il campione del fox*; Bourtayre-Hornez: *Simple Histoire*; Beul-Deani: *Dopo la pioggia*; Wetzer: *Intermission Riff*.

13,50 Rubrica cinematografica.

13,55 « Cinquant'anni fa » (*Biemme e C.*).

14 Giornale radio.
Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14,18-14,45 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario. La voce della Toscana - TORINO I - GENOVA II: Notiziario. Borsa di Torino e Genova - MILANO I: Notiziario. Notiziario sportivo. Attualità scientifiche - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. Il quarto d'ora dell'Abbonato.

BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,18-14,35 Danze sull'aia: Adelfos: Canzone del bosco; Sancono: Amerì; Mastrodonato: a) Dolcemente, b) Marolita; Marletta: Tarantella dell'amore; Gatto: Cercando un fiore; Del Pistoia: Cuori felici - VENEZIA I - UDINE: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

17 — Per i ragazzi: « L'assedio di Firenze con Mambrino Roseò, primo corrispondente di guerra », di Ettore Allodoli. Terzo episodio.

17,30 Ritmi d'America.

18 — ARIE DI DOMENICO CIMAROSA
interpretate dal soprano
Fernanda Ciani
Al pianoforte: Antonio Beltrami

Un leggiadro giovinetto..., dalle «Donne rivali »; *Lei tiene un certo occhietto*, dal « Credulo »; *In petto degli amanti*, dal « Convito »; *Che terrore, che paura*, dal « Finti nobili »; *Di' ve' pozza scanzare*, dalla « Finta parigina »; *Voi avete, o mia signora*, dal « Mercante di Malmantile ».

18,30 Piccola Stagione Lirica della RAI:
Pagine scelte da:

BETLY
Dramma giocoso in due atti
Parole e musica di
GAETANO DONIZETTI

Personaggi e interpreti:
Daniele -------------- *Cesare Valletti*
Max --------------- *Renato Capecchi*
Betly ----------------- *Tina Fedi Turchi*

Orchestra lirica di Radio Torino diretta da **Tito Petralia**

BOLZANO: 18,30-20 Musica da ballo. Programma tedesco.

19,35 « Il contemporaneo », rubrica radiofonica culturale.

20 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

20,32 BLANCO Y NEGRO

Fantasia di ritmi e canzoni diretta da Ernesto Nicelli, con intermezzo brillante. Cantano: Barbara Lloyd e Nilo Ossani.

Arlen-Kohler: *Stormy weather*; Nicelli-Martelli: *Ti rivedrò*; Salabert: *Deep River*; Vigevani-Ciocca: *Napoli e Maria*; Brown: *Mi sento milionario*; Bourtayre: *Lily bye bye*; Ruccione: Fiorelli: *Serenata celeste*; Gould: *Deliziosamente pericolosa*.

21,15

L'ALTRA NANNETTA
Tre atti
di FAUSTO MARIA MARTINI

Personaggi e interpreti:
Nannetta ---- *Adriana De Cristoforis*
Laura ---------------- *Lina Acconci*
La Signora Anselmi *Marisa Da Reggio*
Clotilde -------------- *Anita Osella*
Maria --------------- *Anna Caravaggi*
Giulia ---------------- *Anna Bologna*
Andreina ----- *Angelina Quinterna*
Lorenza ------------ *Nora Pangrazy*
Giacomo -------- *Francesco Sormano*
Giovanni ------------------ *Gino Mavara*

Compagnia di prosa
di Radio Torino

Regìa di Claudio Fino.

Dopo la commedia: Musica da ballo.

23,10 « Oggi al Parlamento ». Giornale radio.

23,30 MUSICHE DI ARNOLD SCHÖNBERG
interpretate dal pianista
Pietro Scarpini
(Concerto in collaborazione con la S. I. M. C.).

Tre pezzi per pianoforte op. 11; Sei piccoli pezzi per pianoforte op. 19; Suite op. 25: a) Preludio, b) Gavotta, c) Musette, d) Intermezzo, e) Minuetto, f) Giga.

Precede il programma una conversazione di Luigi Rognoni.

24 Segnale orario.
Ultime notizie. « Buonanotte ».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8 Musica del mattino. 11,30 Pagine operistiche. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Canzoni: orchestra Gentili. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,30 La voce di Londra; indi Listino borsa.

17,30 Tè danzante. 18 Rubrica della donna. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19,30 Il medico ai suoi amici. 20 S. O. - Giornale radio. 20,25 Intermezzo. 20,32 Blanco y negro - Orch. Nicelli. 21,15 Le 9 sinfonie di Beethoven: Ottava sinfonia. 21,50 Pagine sparse. 22,10 Musica da ballo. 23,10 Giornale radio; indi Disco. 23,30 Musiche di Arnold Schömberg.

RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna: « Varietà ». 8,20-8,40 « Fede e avvenire » trasmissione dedicata alla emigrazione. 11 Dal repertorio fonografico. 11,25 Angelini e la sua orchestra. 11,55 Concerto del Duo Gabrici. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 Canzoni. Orchestra all' Italiana diretta da Gentili. 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Nello Segurini e la sua Orchestra. 14,40 « Venti minuti di nostalgie », a cura di Nino Piccinelli. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. « Questa sera ascolterete... ». 15,14-15,35 « Finestra sul mondo ».

18,55 Movimento porti dell'Isola. 19 Musiche richieste. Nell'intervallo: 19,20-19,25 Attualità sportive. 20 Melodie gradite, orchestra diretta da Mario Vallini. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Kramer e la sua orchestra. 21,40 Concerto del pianista Alexander Uninsky - Chopin: a) **Ballata in fa min. op. 52**; b) **Notturno in si bem. min. op. 9 n. 1**; c) **Valzer in la bem. magg. op. 34 n. 1**; d) **Due mazurke**; e) **Polacca in la bem. magg. op. 53**. 22,25 Orchestra diretta da Carlo Zeme. 23 Musica da ballo. Nell'intervallo: Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20,15 Rassegna artistico-letteraria. 20,35 Musica varia riprodotta. 21 Notiziario. 21,30 Varietà. 22 Concerto diretto da Louis Martin - 1. Brahms: **Ouverture tragica**; 2. Debussy: **Images**; 3. Ciaikowsky: **Sinfonia in mi minore**. 23,30 Musica riprodotta. 23,45 Notiziario.

BELGIO

BRUXELLES

19,30 Concerto di musica varia diretto da André Joassin. 19,45 Notiziario. 20 Pierre Wolf: « Il segreto di Pulcinella », commedia in tre atti. 22,15 Musica varia riprodotta. 22,55 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,35 Raymond Chevreux e la sua orchestra. 20 Notiziario. 20,30 Concerto da Roger Désormière, con la partecipazione della pianista Jeanne-Marie Darre e del coro - Milhaud: **Victoribus**; 2. **Seconda sinfonia**; 3. **Il carnevale di Aix**, per pianoforte e orchestra; 4. 1. **Due marce**: a) **In memoriam**, b) **Gloria Terza sinfonia**: « Te Deum », per cori misti e orchestra. 22,30 Verità e chimere.

PROGRAMMA PARIGINO

18,46 « I passeri di Parigi », con il Trio Alain Romans. 19 Il giardino della gioventù. 19,30 Notiziario. 20 René Guillot: « Francesca » (Preludio e Fuga), commedia radiofonica. 21,50 Tribuna parigina. 22,15 « Ognuno la propria verità ». 22,25 Attualità di ieri: 1943. 22,40 Musica da ballo.

MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Tchama e l'orchestra Django Reinhardt. 20 Musica operettistica. 20,30 La serata della signora e la favola modernizzata. 20,45 Pauline Carton e O'Brady. 21,10 Duvernois e Dieudonné: « La chitarra e il jazz band », commedia in 4 atti.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,30 Schubert: Canzoni (dischi). 20 Serata a Cuba, con Stanley Black e la sua orchestra da ballo. 20,30 Concerto sinfonico. 21,30 Rivista ITMA. 22 Notiziario. 22,30 Concerto di musica da camera. 23,30 Rassegna scientifica. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Panorama di varietà. 21,30 Musiche preferite. 22 Avventure poliziesche a serie. 22,30 Varietà. 23 Notiziario. 23,15 Un po' di poesia. 23,35 Billy Cotton e la sua banda. 0,15 Musica leggera, interpretata da Reginald King e da Harry Dawson.

PROGRAMMA ONDE CORTE

2,30 Concerto diretto da Alec Sherman: Schubert: **Sinfonia n. 5**. 4,15 Mark Lubbock e la sua orchestra. 5,30 Motivi scelti. 6 Ottetto Arthur Birkby. 7,15 Victor Silvester e la sua orchestra da ballo. 8,15 Concerto diretto da Charles Groves, con la partecipazione dell'oboista Evelyn Rothwell: 1. Gordon Jacob: **A William Byrd**, suite; 2. Rawsthorne: **Concerto per oboe e archi**. 11,15 Musica di Chabrier riprodotta. 11,30 John Reynders e la sua orchestra. 12,15 Stelle del varietà. 12,30 Orchestra Stradivari. 14,15 Club dei filarmonicisti. 14,30 Motivi scelti. 15,15 Concerto diretto da Stanford Robinson: 1. Haendel: **Concerto grosso n. 18 in si bemolle**; 2. William Walton: **Sinfonia concertante per pianoforte e orchestra**; 3. Stanford: **Rapsodia irlandese n. 4 in la minore**. 17,30 Canzoni. 18,30 Ottetto Arthur Birkby. 20,30 Musiche da camera. 21,15 Melodie. 22 Suona il pianista Lionel Bowman. 22,45 Dal III Programma - 1. Gordon Jacob: **Quintetto per clarinetto**; 2. Byrd: **Messa a cinque voci**. 1,15 Varietà. 1,45 Duo pianistico Geraldine e Mary Peppin.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18,45 Poesie di prigionieri di guerra tedeschi. 19 Musiche per pianoforte di Schumann. 20 Musica varia. 20,30 Ritratto del poeta tedesco Georg Kaiser. 21,45 Orchestra d'archi. 22,05-23 Concerto diretto da H. Scherchen.

MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il Quotidiano. 20 Guida alla conoscenza della prima metà dell'Ottocento. 20,30 Poesie richieste. 20,45 Concerto diretto da Otmar Nussio, con la partecipazione del pianista Kurt Leimer e del cornista Pietro Righini - R. Strauss: 1. **Metamorfosi**; 2. **Concerto per corno e orchestra, op. 11**; 3. **Panathenäenzug**. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20 Ambrosio Bertoni: « La fuga », piccolo dramma.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,40 La catena della felicità. 20 Pierre e Jacques Prévert: « L'Onorevole Leonardo », III episodio. 20,30 Canzoni. 21,30 Concerto diretto da Alessandro Kranhals - 1. Haydn: **Sinfonia n. 8, detta « La Sera »**; 2. Schubert: **Intermezzo dell'opera « Rosamunda »**; 3. Honegger: **Pastorale d'estate**; 4. Tischhauser: **Serenata**; 5. Mozart: **Serenata n. 2**.

VENERDI 19 NOVEMBRE

STAZIONI PRIME 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10-8,20 Per la donna: «La fiera delle vanità», a cura di Vanessa. (FIRENZE I: 8,20-8,25 Bollettino ortofrutticolo - CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario). — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,30 La Radio per le **Scuole Elementari Superiori:** a) «Nonna Quercia e babbo Castagno», radioscena di Rina Breda Paltrinieri. — 11,55 Radio Naja (per la Marina). (BOLZANO: 11,55 Valzer, polke e mazurcke - 12,15-12,56 Programma tedesco). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 «Questi giovani». — 12,25-12,35 *Eventuali rubriche locali.* (ANCONA: Notiziario. «Sponda dorica» - CATANIA e PALERMO: Notiziario 12,35 Musica leggera e canzoni - BOLOGNA I: 12,40-12,56 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

20,36 - RETE AZZURRA

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DA

FRANZ ANDRÉ

RETE ROSSA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 KRAMER
e la sua orchestra. Cantano: Meme Bianchi, Natalino Otto e Vittorio Paltrinieri.
Roy-Eldridge: *Fischmarket;* Biri-Mascheroni: *Addormentarsi così;* Giacobetti-Kramer: *Ba ba dù;* Selyrn: *La luna e sei soldi;* Testoni-Tinturini: *Tutti pizzicato;* Youmans: *Tè per due;* Angiolucci-Righi: *Circa le nove;* Testoni-Kramer: *Ambrogio Tremolada;* Frati-Raimondo: *Sogni perduti;* Castello: *La-la-la.*

13,55 «Cinquant'anni fa» *(Biemme e C.).*

14 — ORCHESTRA CETRA
diretta da Pippo Barzizza.

14,40 Canzoni di tutti i paesi. Canta John Garson.
Glover: *Rose of trailee;* Szleczinsky: *Vienna Vienna;* Ignoto: *Fantasia magiara.*

14,54 «Films» visti da Alberto Moravia.

15 Segnale orario. Giornale radio.
Bollettino meteorologico.

15,14 «Finestra sul mondo».

15,35-15,50 Notiziario locale.
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - **BOLOGNA I:** Rassegna cinematografica di Giuliano Lenzi - **CATANIA - PALERMO:** Notiziario - **GENOVA I e SAN REMO:** Notiziario economico e movimento del porto - **NAPOLI I:** Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Rassegna del teatro, di Ernesto Grassi. **GENOVA I - SAN REMO:** 16,55-17 Richieste dell'ufficio di collocamento.

17 —
«POMERIGGIO LETTERARIO»
Aldous Huxley
presentato da Fabio Della Seta.

18 — Per i ragazzi: «Malnoo, l'elefante del Re», storia quasi vera di R. Zanuttini.

18,30 DANZE ANTICHE E MODERNE
presentate da Cesare Valabrega.

19,35 «Università internazionale Guglielmo Marconi». Prof. Mario Luzzatti: «Notiziario chimico».

19,50 FRANCESCO FERRARI
e la sua orchestra. Cantano: Brenda Gioi, Narciso Parigi e Pino De Fazio.
Stone-Pinchi: *Fatti un nodo al fazzoletto;* Ripamonti-Da Rovere: *Balasamba;* Ferrari-Nisa: *Sotto gli alberi;* Cherubini-Pagano: *Serenata al tramonto;* Bassi-Testoni: *Non è per me;* Savar-Larici: *Il valzer del bicchierino;* Di Ceglie-Pinchi: *Anna, Carla, Lilla;* Basie: *Beaver junction.*
PALERMO - CATANIA: Notiziario. Attualità. Canzoni.

20,30 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

21 — «QUELL'UOM DAL FIERO ASPETTO»
Rivista di Vittorio Metz
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Radio Roma
Orchestra diretta da Mario Vallini
Regia di Nino Meloni.

21,45 NELLO SEGURINI E LA SUA ORCHESTRA
Cantano: Silvana Fioresi, Leda Valli, Paolo Sardisco, Aldo Alvi.
Jabot-Larici: *La cuca cuca;* Velani-Galdieri: *Ti chiami amore;* Redi-Testoni: *Don Ramon;* D'Anzi: *Stassera canto;* Siam-Martelli: *Amorita;* Ruiz-Testoni: *Cuanto le gusta;* Pintaldi-Bezzi: *La canzone della Vespa;* Pittoni-Pinchi: *Sen va el Caiman;* Segurini-Morbelli: *Cuore in vacanza.*

22,20
L'OROLOGIO
Radiodramma di GUIDO LEONI
Compagnia di prosa di Radio Roma

Personaggi ed interpreti:
Renato ------------------ *Ubaldo Lay*
Venditore di orologi -- *Gino Pestelli*
Voce orologio (tempo)
Valerio degli Abbati
Silvana ------------ *Gemma Griarotti*
Medico ---------------- *Franco Becci*
Prima voce femminile
Adriana Parrella
Prima voce maschile - *Andrea Costa*
Seconda voce femminile *Anna di Meo*
Seconda voce maschile
Giotto Tempestini
Giovanna ----------------- *Lia Curci*
Generale ---------------- *Silvio Rizzi*
Eccellenza ------------ *Franco Becci*
Colonnello -------- *Angelo Calabrese*
Capitano ---------------- *Gino Pestelli*
Tenente --------- *Riccardo Cucciolla*
Primo soldato ---------- *Italo Carelli*
Secondo soldato -------- *Eligio Croce*
Commendatore --- *Angelo Calabrese*

Regia di Anton Giulio Majano.

23,10 «Oggi al Parlamento». Giornale radio.

23,30 «La Bacchetta d'Oro Pezziol 1948». Dal Dancing Principe di Torino. Orchestra Casiroli. *(Ditta G. B. Pezziol di Padova).*

24 Segnale orario. Ultime notizie. «Buonanotte».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

RETE AZZURRA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 SELEZIONE DI OPERETTE
Orchestra diretta da Leone Gentili.

13,40 Cronache teatrali.

13,55 «Cinquant'anni fa» *(Biemme e C.).*

14 Giornale radio.
Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

14,18-14,45 Trasmissioni locali.
BOLZANO: Notiziario - **GENOVA II - TORINO I:** Notiziario. Listini Borsa di Genova e Torino - **MILANO I:** Notiziario e notizie sportive. Echi di... - **FIRENZE I:** Notiziario. Listino Borsa. Rassegna regionale dello sport - **UDINE - VENEZIA I - VERONA:** Notiziario. La voce dell'Università di Padova.
MESSINA - ROMA II - BARI II - NAPOLI II: Complessi americani. Orchestra di Bob Crosby: Baudac Haggart: «South Rampart Street Parade». Orchestra di Cab Calloway con Lena Horne; Williams: «There's no two ways about love». Orchestra di Erskine Butterfield: Butterfield: «Lighthouse». Wood Herman e la sua orchestra: Columbo Robin: «Prisoner of love»; Holmes-Smith: «Love me a litte little»; Bob Crosby e la sua orchestra: Armstrong: «Struttin' with some barbecue».
ROMA II: 14,25-14,45 «Il flauto magico», di G. Vigolo - **VENEZIA I - UDINE:** 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

17 — MUSICA OPERISTICA E SINFONICA
Programma richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI e presentato dal Vostro Amico.
Addinsell: *Concerto di Varsavia;* Cilea: *L'Arlesiana,* lamento di Federico; Puccini: *Turandot,* «Signore ascolta»; Massenet: *Manon,* «Ah dispar vision»; Gounod: *Faust,* valzer dell'opera.

17,30 Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca.

17,45 Album di canzoni. Canta Enrico Gentile. Al pianoforte: Giorgio Fabor.
Barzizza-Morbelli: *L'ora dei sogni;* Gentili-Martelli: *La prima canzone;* Ritornelli di successo al pianoforte; Fabor-Pinchi: *Le ragazze come te;* Di Ceglie-Perotti: *Sorridendo ti saluto.*

18 — CONCERTO della violinista **Anna Pagliotti** e della pianista **Tullia Pagliotti.**
Respighi: *Sonata in si minore* per violino e pianoforte: *a)* Moderato, *b)* Andante espresivo, *c)* Passacaglia.

18,30 «LA DEA DELLA VERITA'»
Radiocommedia di **Oto M. Miljevic**
Compagnia di Prosa di Firenze
Personaggi e interpreti:
Colonnello Mac Milton
Giovanni Cimara
Grace, sua moglie ------- *Isa Bellini*
Lord Swinterton -------- *Italo Parodi*
Tenente Charles Coll, *Ottavio Fanfani*
Rogers ------------ *Gianni Pietrasanta*
Cameriere del Colonnello
Corrado De Cristofaro
Cameriere di Swinterton
Renato Cini

Regìa di Silvio Gigli
BOLZANO: 18,30-20 Ritmi e ritornelli dell'America latina. Programma in lingua tedesca.

19,15 Cronache della produzione.

19,25 Ritmi in voga.
Herbin-De Torres: *La strada;* Hearle-Hagen: *Harlem nocturno;* Vigevani-Ciocca: *Baciar baciar baciare;* Giacomazzi: *Jubilee;* Berrios-Martins: *Cae Cae.*

19,40 «La voce dei lavoratori».

20 Segnale orario. Giornale radio.
Notiziario sportivo Buton.

20,32 Un disco.

20,36 Dal «Belgische Nationaal Instituut Voor Radio», di Bruxelles
CONCERTO SINFONICO
diretto da FRANZ ANDRE'
Parte prima - Brahms: *Quarta sinfonia in mi min. op. 98: a)* Allegro non troppo, *b)* Andante moderato; *c)* Allegro giocoso; *d)* Allegro energico e appassionato (tema con variazoni). Parte seconda - Ravel: *Ma mère l'Oye,* pezzi infantili: *a)* Pavane de la Belle au bois dormant; *b)* Petit Poucet; *c)* Laideronnette, impératrice des pagodes, *d)* Les entretiens de la Belle et de la Bête, *c)* Le jardin féerique; Honegger: *Horace victorieux.*
Orchestra della Belgische Nationaal Radio Omroep.
Nell'intervallo: Raffaele Carrieri: «Milano d'oggi».

22,10 MUSICHE BRILLANTI
eseguite dall'orchestra diretta da Ernesto Nicelli. Cantano: Ebe De Paulis e Italo Juli.
Rose: *Archi in vacanza;* Vargas-Filibello: *Adios my amor;* Lehar: *Romanza* dall'operetta «Eva»; Dostal: *Blues fantasy;* Romitelli-Coziani: *Suona ancor tzigano;* Bucchi: *Alveare;* Abel-Martelli: *Dopo di te;* Sarasate: *Zingaresca.*

22,40 ANGELINI
e la sua orchestra.

23,10 «Oggi al Parlamento». Giornale radio.

23,30 «La Bacchetta d'Oro Pezziol 1948». Dal Dancing Principe. di Torino. Orchestra Casiroli *(Ditta G. B. Pezziol di Padova).*

24 Segnale orario. Ultime notizie. «Buonanotte»

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario. 7,30 Segnale. Giornale. 7,35-8 Musiche. 11,30 Antologia sinfonica. 12,10 Granbretagna oggi. 12,20 Giostra melodica. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Kramer e la sua orchestra. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,30 La voce di Londra; indi Listino borsa.

17,30 Tè danzante. 18 Concerto della violinista Anna Pagliotti e della pianista Tullia Pagliotti. 18,30 La voce dell'America. 19 Canzoni napoletane. 19,15 Radiofumetti - « Capitan Fracassa » 6ª puntata. 19,45 Ritmi allegri. 20 Segnale orario. Giornale radio; indi Attualità. 20,30 Orchestra Melodica dir. da Guido Cergoli: Si va al cinema. 21,15 Un palco all'opera. 22,15 Conversazione. 22,40 Angelini e la sua orchestra. 23,10 Giornale radio. 23,25 Luci tenui.

RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: « La fiera delle vanità ». 11 Dal repertorio fonografico. 11,30 La Radio per le scuole elementari superiori. 11,55 Radio Naja (Marina). 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 Kramer e la sua orchestra. 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 14,40 Canta John Garson. 14,54 « Films » visti da Alberto Moravia. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. « Questa sera ascolterete... ». 15,14-15,35 « Finestra sul mondo ».

18,55 Movimento porti dell'Isola. 19 Concerto Sinfonico Vocale. 19,40 Angelini e la sua orchestra. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Programma Cetra. 21,15 « Il nostro viaggio », tre atti di Gherardo Gherardi, a cura di Lino Girau. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale Radio. 23,30 Club notturno.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20,15 Rassegna radiofonica. 21 Notiziario. 21,30 Varietà. 22,30 Charly Ravussin: « Il teatro nella Svizzera romanda ». 23 Dischi. 23,45 Notiziario.

BELGIO

BRUXELLES

18,30 Canta Alice Sauein. 19 Musica riprodotta. 19,45 Notiziario. 20 Oscar Strauss: « Il soldato di cioccolato », operetta in tre atti e quattro quadri. 22 Notiziario. 22,15 Concerto di musica da camera. 22,50 Una pagina di Schubert per pianoforte a quattro mani. 22,55 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Musica riprodotta. 20 Notiziario. 20,30 Arrigo Boito: « Mefistofele », opera in due parti. 22,30 Notiziario. 22,45 Francis Carco: « Jules Laforgue ». 23,15 Musica riprodotta.

PROGRAMMA PARIGINO

19,46 Un'operetta drammatica: « Street Scene ». 19,30 Notiziario. 20,05 La vedetta sconosciuta. 20,20 Parata radiofonica. 21,40 Tribuna parigina. 22 La centrale della canzone. 22,30 Musica da ballo riprodotta.

MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,45 Peter Kreuder e la sua orchestra. 20 Cabaret. 20,30 La serata della signora e la favola modernizzata. 20,45 Alla rinfusa. 21,56 I classici della musica americana. 22,20 Musica da ballo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Schubert: 1. **Lebensturne**, 2. **Il Pastore sulla roccia.** 20 Orchestra leggera diretta da Michael Krein. 20,30 Viaggio musicale. 21,30 Orchestra da ballo diretta da Stanley Black. 22 Notiziario. 22,30 Rivista. 23 Concerto del pianista Dinu Lipatti. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiz.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Rivista. 21 « Guida alla musica ». Concerto diretto da John Barbirolli: 1. Weber: **Il Franco Cacciatore**, ouverture; 2. R. Strauss: **Till Eulenspiegel**, poema sinfonico. 22 Parata del cinema. 23 Notiziario. 23,15 Geraldo e la sua orchestra. 24 Paula Green e il Duo pianistico Hamish Menzies e Tawny Neilson. 0,15 L'orchestra d'archi Charles Shadwell e il soprano Pamela Petts. 0,56 Notiziario.

PROGRAMMA ONDE CORTE

3,15 Viaggio musicale. 4,15 Orchestra leggera. 5,30 Musiche preferite. 7,15 Concerto del violinista Antonio Brosa e della pianista Kathleen Long. 7,45 Canta Anna Shelton. 8,15 Rivista. 10,30 Dischi recenti. 11,30 Syd Dean e la sua orchestra. 12,15 Mantovani e la sua orchestra. 13,15 Club del jazz. 14,15 Concerto diretto da Ian Whyte. 17,30 Canta il baritono Hans Hotter. 18,30 La voce del violino. 19,30 Concerto diretto da Constant Lambert. 20,30 Rivista. 22 Duo pianistico Geraldine e Mary Peppin. 1,15 Concerto del violinista Antonio Brosa e della pianista Kathleen Long.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18 Musiche da film di Walt Disney. 18,30 Musica leggera. 19,10 Cronaca del mondo. 19,30 Notizie. 20 Ciaikowsky: **Capriccio italiano.** 20,15 « Alla tavola rotonda », problemi di attualità. 21 Pianista Hilde Hiltl. 21,35 Varietà. 21,50 Musiche corali. 22 Notizie. 22,05 Musiche da camera. 22,45-23 Una fiaba di Andersen.

MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il Quotidiano. 20 Eugenio Molinari: « Franz Schubert », programma commemorativo. 21 Concerto diretto da Leopoldo Casella, con la partecipazione del violinista Antonio Scroseppi - 1. Bach: **Concerto in mi maggiore**; 2. Vivaldi: **Concerto in la minore.** 21,20 Canti della terra e del mare. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20 Armonie d'archi. 22,30 Jazz autentico. 22,55 Serenata.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 La voce del mondo. 19,40 Complesso d'archi Tony Leutwiler. 20 Jean Girardoux «L'Apollo di Bellac», un atto. 21 Melodie francesi - 1. Ravel: **Cinque melodie popolari greche**; 2. Ravel: **Kaddish**; 3. Poulenc: **Banalità.** 21,20 Concerto di musica da camera. 22,15 La donna e i tempi attuali. 22,30 Notiziario. 22,35 Cronaca delle istituzioni internazionali.

SABATO 20 NOVEMBRE

STAZIONI PRIME 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 « Buongiorno ». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10-8,20 Per la donna: « Nel mondo della moda », di G. Rovatti; « Consigli di bellezza », di Giuseppina Cozzi. (CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario - FIRENZE: 8,20-8,25 Bollettino ortofrutticolo). — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,30 La Radio per le **Scuole Medie Inferiori:** a) « Paolo Uccello », di Oscar Cappelli (commento e sceneggiatura della poesia di G. Pascoli); b) Radiogiornale « Centofinestre ». — 12 Musiche di Chopin. (BOLZANO: 12 Trasmissione in lingua ladina. - 12,15-12,56 Programma tedesco). — 12,20 « Ascoltate questa sera... ». — 12,25 Musica leggera e canzoni. — 12,25-12,35 *Eventuali rubriche locali.* (ANCONA: Notiziario marchigiano. Orizzonte sportivo. - BARI I: « Uomini e fatti di Puglia » - CATANIA - PALERMO: Notiziario. - FIRENZE I: « Panorama ». - GENOVA I - SAN REMO: Conversazione. - MILANO I: « Oggi a... ». - NAPOLI I: Tipi e costumi napoletani, di Eduardo Nicolardi. - TORINO I: « Facciamo il punto su... ». - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache del cinema. - BOLOGNA I: 12,40-12,56 Conversazione. Notiziario). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

17 - RETE AZZURRA

TEATRO POPOLARE

SPETTRI

TRE ATTI

DI ENRICO IBSEN

RETE ROSSA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 LUNGO IL VIALE DEI RICORDI. *(Borletti).*

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C.).*

14 — BALLABILI E CANZONI

Testoni-Rossi: *Di giorno in giorno;* Brigada-Danpa: *Amore e swing;* Sigmen-Russel: *Ballerina;* Giacobetti-Maja: *Oggi ho visto un leon;* Giuliani-Garinei-Giovannini: *Canto del mare;* Fassino-Nico: *Chi saprà volermi bene;* Rastelli-Olivieri: *Piazza della Scala;* Conti-Sacchi: *Musica d'amor;* Mascheroni-Testoni: *Trinidad;* Pelli: *Ti dirò;* Fielos: *Managua Nicaragua;* Kramer-Giacobetti: *Stanotte;* Schisa-Cherubini-Testoni: *Musica in piazza;* Natili-Fabor: *Lasciami;* Redi: *Notte di Venezia;* Fanciulli: *Maria di Cefalù.*

(Messaggerie musicali).

14,50 « Chi è di scena », cronache del teatro drammatico a cura di Silvio D'Amico.

15 **Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

15,14 « Finestra sul mondo ».

15,35-15,45 Notiziario locale. Eventuale musica leggera.

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo - ANCONA - BOLOGNA I: Considerazioni sportive.
CATANIA - PALERMO - ROMA I: Notiziario.
GENOVA I e SAN REMO: Movimento del porto.
NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Problemi napoletani e del Mezzogiorno.

SOLO STAZIONI PRIME

15,45 **FONTE VIVA**
Canti satirici
a cura di Giorgio Nataletti.

16,05 **CANZONI**
eseguite da Angelini
e la sua orchestra.

16,45-17 TONI LENZI al pianoforte. Coquatrix: *Clopen clopan;* Barzizza: *Grigio è il cielo;* Lenzi: *Ricordando un motivo;* Mascheroni: *La storia di tutti.*

RETE ROSSA

17 — Dall'Aula Magna dell'Università di Roma:
Prima parte del
CONCERTO SINFONICO
organizzato dall'Istituzione Universitaria dei Concerti
direttore
FERNANDO PREVITALI

Monteverdi: *Strofe e ritornelli, dall'« Orfeo »;* Mozart: *Sinfonia in do maggiore (K. 551) (Jupiter): a) Allegro vivace, b) Andante cantabile, c) Minuetto, d) Allegro molto.*

Orchestra da Camera
di Radio Roma.

18,15 Piccola Stagione Lirica della RAI:
NOTTURNO ROMANTICO
Opera in un atto e due quadri
di Arturo Rossato
Musica di
RICCARDO PICK-MANGIAGALLI

Personaggi e interpreti:
Il conte Aurelio Fadda *Aldo Bertocci*
La contessina Elisa -- *Rosanna Carteri*
Donna Clotilde ---------- *Rina Corsi*
Il conte Zeno ----- *Renato Capecchi*
Un maggiordomo ------- *Aldo Corelli*

Orchestra lirica di Radio Torino
diretta da **Tito Petralia**

19,35 Estrazioni del Lotto.

19.40 Economia italiana d'oggi.
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MILANO II - TORINO II - SAN REMO - VENEZIA II: Musica da ballo con l'orchestra di Vincent Lopez.

19,54 **NELLO SEGURINI E LA SUA ORCHESTRA**

Cantano: Seba Caroli, Gioconda Fedeli, Aldo Alvi, Paolo Sardisco. Taccani-Cavezzali: *Miguena la Torera;* Mascheroni: *Lontano;* Maccari-Poldo: *No non t'amo;* Tom Burki: *Mezzo matto;* Talvacchia-Mari: *Dove sei primo amor;* Redi-Galdieri: *Giorni felici;* Falcomatà-Cherubini: *Paloma negra.*

PALERMO - CATANIA: Notiziario. Attualità.

20,30 **Segnale orario. Giornale radio.** *Notiziario sportivo Buton.*

21 — MUSICHE E CANZONI di successo
Orchestra Cetra
diretta da Pippo Barzizza
Cantano: Elio Lotti, Elena Beltrami, Ariodante Dalla, Lidia Martorana e i Radio Boys

Mobiglia: *Ascoltando la campana;* Innocenzi: *Non andrà sempre così;* D'Anzi: *Ninna nanna;* Ravasini: *La classe degli asini;* Filippini: *Non mi destar;* Fragna: *L'on. Bricolle;* Barzizza: *Sei venuta per me;* Richmond: *Circo Rataplan;* D'Arena: *Il mio amore;* Oliviero: *Non conosci Napoli.*
(Ebano).

21,40 Rubrica giornalistica.

22,10 **PIERROT NERO**
Sintesi dell'operetta in tre atti di **Karl Hajos**
Orchestra diretta da Leone Gentili
Regia di Tito Angeletti
Dopo l'operetta: Musica da ballo.

23,10 **« Oggi al Parlamento ». Giornale radio.** Estrazioni del Lotto.

23,35 Musica da ballo.

24 **Segnale orario.** Ultime notizie.

0,05 Dettatura delle previsioni

0,10-0,15 *(Per le stazioni seconde): « Buonanotte ».*

SOLO STAZIONI PRIME

0,10 Musica da ballo.

0,55-1 « Buonanotte ».

RETE AZZURRA

13,10 Carillon *(Manetti e Roberts).*

13,20 **CONCERTO CORA**
con Görni Kramer
e la sua orchestra

Cantano: Ione Caciagli, Natalino Otto, V. Paltrinieri e Teddy Reno. Gillespie: *Oop-pop a-da;* Giacobetti-Righi: *Ti comprerò un sogno;* Deani-Beul: *Dopo la pioggia;* Bichisao: *Ti voglio dire;* Rogers: *Lover;* Ardo-Stordhal: *Day by day;* Giacobetti-Kramer: *Ostregheta che putela;* Casey: *Sweet Georgia Brown.*

13,55 « Cinquant'anni fa » *(Biemme e C.).*

14 **Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

14,12 Borsa cotoni di New York.

14,18 Trasmissioni locali - *Eventuale musica leggera.*
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario - MILANO I: Notiziario. Rassegna sportiva - GENOVA II: Notiziario interregionale - TORINO I: Notiziario. Musica leggera e canzoni - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. Poeti nostri: « Barbarani » illustrato e letto da Diego Valeri.

14,30 MUSICA SINFONICA
Brahms: *Danze ungheresi n. 17, n. 20, n. 21;* Rimsky Korsakof: *Capriccio spagnolo,* balletto: *a)* Alborada, *b)* Variazioni, *c)* Gypsy, scena e danza, *d)* Fantasia austriaca; Bolzoni: *Minuetto in si maggiore;* Mussorgsky: *Danza persiana,* da « Khovancina »; Ciaikowsky: *Suite,* dal balletto « Lo schiaccianoci »; Elgar (arr. Wood): *La canzone del pastore;* Rossini (trascrizione Britten); *Soirées musicales: a)* Marcia, *b)* Canzonetta, *c)* Tirolese, *d)* Bolero, *e)* Tarantella; Chopin: *Le silfidi: a)* Preludio e Notturno, *b)* Mazurca, *c)* Valzer e Finale; Chabrier: *España.*

SOLO STAZIONI PRIME

15,45 **FONTE VIVA**
canti satirici
a cura di Giorgio Nataletti

16,05 **CANZONI**
eseguite da Angelini
e la sua orchestra.

16,45-17 TONY LENZI al pianoforte
VENEZIA I - UDINE: 16,45-17 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

RETE AZZURRA

17 — **Teatro popolare:**
SPETTRI
Dramma in tre atti
di ENRICO IBSEN
interpretato dalla Compagnia di Renzo Ricci

Personaggi ed interpreti:
Elena Alving -------------- *Eva Magni*
Osvaldo Alving --------- *Renzo Ricci*
Il pastore Manders ----- *Giulio Oppi*
Engstrand, falegname *Giorgio Piamonti*
Regina Engstrand, cameriera *Lia Angeleri*

18,30
CANZONI E RITMI ITALIANI
Francesco Ferrari e la sua orchestra

Cantano: Delia Azzarri, Alberto Redi, Narciso Parigi e Pino De Fazio. Balocco-Cortesi: *Il valzer del pago;* Prestia-Giannantonio: *Il mio cuore ha scritto;* Panzuti-Pinchi: *Hanno rubato il Duomo;* Impallomeni-Giacobetti: *Se tu mi dici no;* Luttazzi: *L'americano parte;* Torriglia-Morbelli: *Paga paga;* Ariani-Da Rovere: *Delusione;* Ferrari: *Continuamente;* Fragna-Larici: *I pompieri di Viggiù;* Tucci-Vernola: *Menzogna sei tu;* Innocenti-Rivi: *L'amore sotto la luna;* Cappellari-Stagni: *A passeggio senza di te.*

Nell'interv. (**19-19,15**): Radiosport.
BOLZANO: 19-20 Programma in lingua tedesca.

19,30 Per gli uomini d'affari.

19,35 Estrazioni del Lotto.

19,40 Economia italiana d'oggi.
BARI II - BOLOGNA II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: Musica da ballo con l'orchestra di Vincent Lopez: Ortis: « One two and three »; Larto: « Some old serenade »; Skyler: « She don't make a sound »; Norbon: « Pregunta »; Snowill: « Seguire »; Rodriguez: « La mulata rumbera ».

20 **Segnale orario. Giornale radio.** *Notiziario sportivo Buton.*

20,32 Stagione lirica autunnale della RAI:
PELLÉAS ET MÉLISANDE
Opera in cinque atti e dodici quadri
Poema di Maeterlinck
Musica di CLAUDIO DEBUSSY

Personaggi e interpreti:
Pelléas, } petits fils { *Camille Maurane*
Goulaud, } d'Arkël { *José Bechmans*
Arkël, roi d'Allemonde *Pierre Froumenty*
Un médecin --------- *Sergio Niccolai*
Mélisande ------------ *Maria Branèze*
Le petit Yniold ------ *Maria Vernole*
Geneviève, mère de Pelléas et Goulaud - *Maria Teresa Massa Ferrero*

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: **Fernando Previtali**
Maestro del coro:
Gaetano Riccitelli

Negli intervalli: 1. Aldo Bizzarri: « Napoli protagonista »; 2. Carlo Emilio Gadda: « Case mal costruite ».

Dopo l'opera: **« Oggi al Parlamento ». Giornale radio.** Estrazioni del Lotto.

0,05 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

(0,10-0,15 *Per stazioni seconde: « Buonanotte »).*

SOLO STAZIONI PRIME

0,10 Musica da ballo.

0,55-1 « Buonanotte ».

Autonome

TRIESTE

7,15 Calendario. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8 Musica del mattino. 11,30 Solisti alla ribalta. 12,10 Giostra melodica. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Concerto Cora - Kramer e la sua orchestra. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Notizie sportive. 14,10 Rubrica del medico. 14,30 La voce di Londra.

17 Teatro popolare. 18,30 « Notturno romantico », opera in un atto e due quadri. Musica di R. Pick-Mangiagalli. 19,35 Ritmi dell'America latina. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,25 Una domanda imbarazzante. 20,32 « Pelléas et Mélisande », di C. Debussy.

RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna: a) Nel mondo della moda; b) Consigli di bellezza. 8,20-8,35 Culto Avventista. 11 Dal repertorio fonografico. 11,30 La Radio per le scuole medie inferiori. 12 Musiche di Chopin. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 « Lungo il viale dei ricordi ». 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Ballabili e canzoni. 14,50 Tondo e corsivo. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. « Finestra sul mondo ».

18,55 Movimento porti dell'Isola. 19 Motivi da riviste e operette. 19,35 Estrazioni del Lotto. 19,40 Canzoni. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Teatro dialettale. 21,30 Complesso jazz. 22 Canzoni logudoresi eseguite dal soprano Ina Sini Tanda e dal chitarrista Totoio Scano. 22,20 Pippo Barzizza e la sua orchestra. 22,55 Orchestra d'archi. 23,10 Oggi al parlamento. Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,35 Club notturno. Bollettino meteorologico.

Estere

ALGERIA

ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20 Music-Hall. 21 Notiziario. 21,30 Hennequin e Mitchell: « Lo scompartimento per signore sole », in tre atti. 23,30 Musica da ballo riprodotta. 23,45 Notiziario. 24 Musica da ballo riprodotta.

BELGIO

BRUXELLES

19 Concerto del violinista Roger Vandeputte - 1. Delannoy: **Serenata**; 2. Brenta: **Melopea**; 3. Ravel: **Pezzo in forma di habanera**; 4. Fauré: **Berceuse**. 19,45 Notiziario. 20 Concerto della Banda dell'Aeronautica diretto dal tenente Mestrez: Parte Prima. 20,30 Canzoni (dischi). 21 Concerto della Banda dell'Aeronautica diretto dal tenente Mestrez: Parte Seconda. 21,30 Musica per fisarmonica. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 22,55 Notiziario. 23 Musica sinfonica riprodotta - 1. Parry: **Variazioni sinfoniche**; 2. Howells: **Minuetto di Puck**; 3. Giov. Cristiano Bach: **Sinfonia in si bemolle maggiore**. 23,30 Musica da ballo riprodotta.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Armand Bernad e le sua orchestra. 20 Notiziario. 20,30 Teatro: « Il frutto proibito », adattamento radiofonico di J. M. Rivet e Jnathan Griffin. 22,30 L'arte e la vita. 23 Musica da camera: Schumann: Fantasia op. 17, interpretata da Jean-Claude Engelbert. 23,30 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

18,46 « Gente che ride », fantasia. 19 Parole incrociate. 19,15 Dodici visi di Luis Mariano. 19,30 Notiziario. 20,05 Varietà. 20,35 La Ridda delle Onde. 21,40 Tribuna parigina. 22 Cabaret danzante. 22,55 « Paris Extra-Ddy », rivista.

MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,45 José Lucchesi e la sua orchestra. 20 Lo schermo sonoro, con Cilette Nadia. 20,30 La serata della signora e la favola modernizzata. 20,45 Le rose della vita, varietà. 21,45 Notiziario. 21,55 Selezione di operette di Oscar Strauss.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,25 Harry Davidson e la sua orchestra. Canta Janet Howe. 20,45 La settimana a Westminster. 21 Music-Hall. 22 Notiziario. 20,20 Teatro. 22 Notiziario. 23,45 Preghiere della sera. 24 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Musica da ballo d'altri tempi interpretata dall'orchestra Sydney Thompson. 21,15 Album di musica familiare. 22 Cantano Sidney Burchall e i Buoni Compagnoni. 22,30 Sandy Macpherson all'organo da teatro. 23 Notiziario. 23,15 Edmundo Ros e la sua Banda Rumbâ e Paul Adam e la sua Musica di Mayfair. Canta Jean Carall.

PROGRAMMA ONDE CORTE

4,15 Facciamo un po' di musica! 5,15 Rivista. 6 Concerto diretto da Charles Groves, con la partecipazione del pianista Donadl Hargreaves. 6,45 Musiche preferite. 7,35 Musica riprodotta. 8,15 Club del Jazz. 9,45 Club dei fisarmonicisti. 11,30 Bunny May e la sua orchestra. 12,15 Duo pianistico Kathleen Cooper e Dorothea Vincent. 12,30 Rivista. 13,15 Billy Mayerl e la sua musica. 13,30 Rivista. 14,45 Orchestra sinfonica dell'Augusteo di Roma (dischi). 14,45 Sandy Macpherson all'organo da teatro. 17,30 Musica orchestrale riprodotta. 19,30 Rivista ITMA; 20,15 Ricordi musicali. 21,15 Serate all'opera. 22,45 Victor Silvester e la sua orchestra da ballo.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

17,50 Orchestra Cedric Dumont. 18,20 Canti di marinai. 18,40 Conversazione su argomento giuridico. 19 Carillon delle Chiese di Zurigo. 19,10 Saluto muscale agli svizzeri all'estero. 19,30 Notizie. 20 Concerto pubblico dallo Studio di Zurigo. 22 Notizie.

MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il Quotidiano. 20 Musica operistica. 20,30 Peter H. Kolosimo: « Domani sposerò una strega ». 21 Ciaikowsky: **Sinfonia patetica**. 22,15 Notiziario. 22,20 « Al Ragno d'Oro », cabaret internazionale. 23,10 « Accadde a... ». 23,15 Ballabili e canzonette italiane. 22,45 Fantasticando al pianoforte. 23,55 Ultima serenata.

SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,45 Orchestra Jack Hélian. 20,30 Georges Lowther: « Dove va il filobus? », scena radiofonica. 21 Ricordi di un colpo di sole! 21,25 Albert Vidalie: « Vivere! », film radiofonico.

PROSA

(segue da pag. 9).

L'OROLOGIO

Radiodramma di Guido Leoni - Venerdì, ore 22,20 (Rete Rossa).

L'orologio è uno dei più fedeli compagni dell'uomo. Un compagno vero e vivo, perchè ha una vita propria, un organismo vitale, un cuore, seppure fatto di rotelline metalliche, che non ha nulla da invidiare a quello umano. Esso batte all'unisono col nostro sangue e spesso l'uomo controlla le sue pulsazioni sul suo ritmo.

Un orologio che si ferma, è un po' un cuore che viene a mancare tra i vivi, e alcuni vecchi lo ritengono un triste presagio. Specie se questo utile oggetto li ha accompagnati affezionatamente, durante tutta la vita, nel lavoro, nell'amore, nelle speranze e nelle delusioni.

Guido Leoni, crediamo abbia studiato con amore l'importanza e il significato dell'orologio nella vita dell'uomo. Egli ha costruito una storia che potrebbe anche essere vera, una storia dove molti si ritroveranno. La vita di un uomo, che dal momento in cui vi entra un umile orologio da settecento lire, non può più essere avulsa al suo ritmo. E l'uomo vive e muore sul battito dei due cuori.

TEATRO POPOLARE

SPETTRI

Tre atti di Ibsen - Protagonista Renzo Ricci - Sabato, ore 17 (Rete Azzurra).

E' in programma questa settimana, nel Teatro popolare, il più noto fra i drammi di Enrico Ibsen: *Spettri*. Ed è Renzo Ricci e la sua Compagnia, della quale è prima attrice Eva Magni, che la Rai ha chiamato ad interpretarlo. L'interpretazione degli *Spettri* di Ibsen è legata, in Italia, al nome di Ermete Zacconi. Non si può parlare di questa, che è la più popolare fra le opere del grande norvegese, senza parlare di lui. Magari per dire corna di ciò che egli ha creduto di fare. Discutibile lo è. E' indubbiamente il dramma di Elena Alviny che Ibsen ha inteso portare in primo piano, ma al dramma della madre eroica si è venuto sulla scena sostituendo il dramma di Osvaldo, del figlio che sconta le colpe del padre, colpe che la madre vorrebbe ignorasse. E questo perchè le sofferenze di Osvaldo non sono raccontate, come quelle di Elena, ma vissute, e con matematica precisione e progressività clinìche. Lo stesso disperato anelito alla luce si tramuta nell'angosciato grido di un infermo esausto. L'interpretazione zacconiana può essere discussa, magari riprovata da chi è persuaso che ha falsato i piani del lavoro, ma fa blocco ed è un blocco talmente vivo e squillante che risuona in tutte le memorie. Ricci, e non si può che lodarlo, non si allontana da quella che è stata l'interpretazione del suo maestro, ma, intelligentemente, si studia di non ricalcare quei segni che la rendono facilmente riconoscibile. Gli si accosta nello spirito, ma vi sovrappone la sua personalità, raggiungendo degli effetti di commozione considerevoli.

La settimana prossima Renzo Ricci tornerà ai microfoni della RAI in compagnia di Eva Magni, per recitarvi alcune scene di opere delle quali è interprete eccellentissimo: scene dell'*Amleto* shakesperiano, dell'*Enrico IV* di Pirandello, dell'*Asino di Buridano* di De Flers e Caillavet. Le presenterà agli ascoltatori, illustrandone la vita, le prime esperienze d'arte, le difficoltà superate, le delusioni patite, i successi conquistati, Lucio Ridenti. Sarà insieme un panorama artistico ed un panorama di vita. Questa eccezionale trasmissione, che fa parte dei «Pomeriggi teatrali», si effettuerà mercoledì 24, alle ore 17.

PROGRAMMI PER RAGAZZI

MALNOO L'ELEFANTE DEL RE

di R. Zanuttini - Venerdì, ore 18 (Rete Rossa).

L'autore definisce «quasi vera» la storia di Malnoo, elefante del re, storia che egli racconterà venerdì 19 ai giovanissimi nostri ascoltatori.

Quasi vera, cioè vera per approssimazione, che potrebbe essere vera se qualcuno sentisse il bisogno di affermarne l'autenticità. Questo qualcuno potrebbe essere l'autore stesso o quel vescovo italiano missionario che laggiù in India, ai piedi dell'Ymalaja, si recava di quando in quando a far visita ai prigionieri suoi connazionali.

Durante le soste al campo, intorno ai fuochi delle baracche, il Vescovo raccontava. Raccontava con estrema semplicità, una parola dopo l'altra, senza ricercatezza, senza arte, inconsapevole di narrare fatti straordinari per uomini del nostro continente.

All'inizio della sua vita avventurosa anche il Vescovo forse li aveva vissuti e considerati così. Poi si era assuefatto all'avventura divenutagli sempre più domestica e familiare. Può capitare, per esempio, a due missionari, il primo giovane, emotivo, entusiasta, il secondo più vecchio, già pratico della regione, imperturbabile e sereno, può capitare — come ci dirà l'autore, venerdì — di mettersi in viaggio con due cornacs ed un elefante, Malnoo, messo a loro disposizione dal locale Rajak. E può avvenire che nel transitare per una piana sconfinata, ove confluiscono ben sette fiumi, siano sorpresi all'improvviso dalla piena delle acque. L'inondazione trasforma in breve la pianura in una smisurata pozzanghera. Le acque al principio non riescono però a travolgere l'elefante benchè lo circondino minacciose. I due Sahibs e i due cornacs si reggono solidamente sulla groppa del bestione. Il pericolo si fa sempre più grave. Il vecchio missionario, abituato ai grandiosi spettacoli, contempla con calma l'irrompere delle acque. Il giovane teme e confida in Dio. Malnoo, guidato dal suo istinto, arranca, tenace verso l'unico spiazzo sopraelevato ancora esistente.

Per il momento i quattro uomini e l'elefante sono in salvo. Poi verranno a prenderli le grosse barche.

Questo può capitare a chi viaggia, per esempio nello stato di Orissa, entro un palanchino sorretto dal dorso robusto di un elefante del re.

Un fatto come tanti altri, senza importanza per il missionario che lo raccontava ai prigionieri italiani, durante una giornata di campo così lenta a trascorrere. Un episodio inverosimile, incredibile anche se documentato e controfirmato, per chi al contrario distingue la vita e la realtà soltanto in fatti minuti.

Per questi l'autore raccontandoci del bravo «Malnoo, l'elefante del re», ha soggiunto accortamente: storia quasi vera.

I MICROFONI DELLA RAI
fra gli assi del ciclismo

In questi giorni tutti gli assi del ciclismo internazionale, con alla testa Gino Bartali e Fausto Coppi, prendono parte a Roma alle riprese di un film che avrà inoltre per protagonisti Totò, Isa Barzizza e Miss Italia 1948. Fra i protagonisti del film sono anche i microfoni della RAI. Pubblichiamo qui tre fotografie dell'avvenimento cinematografico e sportivo che gli ascoltatori della RAI hanno potuto seguire in una interessante documentazione radiofonica realizzata da Lello Bersani per «Arcobaleno».

STAGIONE LIRICA DELLA RAI

Pelléas et Mélisande

(segue da pag. 8).

quella dell'*Orfeo* monteverdiano: la musica rinunzia alla propria autonomia (ma non alla propria natura) per adeguarsi al dramma: è dal dramma che nasce e non si sovrappone ad esso, ma tende ad integrarlo, a rivelarlo oltre i limiti concessi alla parola, ma senza soffocare questa. La musica nasce dalla parola, rinuncia alle forme chiuse, ai grandi slanci melodico-vocali, in favore d'un « recitativo-melodico » (serviamoci di questo termine abbastanza inesatto in mancanza di uno più appropriato) il quale non è la « stilizzazione », ma la « sublimazione » del parlare naturale, la sua trasformazione in musica; le frasi musicali nascono e si modellano strettamente sulle frasi parlate, ma per una specie di miracolo conservano un'architettura ed una logica musicale strettamente autonome; il discorso musicale in *Pelléas* non ubbidisce a un preconcetto teorico, ma è di momento in momento quello che il dramma esige: recitativo parlato, recitativo melodico, arioso, melodia spiegata (pensate a *« Ah! qu'il fait beau dans les ténèbres! »)*, tutto con una unità ed una diversità mirabile, logica ed imprevedibile come tutte le manifestazioni e le espressioni della vita umana. E l'orchestra sostiene, avviluppa, accentua questo linguaggio vocale, ne rivela tutti i sottintesi con una specie di magia nella quale la discrezione non è l'ultimo fascino. Pochi temi, o meglio « motivi »: non classificabili. Piuttosto allusioni a sentimenti che etichette di personaggi o di avvenimenti. Il loro apparire nella trama musicale è quasi involontario, si direbbero quasi rivelazioni di un subcosciente che crea gli stati d'animo dei personaggi. E tutto questo mondo melodico, armonico, timbrico ha un così fresco e vivo fascino che, dopo mezzo secolo e nonostante le innumerevoli imitazioni, conserva ancora tutta la sua vita e ci parla come al primo giorno. Perchè il miracolo della musica di Claudio Debussy ha trasformato i fantomatici, quasi inconsistenti personaggi maeterlinckiani, passivi nelle mani del destino, in creature umane, ha umanizzato, con un prodigioso sforzo di ricreazione, dei sottintesi così vaghi e nebulosi che potevano esser considerati — con eguali diritti — sublimi o infantili. Questo è il miracolo di *Pelléas et Mélisande*, che nell'animo del musicista non fu l'illustrazione musicale d'un fatto di cronaca (leggendario o storico), ma il simbolo della vita umana dominata da forze oscure e misteriose che la guidano negli avvenimenti e nei sentimenti; quel mondo superiore ai piccoli esseri ed ai piccoli avvenimenti quotidiani, di cui soltanto l'arte — e nei rari momenti di felicità creativa d'un artista di genio — può farci sentire l'esistenza.

DOMENICO DE PAOLI

PELLÉAS ET MÉLISANDE, dramma lirico in cinque atti e dodici quadri di Maurice Maeterlinck - Musica di Claudio Debussy - Giovedì, ore 21 (Rete Rossa) - Sabato, ore 20,32 (Rete Azzurra).

IL LIBRETTO

Nel dare qui di seguito il riassunto della poetica vicenda, teniamo ad informare i lettori che l'edizione di *Pelléas et Mélisande* che la RAI presenta agli ascoltatori di tutto il mondo offre un carattere particolare. E' noto che il musicista concepì e realizzò il suo dramma musicale all'infuori d'ogni contingenza pratica: pensava di ottenere, tutt'al più, qualche rappresentazione in un « teatro d'eccezione ».

L'accettazione del lavoro all'*Opéra Comique*, pose — durante le prove — parecchi problemi; primo quello dei cambiamenti di scena che non si potevano realizzare durante i brevissimi *interludi* come li aveva voluti il compositore. Gli *interludi* furono perciò ampliati. In questa esecuzione, invece, gli *interludi* sono stati ricondotti alla prima versione e ristrumentati col massimo rispetto in base ai riferimenti col resto della partitura, così che non v'è una nota che non sia di Debussy, nè un timbro od una scelta di timbri che non siano giustificati dalla partitura.

Non solo, ma l'opera verrà trasmessa nel testo originale e con interpreti francesi.

Nell'inseguimento, a caccia, d'una belva, il sire Golaud, nipote del vecchio re d'Allemonda, Arkel, si è smarrito nella foresta. Mentre tenta di ritrovare il sentiero, gli sembra di udire un pianto. Si volge e scorge una bellissima fanciulla, Melisenda, seduta sull'orlo d'una fontana. Ella guarda nel fondo di questa una corona che dice esserle scivolata. Non vuole che sia ripresa, non vuol essere toccata e come in sogno segue Golaud che la conduce via. Sta per scendere la notte. Il secondo quadro si svolge nel castello di Arkel. Golaud ha annunciato il suo ritorno con la nuova sposa Melisenda al re, ed essi sono attesi con ansia anche da Genovieffa e di lui fratellastro Pelléas. Melisenda e Golaud giungono. Ma la fanciulla è triste nella nuova reggia. Genovieffa tenta di confortarla, poi, affidandola a Pelléas perchè l'accompagni, si allontana per recarsi a vegliare il piccolo Ynold, figlio di primo letto di Golaud.

Nel parco presso una fontana, Pelléas e Melisenda giuocano in purità di spirito con le parole e col loro destino. Melisenda lancia in aria per giuoco l'anello nuziale che cade nella fontana profonda come il mare. « Che diremo a Golaud se chiederà dove è l'anello? », dice Pelléas. « La verità, la verità », risponde Melisenda. In un appartamento del castello, Golaud è nel suo letto ferito e malato per una caduta da cavallo. Egli cadde nello stesso attimo in cui l'anello scivolò e si perdette nella fontana. Melisenda è presso il marito, assistendolo amorevolmente. Ma anche lei si sente malata. Oh! non è lieta nella reggia e vorrebbe partire, andarsene. Nel prenderle dolcemente le mani, Golaud si avvede della mancanza dell'anello. Ella dice di averlo perduto in riva al mare cercando delle conchiglie. Golaud le impone di andare a cercarlo, non sola, perchè è tardi, ma con Pelléas.

Da una finestra della torre del castello, Melisenda prepara i suoi biondi e lunghissimi capelli per la notte. Sotto la finestra, Pelléas parla con lei e le chiede la mano che vorrebbe baciare. Come la donna si sporge, i suoi capelli si rovesciano su Pelléas e lo ricoprono e si spandono e si impigliano in un ramo. Golaud che sopraggiunge rimprovera alla sposa e al fratello la loro fanciullaggine.

Non più trastulli da fanciulli, dunque. Tanto più ora che Melisenda sta per esser madre. E che le stia lontano più che gli sarà possibile, ma senza farlo apparire. Non è la prima volta che ha anche pensato a una possibile intesa fra lui e Melisenda. Gli basta avergliela detto. Cambia la scena. Dinanzi al castello sono Golaud e il suo piccolo figlio Ynold. Il bimbo parla al padre di Melisenda, che egli chiama mamma, e di Pelléas. Egli narra come essi siano sempre tristi e non si guardino mai negli occhi, e tacciano lungamente. « Nè mai — chiese Golaud al bambino — li vedesti avvicinarsi? ». « No — risponde il bimbo. — Cioè no, una volta, in un giorno di pioggia, si abbracciarono e si baciarono così come il bambino bacia il babbo, sulla bocca ».

Golaud ora sa o crede di sapere. Dà l'annuncio che Pelléas partirà e cerca la sua spada. Le sue parole frustano d'ironia Melisenda. Poi afferra la donna pei capelli e la fa inginocchiare sotto lo scherno e l'insulto. E' il vecchio Arkel che accorre a salvarla. Melisenda è imperturbabilmente serena. Presso una fontana nel parco, Pelléas attende Melisenda a cui vuole dire qualcosa prima di partire. E quando giunge le dice che parte perchè l'ama. Ed ella pure ama lui. L'ha sempre amato. Ma non bisogna indugiare. La notte è caduta. Se troveranno chiuse le porte del castello non potranno rientrare. Si sente chiudere le porte. Si baciano. Qualcuno spia nel folto del bosco. E' Golaud. Si avvicina con la spada. Essi si baciano ancora. Golaud piomba su loro e uccide Pelléas, Melisenda fugge ed egli l'insegue.

Melisenda sta nel suo letto moribonda. Golaud l'ha appena ferita, d'una ferita però che, come dice il medico, non ucciderebbe un uccellino. Ma non della ferita muore. Golaud, rimasto solo con la morente, vuol sapere da lei se vi fu colpa. Poi morrà anche lui. La giovane donna delira. Ma essa non ha detto che la verità. Ora ella piange, obliosa d'ogni cosa. Si avvicina al silenzio: vede con occhi già non più terreni la bambina sua ch'ella ha dato alla luce. E muore. Golaud turba ancora il silenzio della morte col suo pianto.

radiocorriere
UN NUMERO LIRE 30
abbonamenti: annuo lire 1250, semestrale lire 630, trimestrale lire 320
VERSAMENTI SUL C/C POSTALE N. 2/13500

Direttore responsabile: VITTORIO MALINVERNI - Condirettore LUIGI GRECI
Spedizione in abbonamento postale II Gruppo
S.E.T. - Corso Valdocco, 2 - Torino